

LIRE, C'EST S'INSTRUIRE



180, boul. Provencher

GILLES LANDRY
PROPRIÉTAIRE

TÉL: 233-3407

ASSURANCES

D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER

GILBERT D'ESCHAMBAULT

247-4816



LA LIBERTÉ

"Paraît depuis 1913"

Tirage: 12,700

Vol. 68 No 45 SAINT-BONIFACE, jeudi 4 mars 1982

Selon Gilberte Proteau

Il faut que la SFM "sorte" de Saint-Boniface

Lors de la prochaine assemblée annuelle de la SFM, dans une dizaine de jours, les délégués auront à se choisir un nouveau président pour remplacer Mme Gilberte Proteau, puisque aucune femme jusqu'à maintenant ne s'est portée candidate. Mme Proteau à l'exemple d'anciens présidents tels que Roger Collet, Gérard Archambault et André Fréchette aura occupé deux ans ce poste de première ligne, en ce qui concerne la critique.

Avant sa nomination, elle travaillait sur un comité économique et participait à plusieurs activités de la Société en tant que personne ressource ou à titre de modératrice, mais sa seule expérience d'un organisme elle l'acquiert à la Coopérative d'alimentation Boni Coop, dont elle fut la fondatrice. Comme elle dit, elle est entrée "à froid" à la SFM et c'est toute une expérience. Sa première année à la présidence fut très difficile à cause de la prise de position référendaire de la Société, "un genre de décision que personne ne te laisse oublier". De cela, elle en aura retiré que la confrontation avec les gouvernements n'est pas une bonne méthode et qu'il vaut mieux une certaine forme de coopération.

Les régions

Il est important que la SFM sorte de Saint-Boniface et fasse le tour des villages car c'est la base de l'organisme, reconnaît la présidente. C'est pourquoi, il y a eu quatre rencontres régionales cette année et que des agents font le tour des villages comme dans La Montagne et La Rouge par exemple. Cela donne plus d'informations sur ce qu'est la SFM et ce qu'elle doit faire et cela permet aux gens en rencontrant les personnes de l'organisme de mieux s'y identifier. Même si les foules ne sont pas très nombreuses à ces rencontres, Mme Proteau trouve cela très intéressant, car les gens ne se



Mme Gilberte Proteau

gèrent pas pour apporter leurs opinions et cela permet de clarifier certaines choses.

A son avis les gens ne comprennent pas ce qu'est le mandat de la SFM et voudraient que l'organisme intervienne partout. "Mais il faut respecter le mandat, et faire attention lorsqu'on intervient car il y a beaucoup de responsabilités qui reviennent à d'autres organismes et il faut les laisser agir".

Sur le plan politique, elle considère que l'organisme a acquis beaucoup de respect politique depuis un an et demi. Et cela parce que après avoir cerné certains dossiers importants, l'organisme a précisé ses objectifs et savait de ce fait ce qu'il voulait. Ce qui rendait la tâche des politiciens plus facile, comme elle dit car ceux-ci n'étaient plus obligés de "patauger" six mois pour trouver ce que la SFM voulait. En ce qui concerne les services en français aux niveaux provincial et municipal, il faudra que la population donne son appui à la SFM. "Car si la communauté ne fait pas utilisation de ses droits, le programme sera voué à l'échec. Pour les gouvernements, l'important c'est la demande qui vient du public, c'est ainsi qu'ils

mesurent le degré de volonté que l'on a d'obtenir quelque chose".

Sur le plan économique, elle reconnaît que l'organisme a essayé des choses qui n'ont pas marché, mais depuis six ou huit mois cela commence à débloquer "en vue de miser sur nos forces pour notre développement économique".

Son successeur

Il y a beaucoup de pain sur la planche qui attend son successeur. Sur la scène provinciale même si le dossier a progressé, il faudra poursuivre les efforts déjà entrepris. Le dossier municipal longtemps en préparation sera appelé à prendre de l'ampleur. Il faudra aussi mettre plus d'emphase sur le dossier économique car c'est important pour que les gens prennent conscience de leur valeur communautaire pour

garder leurs écoles, leur monde, etc. A ce sujet, la présidente prévoit qu'il y aura des répercussions intéressantes dans l'année qui vient.

Quant au développement communautaire cela avance lentement. Le concept reste vague malgré les recherches en vue de trouver un modèle sur lequel se baser. Pour la présidente, il faut y trouver une réponse franco-manitobaine, et cela se précise.

Elle considère son expérience à titre de présidente de la SFM comme étant très positive, même si cela demande beaucoup de temps et d'énergie. Pour elle, une des clefs dans l'avenir pour la SFM, sera que celle-ci aille dans les régions et soit plus visible afin d'assumer pleinement son rôle d'organisme politique de la communauté.

Yvon GIROUX

Le "Coup de pouce" atteint un nouveau sommet.

Au 26 février de cette année, 1881 donateurs avaient fait parvenir la somme de \$26,580.95, ce qui nous permet de dire que la campagne annuelle du "Coup de pouce" a atteint un nouveau sommet. Car ce résultat dépasse celui de l'an dernier, où pour l'année fiscale se terminant le 31 mars 1982, 1891 donateurs avaient contribué d'une somme totale de \$26,406.50.

Officiellement la campagne de cette année est terminée, mais l'année fiscale de LA LIBERTÉ prend fin le 31 mars 1982. C'est pourquoi, nous continuerons de publier le coupon réponse pour quelques semaines encore. Afin que ceux, qui pour une raison ou pour une autre auraient oublié de faire parvenir leurs "Coup de pouce" aient la possibilité de le faire. La santé et l'amélioration de LA LIBERTÉ, est-il nécessaire de le rappeler, dépend de l'appui que vous apportez à VOTRE journal par le biais de cette campagne. A ceux qui l'ont déjà fait, un très gros MERCI, aux autres il n'est jamais trop tard pour bien faire.

Au sommaire

- Louis Molin nous parle cette semaine de la mise au point par la commission canadienne du blé d'un nouveau blé, le MB312, représentant un carrefour pour les céréaliers de l'ouest canadien.
- Rossel Vien, dans sa chronique IMPROMPTU, nous apprend qu'il existe depuis maintenant dix ans, une maison d'édition de langue française en Ontario.
- Réduit à l'inactivité par la maladie, Claude Ayotte se découvre un hobby: fabriquer des violons.
- Denise Maude fait une critique des oeuvres du peintre d'origine yougoslave Slobodan Vujovic, dont les oeuvres sont exposées au Centre culturel.



Un élève de l'école de hockey de Jimmy Mann des Jets de Winnipeg, ou si vous préférez le fantaisiste bien connu Vincent Dureault, lors du banquet de la ligue Hanover-Taché. (Voir texte et photos à la page 7).

Collège
Universitaire
de
Saint-
Boniface



AUCUN Motif

Pièce de théâtre de Rhéal Cenerini

5, 6, 7 mars 20h Salle Martial-Caron

Économie, "nouveau fédéralisme", etc.

Selon les dirigeants de l'Investment Dealers Association of Canada, des changements au budget fédéral devront être effectués si le Canada doit survivre. C'est ce que nous faisions savoir, la semaine dernière, de Calgary, une dépêche de la Canadian Press.

L'agence de presse rapportait des propos du directeur de l'organisme, monsieur Andrew Kniewasser. Certains se rappelleront que monsieur Kniewasser fut l'un des grands ingénieurs qui réalisèrent les installations de l'exposition universelle de Montréal-Expo '67.

Monsieur Kniewasser voit un lien direct entre la croissance économique au Canada d'ici 1987 et l'unité nationale. Il met en doute la stabilité politique au Canada, compte tenu du taux peu élevé de production d'ici 1987, relié au budget controversé du ministre MacEachen déposé aux Communes au mois de novembre dernier.

L'association produit des chiffres qui indiquent que le produit national brut ne s'accroîtra, d'ici 1987, que de 2.7 pour-cent, comparativement à 4.2 pour-cent au cours des années '70, et 5.3 pour-cent antérieurement.

Je n'aime pas les statistiques. Je n'aime pas les chiffres.

Le chômage, selon l'organisme, augmentera de 2.2 pour-cent au cours de cette période. La productivité sera de 0.5 pour-cent. C'est presque zéro.

"This is planning for failure", déclare le président de l'organisme, Gordon Jones. Si c'est le mieux que nous pouvons accomplir, ajoutez-il, c'est triste, compte tenu des ressources de base dont nous disposons et de la compétence de notre main-d'œuvre.

Selon Kniewasser, si la situation ne s'améliore pas, les pressions vont s'accroître et nous aurons à faire face à un problème de "réorganisation géographique de l'économie de l'Amérique du Nord" (reorganize the economic geography of North America).

Le Canada Atlantique va de nouveau se demander s'il ne serait pas mieux de s'intégrer aux États de la Nouvelle-Angleterre, et l'Ouest canadien s'il ne serait pas profitable de s'allier au mid-west américain.

• • •

Meanwhile, back in Ottawa... Le Premier ministre Trudeau, au cours d'une conférence de presse tenue à Ottawa jeudi de la semaine dernière a dit que c'était fini... Le gouvernement central ne "donnerait" plus de milliards aux provinces pour ne se voir remercier que d'ingratitude. Elle ne sont jamais satisfaites, dit-il.

Il y a une chose. D'où vient l'argent que distribue le gouvernement fédéral? De la population. La population paie des taxes, verse des impôts, aux gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux. Dans ce domaine, l'argent n'a pas de couleur. Et aucun niveau de gouvernement ne peut se vanter de faire ça ou ça pour les citoyens. C'est un peu comme l'Eglise qui fait "la charité" avec les dons de ses fidèles. J'ai, autrefois, assisté à des échanges de mémoires entre "le

fédéral" et des provinces sur des questions comme le nom d'une école technique à la construction de laquelle avait contribué le ministère de la main-d'œuvre et de l'immigration. Le nom donné à l'école ne reflétait pas "le fédéral". Et qui plus est, au cours des travaux de construction, on n'avait pas affiché la participation du "fédéral". Quoi de nouveau?

Monsieur Trudeau s'est donc déclaré "désillusionné" quant au "fédéralisme coopératif", ajoutant que "c'est fini". Quoi de nouveau? Tout le monde sait que l'existence même des provinces agace le Premier ministre qui préférerait diriger le grand tout -c'est une façon de parler, nous ne sommes qu'un peu plus de vingt-quatre millions au Canada- de son somptueux bureau de Bytown. Fini le règne des provinces. A l'avenir, ce sera l'être éternel et omniscient qui dirigera. Cela sera rendu plus facile grâce à la nouvelle constitution, d'où l'impatience du Premier ministre quant à l'acceptation, sans amendements, du document à Westminster.

"Je croyais, a dit monsieur Trudeau au cours de sa conférence de presse, que nous pouvions construire un Canada fort par la coopération". Il ajouta: "je suis désillusionné".

Monsieur Trudeau n'aime pas les provinces et il méprise le Parlement. Cela n'est pas un secret. Je le comprends. Il y a du Cromwell dans Trudeau. Je n'ai pas connu Olivier Cromwell, Protecteur de l'Angleterre, qui fit condamner à mort le roi d'Angleterre Charles 1er. C'était au dix-septième siècle. On dit que Cromwell, fatigué du "Long Parlement", renvoya les députés chez eux, ferma la porte de l'édifice, mit la clé dans sa poche, et apposa sur la porte une affiche qui disait: "Chambre à louer, non meublée".

• • •

Retour dans les Prairies. Plus précisément au Manitoba. Un nouveau gouvernement est en place. Vendredi dernier, la première session de l'Assemblée législative a débuté. Rien d'exaltant. La plupart des membres du nouveau gouvernement n'ont d'ailleurs rien d'exaltant. Le Discours du Trône annonce un certain nombre de projets dont quelques-uns se traduiront par des dépenses alors que d'autres sont d'ordre "cosmétique". A retenir, toutefois, la hausse du salaire minimum, une aide aux producteurs de boeuf, une révision du financement du système d'éducation, une réforme du système de retraite, de l'aide aux personnes âgées quant aux soins dentaires, aux lorgnons, et aux appareils de correction auditive. La question de l'accès à l'information a été retenue, de même que celle des réclamations relatives au territoire de la part des Aborigènes. Enfin, un conseil du multiculturalisme serait créé.

Les projets du nouveau gouvernement ne comportent pas tous des dépenses élevées. Les Discours du Trône ne disent pas tout, on le sait. Il faut s'attendre à des augmentations de taxes -la taxe dite "de vente" à sept pour-cent?

Jean de LOTINVILLE

Impromptu

Du côté ontarien

Existe-t-il une littérature de langue française en Ontario? Peu de chances, direz-vous, à part quelques rapallages patriotiques et quelques histoires de paroisse. Pourtant, une maison d'édition en est à ses dix ans en 1982: "Prise de parole", de Sudbury, et elle annonce pour mars une autre publication de Germain Lemieux, ce chercheur qui se fait l'interprète de la tradition orale, avec maintenant des centaines de récits recueillis. Il y a des poètes, des chansonniers, des troupes de théâtre, il y a un René Dionne qui était à Saint-Boniface en novembre dernier pour parler de littérature régionale; il est lui-même compilateur, rattaché au centre de recherche en civilisation à l'Université d'Ottawa.

Dans un cahier spécial publié récemment par Le Temps, on trouve en préambule ces observations: "... Il ne s'est jamais écrit autant de poésie, de contes, de théâtre et de manuels d'histoire qu'au cours de l'ancienne décennie. La production littéraire franco-ontarienne, ou "ontarioise" comme on se plaît désormais à l'appeler, est on ne peu plus prolifique. Elle ne demande qu'à être diffusée.

"Des efforts pour faire connaître le patrimoine littéraire ontariois commencent à se faire sentir, il est vrai. Quelques écoles secondaires acceptent d'inclure, dans leurs programmes de français, des romans franco-ontariens, tel La vengeance de l'original de Doric Germain. Mais on y va un peu trop timidement. La panoplie d'ouvrages ontariois revêt

maintenant une telle envergure qu'il ne devrait pas se trouver une seule école secondaire de langue française qui n'ait point à son programme d'études au moins un titre de chez nous".

Le rédacteur de ce cahier, Paul-François Sylvestre, insiste sur le manque de diffusion. "La radio, la télévision et la presse, dit-il demeurent de loin trop timides, quand ce n'est pas tout simplement absentes du champ de diffusion littéraire en Ontario français". Cette remarque s'applique aussi au Manitoba, tout au moins en rétrospective.

A propos des ondes, on apprend justement qu'une équipe travaille présentement à un projet de radio communautaire francophone pour l'est de la province, soit les comtés de Glengarry, Prescott et Russell. Le poste serait une réalisation conjointe de trois centres culturels, situés à Rockland, Hawkesbury et Alexandria. Le ministère fédéral de l'Emploi et de l'Immigration subventionne le travail de quatre personnes depuis la mi-janvier, pour qu'elles étudient les possibilités d'une telle radio qui serait la première du genre en Ontario.

L'Ontario, c'est immense. Il y a la région outaouaise à l'est, il y a le sud industriel et maraîcher, il y

a le nord, de colonisation plus récente, et d'après l'article déjà cité, c'est en Ontario-Nord que "se manifestent les signes d'un renouveau culturel".

L'Ontario qui nous est le plus familier ici, c'est évidemment le nord-ouest, Kenora et les petites localités dispersées entre lacs et rivières, des lieux de villégiature, des exploitations de mines et de moulins, où les Canadiens français s'assimilent à vue d'oeil. La principale ville de cette grande région, Thunder Bay, a bien son club canadien-français, mais, ironiquement ou non, il a adopté comme effigie et devise: "le géant qui dort"! (Du nom d'une île rocheuse de la baie du Tonnerre).

Un ancien bûcheron qui a longtemps vécu dans le nord-ouest ontarien vit retiré au Manitoba aujourd'hui. Il avait été joueur de hockey professionnel au Québec auparavant. Lui n'a pas perdu son identité. Il continue tout naturellement à parler français. Il sait comment préparer des crêpes, de la soupe aux pois. Il se considère Canayen, comme bien d'autres qu'il a côtoyés et qu'il côtoie encore.

Il y a peut-être une raison à cela. C'est que pendant toutes ses années de travail forestier dans le nord-ouest de l'Ontario, il avait comme compagne... une Indienne!

Rossel VIEN

Qu'en pensent les Canadiens?

LES GOUVERNEMENTS ET LA CULTURE

par Paul-François SYLVESTRE

Au cours des trois dernières années, des enquêtes nationales ont été menées en vue de connaître l'attitude des Canadiens vis-à-vis de l'aide gouvernementale accordée aux affaires culturelles. En résumé, une grande majorité de la population estime que tous les niveaux de gouvernement doivent appuyer financièrement les arts et la culture. L'aide provinciale vient en premier lieu avec 87%, puis le soutien fédéral avec 79% et, ensuite, l'appui municipal qui va chercher 73% des répondants. Dans les provinces maritimes les Canadiens voudraient voir le fédéral au premier rang plutôt que le provincial.

Les renseignements recueillis au cours de ces études permettent de déterminer les secteurs d'activités culturelles que les Canadiens souhaitent voir appuyés par leurs deniers. Les arts visuels et les arts du spectacle leur apparaissent plus méritoires que d'autres disciplines. Voici quelques chiffres: plus de 85% de la population appuie l'octroi de subventions pour le théâtre, la musique, la danse, la peinture et la sculpture; 67% des Canadiens estiment que le cinéma mérite une aide gouvernementale; et seulement 57% du public croit que les revues et périodiques devraient bénéficier de fonds fédéraux, provinciaux ou municipaux. Une telle opinion semble généralisée de par toutes les régions du pays.

Quant à l'aide consentie à la radio-diffusion, les avis sont partagés. Si 81% des Canadiens endossent un tel soutien, règle générale, on remarque que l'appui est moins élevé en Colombie britannique (69%) et plus considérable au Québec (85%).

Les gouvernements doivent-ils venir en aide à des institutions ou à des individus? L'art professionnel doit-il

l'emporter sur l'art amateur? Les réponses statistiques à ces deux questions donnent le résultat suivant: une très grande majorité du public (94%) accorde priorité aux institutions telles que les galeries d'art et les musées alors que les artistes en tant qu'individus reçoivent un appui de 84%. Les industries culturelles (cinéma, édition, disque) ne recueillent que 70% de l'appui public. Les artistes amateurs, pour leur part, l'emportent sur les professionnels dans une proportion de 84% et 71% respectivement.

Les Canadiens, mais davantage les Ontariens, souhaitent que le gouvernement fédéral encourage le contenu canadien dans les arts et la culture. La moyenne nationale se situe à 85%, variant de 80% (Colombie britannique) à 87% (Ontario). Plus spécifiquement, 27% de la population se trouve exposée à trop de contenu américain en matière de cinéma. Il y aurait quelques citoyens (6%) qui estiment le contenu canadien trop élevé! Une faible majorité du public (55%) favorise le versement de 35 sous par prix d'entrée au cinéma pour le développement de l'industrie canadienne du film.

Les chiffres démontrent sans l'ombre d'un doute que les gouvernements ont une part de financement à assumer lorsqu'il s'agit de la promotion des arts et de la culture au Canada. Paradoxalement, les Québécois (qui considèrent la culture comme une juridiction provinciale) souhaitent plus que leurs compatriotes canadiens des autres provinces voir le gouvernement fédéral appuyer financièrement les arts. Peu importe la province, le public demeure plus disposé à appuyer l'octroi de subventions pour l'art traditionnel; les nouvelles formes d'expressions culturelles suscitent moins leur intérêt.

Centre récréatif Notre-Dame

La dernière inscription au soccer pour les garçons et filles de 9 à 14 ans se tiendra au Centre récréatif Notre-Dame de Saint-Boniface, 271 avenue de la Cathédrale, de 13h à 15h, le samedi 13 mars prochain. Il s'agit de la ligue du printemps pour le district de Saint-Boniface/Saint-Vital. Les frais d'inscription sont de 15\$ ou 20\$, selon l'âge, payables au moment de l'inscription. Il est très important de s'inscrire dès main-

tenant puisque les équipes doivent être complètes avant la mi-mars. Pour de plus amples renseignements téléphonez à Jean Eloy au No 233-3112.

Le centre récréatif aura également besoin d'entraîneurs et d'arbitres pour la saison de soccer.

La date d'inscription pour les enfants de moins de 9 ans sera annoncée plus tard.

Lettres à LA LIBERTÉ

Un spectacle plein de chaleur

Monsieur le rédacteur,

L'âme des poètes était particulièrement à la fête le lundi 22 février lors du récital donné par Jacques Douai à la galerie d'Art de Winnipeg.

Alliant gaieté, mélancolie, humour et nostalgie, Jacques Douai, durant les deux parties de son spectacle, nous a chanté les poètes, Paris, les voyages, les "Douce dames jolies"... Guillaume de Machault côtoyait Aragon, Prévert et même Charles Trenet.

Spectacle poétique émouvant, sobre, et pourtant entraînant: La Seine et Plaisir d'Amour se fredonnaient dans la salle.

Spectacle plein de chaleur convoyé par l'artiste (et sa guitare) accompagné d'un pianiste.

Nous voudrions remercier les organismes responsables de cette excellente soirée: les services culturels français, l'Alliance française, l'Union nationale française, France-Canada. Et la fête continue, nous soufflent tendrement Prévert et Kosma, à l'oreille.

Martine Sormawi-Hessler
26 février 1982

Des remerciements à un "participant"

Monsieur le rédacteur,

Permettez-moi de venir remercier d'une façon spéciale le "participant" qui a rédigé un reportage sous le titre de "Voyage à Hawaï, dans notre journal LA LIBERTÉ, la semaine dernière (25 février)

Nous nous devons de lui exprimer notre gratitude pour avoir dépensé de son temps sans doute précieux et dévoilé par ce geste, sa considération pour la FÉDÉRATION des AÎNÉS FRANCO-MANITOBAINS.

Son admiration des "beautés hawaïennes", spécifiquement de l'abondance des fleurs variées - (qui ne se voient pas en janvier chez-nous le long des routes) reflète visiblement sur ses impressions.

Je veux préciser sur ce point en signalant que toutes ces "fleurs", il me fait grand plaisir de les retourner d'abord à notre Fédération des AÎNÉS FRANCO-MANITOBAINS, car nos administrateurs sont incontestablement à la base de nos succès, et aussi, d'une façon particulière au Groupe Hawaï 82. Tous nos participants ont démontré une amabilité, une compréhension, et une participation vraiment remarquables. La tâche a été facile grâce à la coopération de chacun tout au long de notre séjour

et sans contredit à la collaboration constante de notre agent de voyage, M. d'Eschambault.

C'est pourquoi, je désire exprimer "publiquement" à chacun mes sentiments de très sincère reconnaissance, en mon nom personnel ainsi que de la part de notre FÉDÉRATION des AÎNÉS FRANCO-MANITOBAINS.

Alice M. Labelle
présidente de la
FÉDÉRATION DES
AÎNÉS FRANCO-MANITOBAINS
Le 1er mars 1982

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,700 foyers du Manitoba français.

Membre de l'association de la presse francophone hors Québec

APF

Directeur: Claude GAGNÉ
Journaliste: Yvon GIROUX
Composition: Arlette LACHIVER
Correction d'épreuves: Augusta DAVIDSON
Montage: Gilbert PAINCHAUD
Secrétaires: Odette GUYOT, Huguette SUCHY

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Les locaux sont situés au Centre culturel franco-manitobain 340, boulevard Provencher.

Téléphoner au No: 247-4823.

L'abonnement annuel coûte: \$15.00

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Kewatin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: No 0477.

LA LIBERTÉ
C.P. 96
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface R2H 3B4

LES LETTRES À LA LIBERTÉ

Vous n'êtes pas d'accord avec certaines opinions exprimées dans le journal? Parfait. Écrivez. Faites valoir votre point de vue. Votre lettre, toujours de bon goût, sera publiée si elle ne s'en prend pas à l'intégrité des personnes. Bien entendu, il faut signer, indiquer son adresse et son numéro de téléphone.

La direction

alphonse

par Daniel TOUGAS
et Robert Freynet



Retraite et mort lente

J'ai connu un homme de soixante-dix ans - un vieil aristocrate comme il en existait encore alors - qui, durant toute sa vie d'adulte, travailla, rendit service à ses concitoyens, aida les pauvres. Toujours méticuleusement mis, couvre-chef hiver comme été, il marchait droit, la tête haute.

Au cours de la dépression des années '30, les gens en désarroi, sans travail, sans argent, allaient le voir, le soir, à la maison, pour lui demander de leur trouver un emploi. Alors qu'il n'y avait pas d'emploi à cette époque, et que les mises à pied se succédaient jour après jour, il réussissait à leur trouver quelque chose.

Il avait des idées bien arrêtées sur tout, mais n'essayait jamais de convaincre les autres. Il ne discutait pas et riait peu. Lorsqu'en visite dans sa famille ou chez des amis - il avait peu d'amis, bien que tout le monde le respectait - on lui offrait un verre, il refusait d'abord, tout en remerciant, puis, sur l'insistance de l'hôte, acceptait disant: "Pour vous être agréable..."

Il jouait avec plaisir avec les chiffres et ne croyait pas aux machines comptables. Il calculait mentalement d'une façon prodigieuse - au fait, autrefois, à l'école, au lieu d'enseigner la guitare, on enseignait le "calcul mental"... Il était directeur d'une institution financière qu'il avait aidé à fonder quelques décennies plus tôt, refusait une secrétaire, tapait lui-même ses lettres à la machine à écrire. Ses lettres étaient belles, élégantes: "J'ai l'agréable devoir de vous remercier...". Toujours l'élégance, la politesse envers tous, le beau langage. Il paraissait distant. Il était réservé. On l'approchait toujours avec respect. Il était orgueilleux, comme certaines gens de son époque, mais sans ostentation. Il avait des principes. Il était rigide. Il était un Français de l'Ancien Régime.

A soixante-dix ans, il n'avait pas besoin de travailler, étant très à l'aise. Mais il aimait son poste. Il ne serait d'ailleurs jamais arrivé à son bureau cinq minutes en retard. Et souventes fois, le samedi après-midi ou le dimanche après-midi, il se rendait à son bureau, histoire, disait-il de "préparer la semaine" qui venait. Il régnait sans bruit sur ses employés qui, chez les hommes, portaient veston et cravate, chez les femmes, vêtements de bon ton. Il n'était pas question de jeans, d'espadrilles ou de sandales.

À la maison, à quelque moment que ce fut, il portait toujours costume, chemise blanche et cravate. Il détestait les voitures automobiles. Il aimait marcher. Il jouissait d'une bonne santé et possédait une haute intelligence qu'il avait sans doute héritée de son père qui vécut jusqu'à un âge avancé. Le côté aristocrate venait probablement de sa mère, que je revois en dentelle, quoique son père, que j'ai aussi connu, y fut aussi pour quelque chose.

...

Donc, le monsieur avait soixante-dix ans, dirigeait son institution comme un jeune homme, avec énergie, laquelle institution progressait rapidement. Ses politiques, selon lui, étaient les bonnes et ne devaient pas être altérées. Exemple: Les jeunes gens n'ont pas besoin de voitures achetées à crédit. Donc, pas de financement de ce côté-là...

Un jour, au cours d'une réunion de son conseil d'administration au sein duquel quelques nouveaux membres aux "idées nouvelles" venaient d'être nommés, des remarques polies mais peut-être étrangement formulées, le piquèrent. Comme il n'était pas homme à s'irriter en public, il se leva tout simplement et d'une voix calme, déclara: "Messieurs, je vous remercie. Je vous remets ma démission".

Ses collègues n'en revenaient pas, lui demandèrent de repenser sa décision, lui suggérèrent de partir en vacances - ce à quoi il n'était pas habitué (il avait toujours voulu retourner en France, mais il se disait "trop occupé" pour s'absenter...). On lui suggéra d'agir comme expert, conseiller au sein de l'entreprise. Rien ne fit. Il aurait pu voyager. Il en avait les moyens. Rien.

Il s'en fut chez lui et durant cinq ans, demeura inactif, assis dans son grand fauteuil, toujours bien mis. Il fumait maintenant des cigarettes. Il avait délaissé pipe et cigares. Il refusait la radio et la télévision, ne partageant guère les "opinions" émises par les "experts". Il ne sortait plus. Les jeunes accoutrés lui déplaisaient. A une jeune nièce qui était venue le voir, chaussée de "cuissardes" et portant une jupe très courte, il déclara que si elle portait une jupe plus longue, elle n'aurait pas besoin de chausser des bottes si longues...

Un jour, j'appris qu'il était à l'hôpital. Au cours d'un voyage, je m'en fus le voir. Il faisait pitié, avait maigri. Il n'était déjà pas gros. Il fallait le nourrir par injections intraveineuses. Peu de temps après, il ne restait plus de place où insérer l'aiguille.

Je le revis un soir. Il respirait difficilement, ne parlait plus. Seule, une petite lampe éclairait la chambre. Sur une table, une bouteille de bon cognac pour les visiteurs. Elle n'avait pas été ouverte. Au cours de la nuit, il mourut. Il avait soixante-quinze ans. Je demandai à son médecin, que je connaissais, de quelle maladie il était mort. Le médecin haussa les épaules... "Vieillesse", me répondit-il "Vieillesse" à soixante-quinze ans! "Allons, lui répondis-je, il s'est laissé mourir. Il était fatigué du monde".

...

Il y a la retraite volontaire et la retraite imposée. Les artistes, les intellectuels, tant qu'ils jouissent de la santé, ne parlent pas de retraite. Ce qui n'est pas le cas de nombreux travailleurs.

Aux États-Unis il existe un mouvement d'abolition de la pratique barbare de la retraite obligatoire à l'âge de soixante-cinq ans. On commence à se rendre compte que nombre de travailleurs qui dépassent cet âge et qui veulent continuer à travailler constituent un réservoir important d'experts, de compétences dont on commence à avoir besoin.

Au Manitoba, le rapport récent de la commission Marshall Rothstein, commission d'un seul homme sur la question de la retraite obligatoire à soixante-cinq ans est très clair: "The practice of compulsory retirement should be abolished in this province in (both) the private and the public sectors". Cela voudrait dire des ajustements, bien entendu (régimes de pensions, évaluation, etc.), mais il n'y a pas là de problèmes insurmontables.

Que ceux qui veulent continuer à travailler après soixante-cinq ans travaillent, que ceux qui veulent prendre leur retraite prennent leur retraite. C'est une question de choix et de planification.

Les syndicats s'opposent au DROIT AU TRAVAIL après soixante-cinq ans. Les syndicats n'existent pas de droit divin et ne représentent qu'une partie des travailleurs. Ce n'est pas aux syndicats de décider qui a le DROIT DE TRAVAILLER ou ne l'a pas.

Pour ma part, je ne crois pas à la retraite. Tant que je jouirai d'une bonne santé je continuerai à travailler, d'une façon ou d'une autre.

Jean de LOTINVILLE



Mahanani
CURRY PLACE
998, chemin St. Mary - Saint-Vital

257-1132
Lundi au samedi
17h à 22h30
Avec licence de débit
de boissons

Essayez notre cuisine authentique, accommodée au carry ou "East Indian"
Commandes à emporter et traiteur à domicile
Pour vous joindre à nos cours de cuisine téléphonez à Samina



Fire & Safety Equipment Ltd.

EQUIPEMENTS de FEU et de SÉCURITÉ INDUSTRIEL

- Extincteurs ● Détecteurs de fumée ● Respirateurs
- Lampes de secours ● Gants ● etc...

Lundi au vendredi: 8h à 17h

326, rue des Meurons-Saint-Boniface



SAINT-JEAN-BAPTISTE

général en herbe

LE DIMANCHE 7 MARS À 17h30

l'équipe de SAINT-JEAN-BAPTISTE
affrontera
celle de SAINT-CLAUDE

Animateur: Louis Lemieux
Réalisation: Marie Benoist-Martin



SAINT-CLAUDE

Le 13e Festival n'a rien de négatif

L'exceptionnelle température qui a persisté tout au long de la semaine, allée à la possibilité accrue d'accueillir les participants ont fait que au-delà de 450,000 personnes ont participé aux différentes activités du Festival du Voyageur cette année, de l'avis du directeur-général M. Gérald Turenne. C'est donc dire que le 13e Festival n'a rien eu de négatif à ce sujet.

L'an dernier 425,000 personnes avaient participé à cet événement. La hausse de la participation a été ressentie à tous les niveaux; au Bal du Gouverneur, au défilé, aux activités du parc et aux casinos. Cette année le Congrès de l'HUDAC a forcé le Festival à abandonné le Convention Center pour la tenue de son casino. C'est aussi pourquoi le Festival a décidé d'établir cinq locations différentes pour le casino, établissant ainsi une première au Canada. Selon M. Turenne les revenus générés durant la semaine par ces cinq locations dépasseront le record de la province que le Festival avait établi. Il s'attend à ce que les revenus dépassent les \$200,000 et ce même s'ils perdent \$10,000 parce qu'ils n'exigeaient pas de frais d'admission à l'entrée.

M. Turenne donne une large part du crédit pour le succès du Festival à la communauté pour son travail dans les organismes bénévoles. Cette année 2,400 bénévoles ont participé d'une façon ou de l'autre à cet événement. "Enlève les bénévoles et tu peux fermer les portes du bureau", ajoute M. Turenne.

On a noté une augmentation marquée de visiteurs au parc cette année, et les artisans furent épatés du nombre de personnes qu'il y avait. Le Festival estime entre autre que la cabane du maître canotier aurait attiré plus de 30,000 personnes. Selon M. Turenne le Festival s'est attiré des critiques justifiées à



M. Gérald Turenne

propos du prix qu'exigeait des gens le propriétaire des manèges. Il entend bien que la situation soit corrigée pour l'an prochain sinon les manèges pourraient bien être éliminés.

M. Turenne reconnaît aussi que le Farce-tival du rire, une nouvelle activité au programme cette année, avait été mal planifiée et que l'on avait aussi mal

prévue l'intérêt des gens à cette activité. A cette occasion plusieurs centaines de personnes avaient attendu plusieurs heures sans avoir la possibilité d'assister au spectacle. "J'invite les gens à nous écrire pour nous faire savoir leurs impressions, afin que l'on ne fasse pas les mêmes erreurs deux ans de suite", encourage le directeur-général. Peut-être que l'an prochain cette activité et d'autres aussi populaires pourront se dérouler dans la nouvelle bâtisse du Festival sur l'avenue Taché, où l'une des salles peut accueillir 1,000 personnes.

Un surplus

L'an dernier le Festival a terminé l'année budgétaire avec un surplus cumulé de \$11,000., et cette année il n'est pas

utopique de penser que ce montant pourrait être dépassé, malgré un déficit anticipé de \$30,000 au début. Et ce tout en payant le \$50,000 à la ville pour la nouvelle bâtisse et en oubliant la subvention de \$20,000 que la ville de Winnipeg donnait habituellement.

L'an prochain le parc comptera une nouvelle cabane, soit celle de la cuisine. Au Festival on construit de petits items en attendant la construction de la palissade d'un coût approximatif de \$175,000, qui reconstituera, avec la construction de la maison du Gouverneur prévue elle aussi pour bientôt, le Fort Gibraltar de jadis. Dans le moment le dossier de la construction de la palissade est entre les mains de la Fondation du Fort Gibraltar.

Yvon GIROUX

Les Batteux s'en viennent

Il y a plus d'un an que le Centre culturel franco-manitoba prépare la production "Les Batteux", une comédie musicale de Marcién Ferland, qui sera présentée au CCFM, les 19 et 20 mars prochain, à 20h30.

En plus de ces deux spectacles intégrés dans la série "Les Spectacles-enchantés", il y aura huit représentations supplémentaires (y inclus 4 représentations pour les écoles).

Les quatre thèmes principaux 1) le problème des écoles françaises abolies en 1916, 2) les battages comme on les faisait autrefois, 3) l'histoire d'une vocation d'un enseignant, 4) une histoire d'amour; nous promettent une soirée d'intérêt historique, politique et folklorique.

"Les Batteux" est une production entièrement franco-manitobaine, y inclus les 61 comédiens, les 15 musi-

ciens, la Chorale des Intrépides et l'équipe technique dirigée par Jean Loiselle.

La mise-en-scène est de Louis Lemieux. Les comédiens principaux sont Louis Dubé, Joanne Mercier, Germaine Marion, Robert LaFlèche et Fancis Fontaine.

Le décor est de Robert Boucher, la construction de Michelle Paquin, l'éclairage de Georges Beaudry, et les costumes de Gisèle Dupont et Mary-Jo Pllock.

"Les Batteux" a été subventionné par le Bureau d'Education Française, la Société franco-manitobaine, le Conseil des Arts du Canada - Programme Exploration et le Conseil des Arts du Manitoba, et a reçu la collaboration de l'Office National du Film.

Les billets sont en vente au guichet du CCFM, 340 boulevard Provencher. Réservez dès maintenant en appelant 233-8972.

QU'ON S'EN PARLE, QU'ON EN RIE

Le club "RÉSEAU" et "le COMITÉ PROVISOIRE des FEMMES FRANCO-MANITOBAINES"

Vous invitent à assister à une journée dédiée à

LA "FÊTE DE LA FEMME"

Le thème de cette journée sera

"QU'ON S'EN PARLE, QU'ON EN RIE"

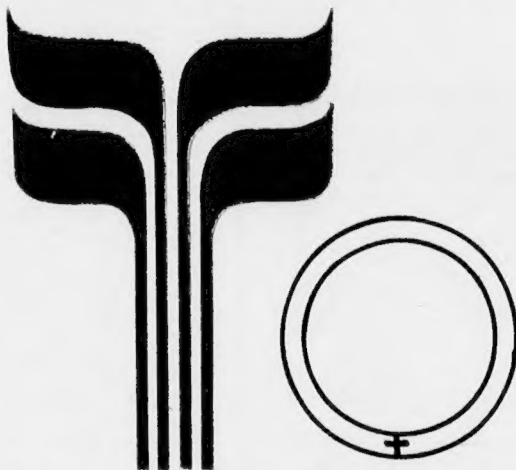
DIMANCHE LE 7 MARS À L'HÔTEL FORT-GARRY

À CETTE OCCASION...

- Vous aurez le choix d'assister à divers ateliers et conférences donnés par des personnes-ressources et animatrices compétentes.
- Vous pourrez déguster deux délicieux repas en bonne compagnie

INSCRIPTIONS...

\$10.00 pour la journée - (Ceci inclus deux repas, les sessions ateliers et le spectacle "RETRouvONS L'ENFANT").



HORAIRE...

- 10h30 - Messe (Concert Hall à l'Hôtel Fort-Garry)
- 11h00 - Déjeuner aux crêpes (Ballroom)
- 13h00 - Session d'atelier
- 15h00 - Pause-café
- 15h30 - 2ème session d'ateliers (Différents ateliers offerts)
- 17h30 - L'heure du cocktail et contact
- 18h30 - Souper et conférencière (Ballroom) (Hortense Roy - Responsable des programmes féminins au Secrétariat d'État)
- 20h30 - Spectacle "RETRouvONS L'ENFANT" - Une réalisation de Janine Tougas -

Rendez-vous le 7 mars prochain pour en parler et en rire!
Renseignements.... Suzanne au No 233-4915

Ensemble, c'est possible!

Développement et Paix lance présentement sa 15e campagne annuelle de financement et de sensibilisation à la solidarité internationale auprès de la population canadienne. L'objectif financier visé cette année est de \$6,000,000., ce qui nous permettrait en 1982-83 d'appuyer concrètement plus de 400 groupes autonomes du Tiers-monde activement engagés dans la promotion de leurs droits et de leurs conditions de vie socio-économiques.

Les peuples du monde s'enlisent de plus en plus dans une dépendance inhumaine par rapport à des ensembles militaro-industriels et financiers, de moins en moins nombreux mais de plus en plus puissants, qui imposent leur loi du profit comme seule norme de développement. Cet enlissement, il faut y mettre fin par tous les moyens à notre portée.

Années après années, le nombre croissant de demandes d'appui reçues à Déve-

loppement et Paix nous démontre l'existence d'une large volonté de prise en mains de leur avenir par les groupes du Tiers-monde. Nous affirmons qu'il y a là une voie privilégiée pour un développement authentique.

Cette année, plus que jamais, nous croyons que le "Développement" ainsi compris est le "Nouveau Nom de la Paix". Et notre conviction est qu'ENSEMBLE C'EST POSSIBLE de l'instaurer.



**DÉVELOPPEMENT
ET PAIX
RAOUL FERRATON
308-351 ave. TACHE,
SAINT-BONIFACE,
Manitoba
Tél.: 233-8891**

Robbie McDougall en concert

Le vendredi 12 mars, à 20h, à l'église des Saints-Martyrs Canadiens, Robbie McDougall présentera un concert sacré dédié spécialement à la Gloire de Marie. Entrée gratis.



Qui est Robbie McDougall?

Robbie McDougall est natif de Saint-Vital. Dès son enfance il est épris pour le piano. A l'âge de sept ans il s'inscrit

A la suite du concert le Comité de liturgie servira un goûte à la salle Dussault (au sous-sol de l'église) ce qui permettra de rencontrer l'artiste de la soirée, Robbie McDougall. BIENVENUE A TOUS

au Conservatoire de Toronto où il poursuit ses études pendant treize ans. Il étudia au St. Joseph's College de Rensselaer, Indiana d'où il détient un certificat en liturgie et musique sacrée.

A la suite Robbie a donné de nombreux concerts à travers le pays. Il fut également, à plusieurs reprises, l'artiste invité soit à la radio soit à la télévision. Il fut aussi le soliste lors de grands galas tel que ceux offerts à la Famille royale, au Premier Ministre Trudeau, aux Premiers Ministres des provinces.

Robbie est également compositeur. Plusieurs de ses pièces furent enregistrées sur disques. Soulignons "The Theme", "Célébration, Espérance et Joie". Son dernier disque s'intitule "A la Gloire de Marie". Ces disques sont disponibles à La Maison du Disque.

Robbie McDougall vient de terminer sa théologie à l'Université Laval.

L'un des nôtres dont nous sommes fiers et à qui nous souhaitons belle carrière.

Oserons - nous?

**Ressourcement et engagement chrétien
(REC)**

- Journée de partage, de prière, de réflexion
- Pour qui? Pour toi qui as 18 ans et plus
- Quand? Le dimanche, 14 mars, 9h30 - 21h00
- Où? Centre de Pastorale de Saint-Boniface 622, ave. Taché
- JOURNÉE où tu pourras
- te mettre à l'écoute de la Parole de

- Dieu
- rencontrer les témoins de la Bible et ceux d'aujourd'hui
- réfléchir sur ta vie chrétienne
- approfondir ton engagement
- intensifier ton service dans l'Eglise
- Pour plus d'informations s'adresser à Jacqueline St-Yves, s.g.m. Tél.: 247-8941 ou 233-0876 (soir)

Sainte-Anne-des-Chênes



Les élèves de la sixième année de l'école Sainte-Anne autour de la muraille qu'ils ont dessinée lors de la semaine "du respect de la vie". Jamie Tétreault a en main la proclamation que le groupe a composée.

(Norbert Ritchot)

Le bal masqué de L'UNF

Depuis quelques temps déjà des personnes bénévoles s'emploient à décorer la salle de l'Union nationale française, 541, rue Giroux à Saint-Boniface. Le seul aspect de leur travail fait frémir! Ces gens qui besognent dans l'ombre seraient-ils

des émules du sinistre Dracula?

Il faut bien le croire si l'on en juge par le thème du bal masqué qui se tiendra à l'UNF dans la soirée du samedi 6 mars 1982 à 20h.

Une invitation au château du comte Dracula.

**GUERTIN IMPLEMENTS
(1968) LTD
REPRÉSENTANT JOHN DEERE
VENTES ET SERVICE**

"NOTHING runs like a Deere"



Lot 149
Chemin du Périmètre C.P. 58
Saint-Vital, Manitoba Ed. Guertin
Tél.: 256-4321

**LE CLUB
LA VERENDRYE**

● **CLUB PRIVÉ**

● **Carte de membre
requis**



614, rue des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997



LE MARDI 9 MARS À 20h00

**Les Poiron...
ou un patriarcat bien ancré**



C'est à St-Labre, au sud-est du Manitoba que vivent Lucien, le père, Eugène, le fils et Roméo, le petit-fils, trois hommes qui perpétuent l'amour de la terre, de la famille et un sens très aigu des réalisations accomplies et à accomplir. Bûcherons en hiver et agriculteurs en été, ils ont prouvé que leur terre était riche et fertile et ils racontent comment... avec beaucoup d'humour-

Réalisation: Maurice Arpin
Photo: Roland Lavoie



Rainbow Stage Inc présente

**MIREILLE
MATHIEU**

Judi et vendredi
27 et 28 mai 20 heures

**SALLE DU
CENTENAIRE**

Places réservées
\$18,50- \$15,00- \$12,00
plus frais d'agence
ATO - toutes locations

Production de Michel Gélinas et les productions nord-américaines

La ligne Hanover-Taché a 25 ans



M. Penner et le seul joueur à s'être mérité deux trophées, à titre de meilleur gardien de but et la recrue de l'année, Robert Brisebois de l'équipe d'Île-des-Chênes.

En 1957, lorsque Henry Penner, Ben Klassen, Albert Rempel et surtout Peter Guenther, qui s'occupa des relations publiques pendant une dizaine d'années, fondèrent la ligue Hanover-Taché ils ne se doutèrent sans doute même pas que 25 ans plus tard la ligue existerait toujours. Durant cette période, 25 équipes ont fait partie à un moment ou l'autre de l'histoire de cette ligue.

Au tout début il y avait six équipes, soit celles de: Blumenhof, Shakespeare, East Steinbach, New Bothwell, Carmichael School et Île-des-Chênes. Aujourd'hui cette ligue, la seule à avoir vécu aussi longtemps au Manitoba, en compte neuf. Lors du banquet annuel en fin de semaine dernière, il y avait cinq des huit présidents qui ont marqué l'histoire de cette ligue le 1er M. Henry Penner, MM. Raymond Trudel, Peter Guenther, Jean-Paul Courcelles et l'actuel président M. Léon Morissette. Les autres ayant été MM. Aurèle Lemoine,



MM. Henri Hamonic de l'équipe de Saint-Malo et Roland Gauthier de La Broquerie ont terminé à égalité à titre de gérant de l'année, et ils reçoivent leur trophée de M. Bastaja.

Raymond Phillip et Oscar Gagnon.

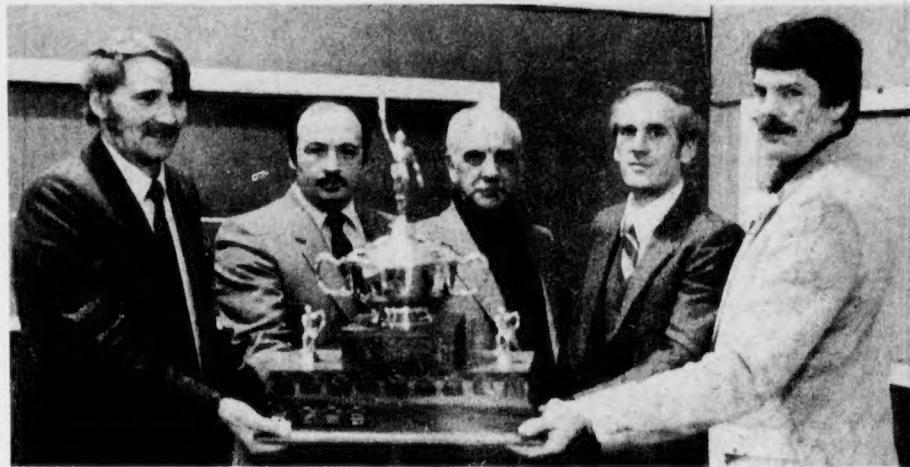
Un des invités spéciaux M. Nick Bastaja des Blue Bombers de Winnipeg s'est adressé aux 300 convives qui s'étaient donnés rendez-vous pour assister aussi à la remise des différents trophées. M. Bastaja en a profité pour féliciter les gens de Saint-Pierre-Jolys pour le geste qu'ils ont eu à l'endroit du concessionnaire automobile de leur municipalité. Il a de plus souligné que ce qu'il aime le plus dans le monde du sport c'est le fait d'avoir du plaisir entre amis. Et ce que ce soit le sport professionnel ou amateur c'est la même chose.

Le fantaisiste Vincent Dureault en a profité aussi pour faire une entrée très remarquée au cours de la soirée, en se disant un élève de l'école de hockey de Jimmy Mann des Jets de Winnipeg. Ce joueur de hockey bien spécial a su par ses blagues et mimiques agrémenter une soirée fort bien réussie.

Le moment le plus attendu de la soirée fut celui de la remise des trophées. Les gagnants sont: l'équipe de première position fut celle de Sainte-Anne, la meilleure moyenne pour un gardien de but fut obtenue par Richard Lévesque de Sainte-Anne, l'équipe la moins pénalisée fut celle de Mitchell, le meilleur joueur à l'attaque fut Lionel Peters de Mitchell, et le joueur le plus gentilhomme fut René Kaptain d'Île-des-Chênes.



Nick Bastaja et le meilleur marqueur de la ligue, Ronald Frenet de l'équipe de Sainte-Anne.



Cinq des anciens présidents de la ligue Hanover-Taché. De gauche à droite: M. Henry Penner, le 1er président, M. Raymond Trudel, Peter Guenther, M. Jean-Paul Courcelles, et l'actuel président, M. Léon Morissette.

Le président de la ligue M. Léon Morissette a déclaré qu'un livre relatant les 25 ans d'histoire de la ligue sera publié au mois de novembre prochain. D'ici là

vous êtes invités à suivre le déroulement des séries éliminatoires qui ont débuté dimanche dernier.

Yvon GIROUX



Nick Bastaja remet le trophée de l'entraîneur de l'année à Roy Seidler de l'équipe de La Broquerie.



M. Henry Penner et le meilleur défenseur de la ligue Paul Cournoyer de l'équipe de Lorette.

La Vieille Gare

Le Train Bar

De midi à 1 heure du matin

Réservation 247-7072 247-5015

A cinq minutes du centre de la ville

Excellente cuisine continentale

Dîner dans une atmosphère détendue

630, rue Des Meurons à l'angle du boulevard Provencher, Saint-Boniface

Déjeuner Du lundi au vendredi Fermé le dimanche

DIAMOND

Ruée vers l'or

Ramassage rapide de colis

Le service parfait de messagerie

NOS PRIX DÉMÉNAGERONT TOUT

"Nous détestons nous distinguer, mais nous savons que nous sommes plus rapides".

475-2226 475-2961

94 Trottier

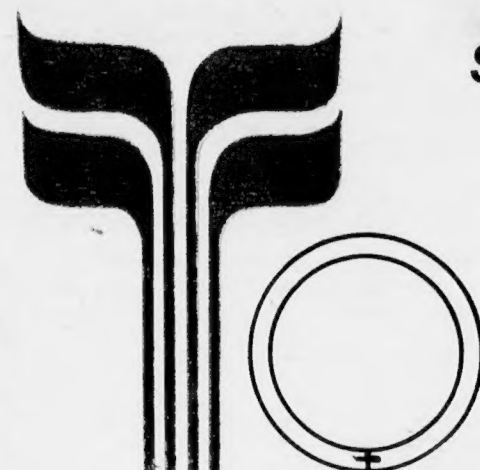
Invitation de la ligue La Leche

Les mamans qui désirent allaiter leurs bébés trouveront de l'encouragement et de l'information aux réunions de la Ligue La Leche. La Leche est un nom espagnol qui veut dire "le lait". Le but de la Ligue est d'encourager le "bon maternage par l'allaitement".

La prochaine réunion du Groupe Riel se tiendra le 9 mars à 19h45 194, Cliffwood Drive (Southdale). Il sera alors discuté de l'art de l'allaitement et comme éviter les difficultés.

Toutes les femmes qui désirent allaiter leurs bébés sont invitées... comme le sont leurs bébés.

Pour plus d'informations sur le groupe Riel de la Ligue La Leche, composez le No 269-1072.



Spectacle

"Retrouvons l'enfant"

une réalisation de Janine Tougas

Dimanche, le 7 mars

à l'Hôtel Fort Garry

à 20h30 (Concert Hall)

Dans le cadre de la journée "Qu'on s'en parle, qu'on en rie!"

PRIX D'ENTRÉE: \$5.00

(Le spectacle est inclus dans l'inscription de \$10.00 pour la journée).



Saint-Lazare

Après le carnaval

Malgré une température printanière le 1er carnaval d'hiver des Chevaliers de Colomb et de l'Association athlétique fut un vrai succès. La partie de ringette qui devait commencer le carnaval a été annulée afin de garder la glace en bonne condition pour la partie de hockey des Outlaws contre Rossburn qui a remporté par un compte de 9 à 8.



Le tournoi de hockey des 12 ans et moins a débuté vers 10h00 samedi matin

pour se terminer vers 18h30. L'équipe de Birtle remporta le côté B et celle de Saint-Lazare le côté A. Les équipes qui ont participé à ce tournoi sont celles de Birtle, Grandview, Spy Hill et Saint-Lazare.

Le tournoi de "cribage" prenait place à la salle communautaire ainsi que le casino dirigé par Omer. (Disons en passant qu'Omer va probablement prendre part au concours des barbus l'an prochain. Il commence déjà à se laisser pousser la barbe. Il y en a que ça prend plus de temps que d'autres). Une soirée genre cabaret compléta la journée de samedi.

Un déjeuner aux crêpes et saucisses fut servi après la messe dominicale. Le hockey continua à l'aréna et cette fois c'était les 8 ans et moins. Les parents sont venus nombreux assister à ce tournoi. Un tournoi de ballon-balai clôtura le carnaval.

La planification du 2e carnaval a déjà été amorcée.

Semaine Boden Powell



Le vendredi 26 février à 14h00, 6 éclaireurs avec leurs chefs partaient pour une fin de semaine de camping.

Ce projet commença en septembre. Quand la planification du projet a été complétée ce fut la construction d'un traîneau à chien d'une longueur de 8 pieds par 30 pouces de large et 40 pouces de haut. Le traîneau a été complété la semaine dernière et aujourd'hui ils sont partis à l'aventure.

Ce sont les scouts qui prendront la place des chiens et ils tireront le traî-

neau sur une distance de 6 km.

Ils se rendront à Scissor Creek et camperont dans un cabane de rondins qui date du début du siècle (environ 80 ans).

Leur marche, qui a débuté par la prière scout, les amènera dans des endroits des plus pittoresques.

Bonne fin de semaine, Paul, Denis, André, Yvan, Aaron, Brent, Darcy et René.

Armand GUÉNETTE

Sainte-Agathe

Bonspiel des Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb désirent remercier tous les participants qui se sont rendus à Saint-Adolphe pour le bonspiel annuel. Voici les gagnants qui ont reçu un trophée: 1ère épreuve: 1er -- Normand Lemoine, Roselyn Gagnon, Norman Brémault Albert Courcelles - 2e -- Gilbert Dorge, Ida Berthelette, André Lemoine, Roger Brémault - 2e épreuve:

1er -- Claude Gagnon, Darlene Lécuyer, Maurice Fontaine, Louis Berthelette - 2e -- Paul Gagnon, Shirley Driedger, Louis Robert, Eugène Lemoine - 3e épreuve: 1er -- Guy Gagnon, Rachel Lemoine, Wilfrid Dupuis, Jacques Courcelles - 2e -- Donald Courcelles, Pauline Phaneuf, Adélard Lemoine, Guy Bilodeau.

Irène LEMOINE

Calendrier

11 mars - Vente de robes par CHICK, soirée organisée par le groupe Mini Franco-fun à 19h30 au Centre culturel. Entrée: \$1.00

14 mars -- Partie de cartes et Bingo, organisé par les Chevaliers de Colomb à 19h30 au Centre culturel. Un pourcentage de l'entrée sera offert comme prix.

19, 20, 21 mars - Curling Bonspiel sur la glace de l'aréna. Ceux qui désirent participer peuvent donner leur nom à Réginald Robert ou Emile Lemoine.

27 mars - Vente de vêtements pour femmes et enfants ainsi qu'une vente de pâtisseries et de livres de poche de 11h00 à 14h00 au gymnase de l'école. Entrée: .50. Les profits iront au comité de parents.



• DISQUES
• CASSETTES
• 8 PISTES

313, rue Kenny (angle Marion)
Tél.: 233-2169

Ouvert tous les jours de 10h à 18h
sauf le vendredi de 10h à 21h

La meilleure sélection
de musique française dans l'Ouest.

Aubigny

Généalogie Saurette

Le culte des ancêtres, le désir du retour aux sources, se font sentir de plus en plus fortement au Manitoba. Certaines familles ont le courage de leurs convictions et ont fait les recherches nécessaires pour mettre leurs projets à exécution.

J'ai eu l'occasion de voir l'excellente généalogie que la famille Saurette a

préparée afin de rendre hommage à leurs ancêtres. Ceci consiste en un joli recueil de 141 pages contenant plus de 50 illustrations se rapportant à la vie de dix générations de Saurette qui vécurent au Canada entre les années 1741-1981.

Les personnes intéressées peuvent s'adresser à M. Jos. Saurette, 32 Monaco parc Windsor ou à Mme George Saurette, Aubigny.

Familles Centenaires

Trois familles centenaires, dont deux de la municipalité de Morris et une de la municipalité de Salaberry, ont été honorées par le gouvernement du Manitoba le 16 février en la salle du curling de Saint-Pierre en une belle cérémonie dédiée aux souvenirs des ancêtres des familles Ouimet, Gratton et Gobeil. À chacune d'elle a été présentée une plaque pour marquer leur ferme comme Fermes Centenaires.

La famille Gratton était représentée par Mme Arcélie Gratton accompagnée de ses fils. La famille Ouimet était représentée par Denis Ouimet qui représentait son père Jean-Léon, parti en voyage. Ces deux familles sont de la municipalité de Morris. La famille Gobeil représentée par Denis et sa mère Mme Emma Gobeil sont de la municipalité de De Salaberry.

Avant la présentation de ces plaques, hommage fut rendu aux ancêtres de chacune de ces trois familles.

M. Marcel Caron lut un résumé de l'histoire des Ouimet. M. Albert Bilodeau parla de ses souvenirs de la famille Gratton, tandis que M. Zef Audette rappela les faits importants dans la vie de la famille Gobeil.

Alice SAINT-ONGE

LOCATION... TÉL: 233-1863

"MICROWAVE OVENS"
(Fours à micro-ondes) et téléviseurs

Appelez Aurèle Dupuis
Carman Moxley Rentals Ltd.
171, rue Marion - Saint-Boniface
Lundi à samedi 9h à 18h

ÉCONOMISEZ

ISOLEZ VOTRE MAISON MAINTENANT

TÉLÉPHONEZ À

**EMOND ROOFING
& SIDING Co Ltd.**

No 247-3247
109, rue Marion, Saint-Boniface

- plus de 30 ans d'expérience
- compagnie reconnue par CGSB pour installation, en passant par CHIP
- Contrats de l'hydro. Prêts provinciaux remboursables à partir de \$9.33 par mois
- Isolation - (Siding) aluminium et vinyle
- Toiture - neuve ou réparations -
- Gouttières d'aluminium

Expérience de l'enlèvement de l'isolant
appelé "mousse d'urée-formaldéhyde"

QUALITÉ PROFESSIONNELLE GARANTIE

LE SAMEDI 6 MARS À 18h00

MICHEL CHAMMARTIN
EN CONCERT

DANS LE CADRE DE L'ÉMISSION VOIX ET RYTHMES



concert enregistré le 15 janvier au Centre culturel franco-manitobain.

Norman Dugas, piano
Brian Scott, basse
Ray Barnabé, batterie

Kelley Fry, voix
Stan Winistock, violon
Dale Russell, guitare

réalisation: Léo Dufault



CKSB

Manitoba et nord ouest ontarien

Slobodan Vujovic utilise plusieurs symboles

Enfin nous avons l'opportunité de voir les oeuvres du peintre Slobodan Vujovic, un artiste qui habite au Manitoba avec sa famille depuis un an et demi. M. Vujovic qui est d'origine yougoslave est au Canada depuis 1967, ayant vécu d'abord à Sainte-Anne de Beaupré, Québec, où il enseigna le français dans une école secondaire.

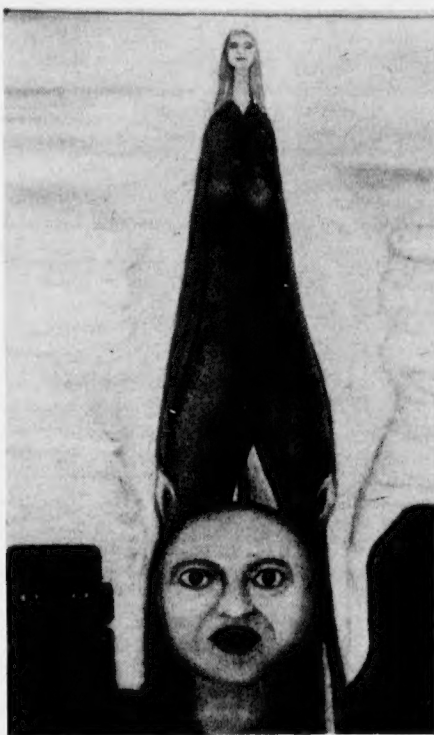


Les oeuvres de Monsieur Vujovic que l'on peut qualifier de surréalistes nous rappellent les toiles de Bruegel et de Hieronymus Bosch. En effet, après avoir noté en entrant l'aspect primitif du style, on découvre en s'approchant des toiles que l'artiste se sert de plusieurs symboles que l'on retrouve dans les toiles de ces deux maîtres flamands du 16^{ème} siècle, pour exprimer comme eux, non seulement des commentaires sur la vie contemporaine, mais aussi des vérités universelles. Par exemple, les femmes minuscules dans l'oeuf et dans la boule verte dans "Le rêve et la réalité" (no. 22) sont semblables aux symboles dans "Le jardin des délices" de Bosch; et la femme qui étreint l'arbre dans "Adam et Eve" (no. 15) nous rappelle l'homme qui étreint la colonne dans "Le Manteau Bleu" de Bruegel. Ce qui ne veut pas dire que ses peintures sont du même style que celui de Bruegel ou de Bosch. D'ailleurs certains symboles comme l'a prouvé la science moderne, sont universels et apparaissent aussi dans les oeuvres surréalistes contemporaines. Monsieur Vujovic est un peintre de son temps, et il s'est forgé un style très personnel. En effet l'artiste, familier avec différentes techniques plus récentes se sert parfois d'une touche pointilliste ou impressionniste et de distorsion d'anatomie et de perspective pour fin d'expression. Il se sert même de différentes touches dans la même toile comme dans "Remplissages et 'Accomplissements'" (no. 17), où le peintre se sert d'une touche pointilliste pour la jupe de la femme et d'une touche lisse et mate pour le reste du tableau.

Ailleurs le peintre se sert de distorsions du corps humain comme dans "Les formes" (no. 13), et dans "Proportions" (no. 11), où l'on aperçoit une jeune femme aux jambes démesurément longues attrapant un objet rond. De plus le peintre joue aussi avec la perspective et les divergences de grandeur pour une fin expressive, comme dans "Veritas" (no. 8) où le corps d'une femme prend la forme d'un doryphore. Et dans "Le rêve et la réalité" (no. 22) où l'artiste se sert d'un raccourci pour représenter une minuscule jeune femme allongée sur une pierre placée à côté d'une tête énorme et grotesque qui nous rappelle celle de "La tentation de Saint-Antoine" de Bruegel. Même les couleurs sont symboliques. Par exemple, dans "Julie" (no. 2) les yeux et la bouche sont noirs dans un visage hexagonal par contraste avec les lèvres rouges et la figure ovale de "Mélanie" (no. 3) placée immédiatement au-dessous. Ailleurs, comme dans "Dilemme" (no. 20) l'artiste s'est servi d'une couleur pour toute la scène: un vert accentué de blanc qui donne un aspect fluorescent qui fait beaucoup d'effet. C'est dire que Monsieur Vujovic fait preuve de beaucoup d'ingéniosité.

En général l'aspect purement esthétique donne préférence au but expressif, sauf dans "Méditation" (no. 19) qui représente un nu très bien réussi et qui malgré la pose modeste est d'un effet plus sensuel que ceux des autres toiles. Par contre, dans "Les formes" où le symbole joue un rôle important, l'artiste réalise son intention d'une façon particulièrement satisfaisante.

Quelques-unes des toiles représentent, ou se rattachent à des scènes bibliques telles que "Adam et Eve" I et II (no. 15 et 16), "Judith" (no. 25), et "Tentatives inutiles" (no. 1). D'autres ont des associations mythologiques, tel que "Circé, ou la Solitude" (no. 9); historiques, tel que "Lady Godiva" (no. 23) où l'héroïne est entourée de cochons volants, un symbole que l'on retrouve dans d'autres tableaux, comme "Sous l'égide de" (no. 5); ou littéraires comme "Le Maître et Marguerite" (no. 18) qui, comme nous l'expliquait l'artiste qui était présent le soir du vernissage, représente l'héroïne d'un roman de Boulgakov, un écrivain Russe.



M. Vujovic qui peut lire et s'exprimer dans cinq langues est lui-même écrivain. Il a obtenu son diplôme, licence ès Lettres, de l'université de Belgrade, en Yougoslavie, en 1964. Il fait partie non seulement de la Société Internationale des Arts, de Marseille, mais aussi de la Société des poètes Canadiens français. En plus de ses collaborations à de nombreuses revues, il a déjà publié deux livres qui sont en vente au Centre culturel. Ses poèmes, comme ses toiles, révèlent un esprit observateur et ingénieux qui sait présenter, parfois non sans un certain sens de l'humour, la vie telle qu'elle est. Le style de ses peintures est personnel, moderne mais basé sur la tradition.

L'exposition a lieu au Centre culturel.

Denise MAUDE

Le Leather Loft TÉL.: 233-0491

OBJETS EN CUIR FAITS AVEC SOIN

- Objets fabriqués sur mesure
- Réparations de tout cuir
- CORDONNERIE

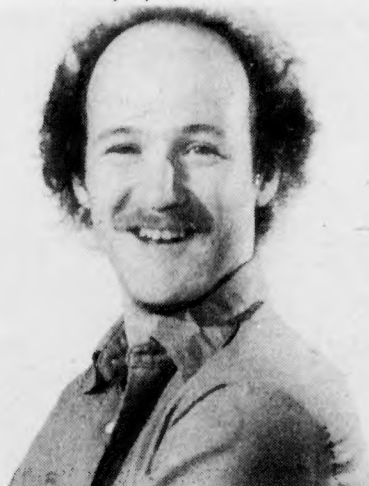
Service rapide	Haute qualité
316, rue Des Meurons Saint-Boniface	Lundi - vendredi 9h à 18h samedi: 10h à 16h

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

le FOYER présente

Gérard Jean (Ziz)

les 5, 6, 7 mars



Venez faire un tour!

Ouvert à 19h tous les soirs

(À partir du 26 février, Le Foyer sera ouvert à 16h les vendredis).



Kelley Fry

12, 13 et 14 mars



Artiste surprise!

19, 20, 21 mars

Suivez cette annonce de près et son nom sera bientôt dévoilé

Prochain spectacle de la série
"Les spectacles enchanteurs"

LES BATTEUX

comédie musicale de Marcien Ferland



19-20 mars 1982 à 20h30

Billets au guichet du CCFM - \$6.00/7.00 - adultes
\$4.75/5.50 - étudiants/aînés

Concours d'exposition 82-83

Les artistes ou artisans désirant exposer leurs oeuvres au CCFM ont jusqu'au 15 mars pour soumettre leur projet à la coordonnatrice des arts et métiers.

Pour connaître les critères de sélection, la façon de s'inscrire, et tous autres détails, appelez Lise Brémault au No 233-8972.

En exposition

- peintures à l'huile par Slobodan Vujovic jusqu'au 21 mars
heures d'ouverture -
10h - 22h lundi à vendredi
13h - 22h samedi et dimanche

Nous investissons dans votre vitalité.

Un projet s'épanouit, nourri par la ferveur de Canadiens qui ont le sentiment de contribuer de façon particulière à la vie de leur collectivité.

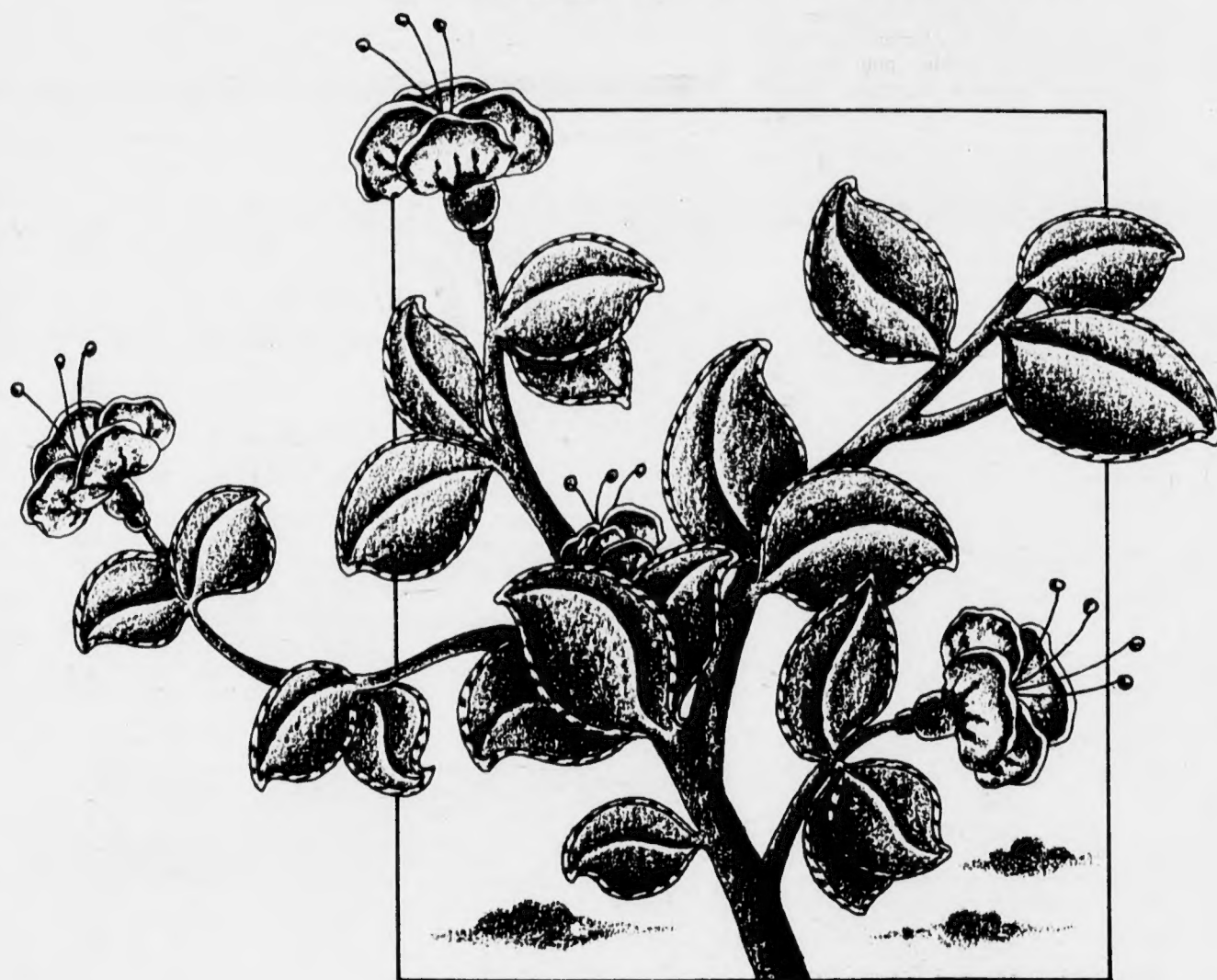
Un projet s'épanouit... plusieurs projets s'épanouissent parmi les communautés francophones de la région.

Des projets qui témoignent du dynamisme de ces communautés. Des projets qui démontrent le profond attachement des francophones à leur culture.

Des projets qui concernent la culture au sens large. Des projets qui touchent aussi bien les arts, les communications, l'économie, les droits du citoyen, de fait, tous les aspects de la vie canadienne.

Des projets auxquels le Secrétariat d'État est fier d'apporter son appui technique ou financier, parce que ces projets démontrent la vitalité des francophones de tout le pays et enrichissent l'ensemble de la vie canadienne.

Un projet s'épanouit



Pour plus de renseignements, communiquez avec le Secrétariat d'État,
303, rue Main, Pièce 201, Winnipeg, Manitoba, R3C 3G7. Tél.: (204) 949-3601



Secrétariat d'État
Secretary of State

Canada

Pour Claude Ayotte Fabriquer des violons, c'est plus qu'un hobby

L'amour que porte Claude Ayotte pour le violon ne date pas d'hier. Il raconte que tout a débuté lorsqu'il écoutait les "Old Times" sur les ondes d'un poste de Cincinnati entre autres. Au milieu des années 30, à l'âge de 16 ans il décide d'acheter son premier violon qu'il paie alors \$4.95. Une somme énorme si l'on considère que M. Ayotte travaillant chez des fermiers ne gagnait que \$5.00 par mois. "J'étais logé et nourri par mes employeurs et le paquet de tabac ne coûtait que 0.05 cents. Il ne me restait qu'à "bummer" les allumettes", déclare M. Ayotte en se rappelant ces bons souvenirs.

Deux ans plus tard, il se rend jouer régulièrement dans les veillées, son violon enveloppé dans une serviette sous le bras, car il n'a pas l'argent nécessaire pour acheter un étui. Il le fera pendant

trois ans. Puis en 1945, il épouse Hortense Marion et de cette union naquit sept enfants.

A 39 ans cet ancien fermier, après avoir passé trois ans cloué sur un lit d'hôpital, décide de retourner à l'école. Il suit un cours d'électricien à l'institut M.E.T. au Fletcher Building, et s'ouvre une petite boutique spécialisée dans la réparation de télévisions et de radios, à Saint-Jean-Baptiste, qu'il vend en 1971. En 1974, la petite famille déménage à Saint-Boniface, et deux ans plus tard il commence à réparer des violons.

Quelques années plus tard, réduit à l'inactivité par une attaque cardiaque, il trouve que les journées sont bien longues. "On ne peut pas dormir 24 heures, et je détestais regarder la télé". A la même époque M. James Rivard faisait



des réparations à son domicile et tout en discutant, lui redonne le goût de jouer du violon. M. Ayotte avoue aujourd'hui qu'il ne sait pas ce qu'il ferait sans le violon.

Celui qui ne croyait jamais faire des violons, se décide à en fabriquer en se disant "qu'après tout c'est un homme qui a fait cela". Chaque instrument fabriqué surtout d'épinette, mais aussi d'érable ou de pin, lui demande cinq ou six mois de son temps. Celui qui en est à son cinquième violon, a passablement amélioré sa technique. Il possède sa propre recette pour faire le vernis dont il appliquera de dix à douze couches sur le violon. Il s'est aussi construit une boîte pour en assurer le séchage, grande amélioration puisqu'auparavant il accrochait l'instrument sur la corde à linge.

Chacun de ses enfants aimerait bien posséder un violon fabriqué par son père, mais M. Ayotte y pose une condition. "Ils devront apprendre à en jouer, car un violon n'est pas fait pour être accroché au mur". Durant le Festival du Voyageur, Mel Bédard et Graham Townsend après avoir joué sur ses

violons, lui ont dit qu'ils étaient excellents. "C'est pas n'importe qui", ajoute M. Ayotte visiblement fier du verdict de ces deux grands violoneux.

Marcel Meilleur

En 1980 M. Ayotte à la recherche d'un "bon" violon, en achète un de M. Alexandre Mireault, fait à l'époque par Nicolas Bertholini pour l'empereur de France. Un soir il invite Marcel Meilleur pour lui faire essayer, et l'essai fut si concluant que celui-ci voulut le garder. Il lui confia son violon pendant un an et demi et décida de lui échanger pour un violon que M. Meilleur avait acheté à Montréal. "Un gars comme ça le mérite, car il peut sortir tout ce que le violon peut donner" précise M. Ayotte.

Il n'est pas rare que Marcel Meilleur et d'autres violoneux se réunissent chez M. Ayotte pour jouer toute une soirée. Ce lui-ci en profite alors pour leur offrir un petit vin de sa fabrication.

Yvon GIROUX

Un centenaire

Un centenaire qu'il convient de souligner est celui de l'arrivée au Manitoba de deux de nos plus anciennes familles. En effet, le 8 mars 1882, descendait à la vieille gare du Pacifique Canadien, située à l'extrémité est de l'avenue Provencher, un groupe de dix-sept personnes, tous membres des familles Cyr et Senez. Partis de Montréal, passant par Chicago et Saint-Paul-Minneapolis, où paraît-il, il faisait un temps superbe, ils arrivèrent ici au sein d'une violente tempête.

Le responsable de cette odyssée était Joseph-Ernest Cyr. Ce désir de venir dans l'Ouest l'animait depuis déjà quelques années. Il y était venu l'année précédente pour y préparer leur installation. Une maison devait être prête pour les recevoir. Hélas! Ils s'y font conduire par un M. Leveault et constatent que rien n'était fini. Ils s'entassèrent tant bien que mal sous un toit à peine fermé. Et durant les jours qui suivirent ils durent faire face à bien des aventures qu'il serait trop long à raconter ici.

Ernest Cyr amenait avec lui, en plus de sa femme et de ses deux enfants, les parents de sa femme, M. et Mme Amable Senez, et ses parents à lui, M. et Mme Michel Cyr, ainsi que plusieurs frères et sœurs des deux côtés. Une famille très unie, car en effet, sa femme était une Senez et le frère de celle-ci avait épousé Pamela Cyr; ces derniers étaient en voyage de nocces...

Les Cyr et les Senez étaient entrepreneurs-plâtriers et dès le printemps ils obtinrent plusieurs contrats importants. Ils ont participé à la construction de l'ancien hôpital de Saint-Boniface, l'ancien parlement de Winnipeg, l'ancien bureau de poste, l'édifice de la Douane, l'Académie Sainte-Marie qui devint plus tard l'hôtel Frontenac, l'église Westminster, et combien d'autres.

De cette famille, celui qui sans contredit laissa sa marque dans notre ville, c'est Ernest Cyr. Âgé de vingt-sept ans à son arrivée, il ne tarda pas à se lancer

dans le domaine politique. Il obtint tout d'abord sa licence de notaire. Il fut conseiller dès 1883, puis maire de la ville en 1885. Il fut également magistrat de police pendant une dizaine d'années.

En 1886 il se lança dans le journalisme, fondant "L'Avenir National"; en 1889 il était rédacteur de "L'Écho du Manitoba".

Ernest Cyr a été député à la législature manitobaine et en 1904 il fut élu à la Chambre des Communes à Ottawa. Sa santé le força à se retirer de la vie publique en 1908. Il occupa subséquemment diverses positions, entre autres celle d'agent de l'immigration pour le Canada à Paris en 1908, traducteur au Sénat en 1909, et finalement surintendant des travaux publics pour le gouvernement fédéral à Winnipeg, poste qu'il occupa jusqu'à sa mort en 1929.

Ernest Cyr a été membre de diverses sociétés, de bienfaisance ou autres, y prenant une part très active. Il aimait écrire et a donné plusieurs conférences qui furent publiées par la suite: en 1903, l'"Ordre des forestiers catholiques", en 1906 "La Prairie" et en 1907 "la colonisation dans l'Ouest", ces deux dernières devant l'Institut canadien à Ottawa; en 1907 également "les classes ouvrières au Canada", devant le Club Belcourt à Ottawa. En 1919, devant le club "Le Canada" à Winnipeg, il présenta la vie de Mgr Norbert Provencher.

Dans la ville de Saint-Boniface il y a un grand nombre de rues, édifices ou écoles, portant les noms d'anciens maires, et même de simple échevins; pourquoi n'y ajouterait-on pas les noms SENEZ et ERNEST CYR? L'année de ce centenaire serait une bonne occasion de remédier à cette lacune.

Marie-Josèphe MONNIN
"Les Plumes d'Or"



Steak, pizza, spaghetti

Air climatisé - restaurant licencié

lundi au vendredi: 11h à 02h00

samedi: 16h à 02h00

dimanche et jours fériés: 16h à 24h

Livraison gratuite à domicile, sur commande de plus de \$10.00, dans un rayon de 2 milles.

Tél.: (233-1666)


411, rue Marion, Winnipeg

*La Boutique
du Livre*

Heures d'ouverture
du lundi au samedi
de 10h à 17h

315, rue Kenny
Saint-Boniface
Manitoba R2H 3E7

Tél.: 237-3395



**Société
Franco-Manitobaine**

**LE COMITÉ DE CANDIDATURE
DE LA SOCIÉTÉ
FRANCO-MANITOBAINE**

présidé par M. Fernand Marion est heureux d'annoncer que les personnes suivantes ont accepté de se porter candidats aux postes suivants lors de l'assemblée annuelle de la SFM qui aura lieu les 20 et 21 mars prochain.

à la présidence: * M. Léo Robert
* M. Gilbert Sabourin

à la 2ème vice-présidence: * M. Daniel Fortier, au poste de secrétaire-trésorier: * M. Magella Boissonneault et aux postes de conseillers (2 à élire):

* Mme Marie-Marthe Guénette
* M. Fernand Rondeau
* M. Rémi Smith
* Mme Annette Tencha

Le poste à la première vice-présidence est toujours ouvert. Toute autre personne intéressée à se porter candidat à un des postes ci-dessus mentionnés peut se présenter en donnant son nom, appuyé par la signature de dix membres de la Société, au secrétaire-trésorier du conseil d'administration (M. Robert Rey), et ce, avant 10h30 le 21 mars.

**Fernand Marion
Président
Comité des candidatures**

• **La Société franco-manitobaine**
194, boul. Provencher, St-Boniface
Tél.: 233-4915 •

Lagimodière - C'est notre histoire!

À l'école Lagimodière, la semaine du 15-19 février, les étudiants, leurs parents et leurs professeurs ont eu l'opportunité de vivre leur culture et leur héritage français. C'est à l'occasion du Festival Lagimodière que chaque salle de classe des 1^{ère} à la 9^e année s'est transformée en forts portant le nom d'ancêtres de Lorette. Les forts devinrent de véritables musées, où l'on fit exhibition de vieilles photos, d'objets historiques, de costumes de l'ancien temps etc.

Un grand merci de la part de l'administration, des professeurs et des élèves au comité de parents qui s'est chargé d'organiser un dîner en commun; au menu, bien sûr des fèves au lard, de la galette de métis, et du chocolat chaud. C'est bien beau de manger, mais il faut

penser à s'amuser!

Un grand merci à la jeune demoiselle, Patti Kosteruk, de la 6^e année anglaise, qui a bien voulu nous faire apprécier ses talents de violoniste, ce qui rendit vivant des ateliers de danses carrées. Il y eut aussi des ateliers d'artisanat pour lesquels nous remercions sincèrement les dames qui en ont pris la responsabilité. Au risque d'en oublier, nous ne mentionnerons pas de noms, mais à toutes ces personnes dévouées, un grand merci!

Autres activités insérées au cours de la semaine: patinage, ateliers de chansons à répondre, concours de tir au poignet, déjeuner aux crêpes, randonnées en traîneau, et enfin, le point cul-

minant de ce festival, un défilé à l'ancienne mode et une distribution de prix aux élèves pour meilleur costume, meilleure participation, etc.

Ceci n'est qu'un début pour l'école Lagimodière nous reviendrons en 1983!

Lilliane LANSARD

Un voyage pour Londres/Paris se prépare

Un nombre de 15 étudiants de la 10^e, 11^e et 12^e années de l'Institut Collégial de Lorette se préparent pour leur voyage le 23 mars à Londres/Paris pour une durée de 15 jours, accompagnés de deux professeurs. Ces élèves travaillent activement à prélever de l'argent pour défrayer un peu leurs dépenses. Comme vous le savez ils ont vendu plusieurs livrets de billets. Voici les noms des heureux gagnants des billets vendus: 1^{er} prix - Couvre-pied: Thérèse Hince, de Grande Pointe. 2^e prix - Télévision:

Claudette Bélisle, de Sainte-Anne, 3^e prix - Casette: Corinne Mondor, de Îles-Chênes, 4^e prix - Radio-Horloge: Elaine Tougas, de Sainte-Anne, 5^e prix - Macramée-Jardinière: G. Griffith, 6^e prix - grande pizza: George Kirouac, de Sainte-Anne, 7^e prix. - (12) morceaux de poulet: R. Combiadakis de Saint-Boniface.

Nous souhaitons bon voyage aux étudiants et félicitations aux gagnants.

Réunion du Comité de parents

Lundi, le 22 février, les parents des deux écoles élémentaires, école Lagimodière et "Lorette Elementary" se rendirent au gymnase pour assister à une réunion d'informations présentée par le surintendant M. Jean Beaumont. À l'ordre du jour était la construction de

l'addition à l'école élémentaire et la clarification de la politique divisionnaire au sujet de deux administrations, deux écoles sous un toit. On discuta aussi des prélèvements de fonds pour le terrain de jeux.

Comité culturel

Le Comité culturel de Lorette aura son assemblée annuelle dimanche le 7 mars à 20h à la salle municipale Taché. Nous aurons un invité d'honneur et un petit goûter sera servi. Bienvenue à tous.

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

Fontaine

Électrique Ltée...

165, boulevard Provencher,
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

GAGNANT DE 2 PRIX DE L'ACADÉMIE

• Meilleur costumes
• Meilleur cinématographie



jeudi 11 MARS - 20h
vendredi 12 MARS - 11h30 et 20h

salle martial-caron

"mature"



Roger Brodeur

Désirez-vous
une automobile

neuve ou
usagée?

Téléphonez-nous ou mieux,
pourquoi ne pas venir
nous voir aujourd'hui?
10 milles au sud,
chemin Sainte-Marie

BRODEUR Frères Ltée

Saint-Adolphe

Tél.: (1) 883-2303 ou 284-1591 Winnipeg



Transports
Canada

Transport
Canada

APPEL D'OFFRES

Les offres SCÉLÉES portant sur l'exploitation de la concession mentionnée ci-dessus, adressées au Chef, division des contrats, Services du matériel et des marchés 3^e étage, tour A Place de Ville, Ottawa, Ontario, avec mention du nom et du numéro de projet, seront reçues jusqu'à 15h., heure locale, le 22 avril 1982.

Commercialisation - Air
Concession de publicité nationale

Cet appel d'offres porte sur la vente de publicité et de façon connexe, sur la fourniture, l'installation et l'entretien de réclames publicitaires, aux aéroports suivants à travers le Canada.

Aéroport international de Vancouver
Aéroport international d'Edmonton
Aéroport international de Calgary
Aéroport international de Winnipeg
Aéroport international de Toronto (AI et All)
Aéroport d'Ottawa
Aéroport international de Montréal (Dorval)
Aéroport international de Montréal (Mirabel)
Aéroport international d'Halifax
Aéroport international de Gander

Les offres recherchées proviennent d'organisations ou de particuliers pouvant démontrer une connaissance et une expérience suffisante dans l'administration et la vente de publicité nationale, ainsi qu'ayant les ressources adéquates pour procéder à l'achat, l'installation et l'entretien de réclames aux aéroports ci-dessus mentionnés. La concession sera accordée pour une durée de cinq ans.

Les soumissionnaires étrangers sont avisés qu'ils devront obtenir auprès des autorités appropriées l'autorisation de faire affaire au Canada. Toute personne ou toute corporation n'ayant pas obtenue une telle autorisation d'ici le 3 mai 1982 ne pourra être éligible à l'octroi du contrat de concession. Les soumissionnaires étrangers devraient communiquer avec l'agence d'examen de l'investissement étranger pour y déposer leur demande d'autorisation.

Une réunion d'information précédant le dépôt des offres sera tenue jeudi le 11 mars 1982 à 13h., heure locale, dans la salle de conférence de l'édifice de l'administration, 2^e étage, aéroport international de Toronto. Les parties intéressées sont priées d'assister à cette réunion.

Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus auprès du Chef, division des contrats, à l'adresse mentionnée ci-dessus ou en téléphonant à (613) 593-5371, ou par télex No 053-3130.

Pour être éligible, chaque offre devra être présentée sur les formules fournies à cet effet par le ministère et devra être accompagnée d'un dépôt en garantie, tel que spécifié aux documents d'appel d'offres.

Le ministère n'acceptera pas nécessairement l'offre la plus élevée et ne sera pas tenu d'accepter aucune offre.

P.T. Brennae
Chef, Division des contrats,
Services du matériel et des marchés

Canada



Expansion
Economique
Regionale

Administration du
Rétablissement
Agricole des
Prairies

APPEL D'OFFRES

EXTENSION D'UN ÉTANG
D'EAUX D'ÉGOUTS

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 14 heures, heure normale centrale, mardi le 23 mars, 1982, pour la ville de Tisdale, contrat No. 7. - Extension d'un étang d'eaux d'égouts. Les travaux sont situés à peu près à 2 km nord et 1 km est de la ville de Tisdale, Saskatchewan, dans le S 1/2-18-45-14-W2. Le travail consiste à approvisionner tout équipement, main-d'oeuvre, services et matériaux nécessaires pour construire un nouveau compartiment d'eaux d'égouts adjacent aux existants, surélever les digues des compartiments existants, et étendre la conduite d'eau existante jusqu'au nouveau compartiment. Les éléments principaux du travail comprennent:

1. Excavation générale 80 000 m³
2. Conduite d'eau 500 m lin.
3. Couche arable et grenaison 40 000 m²
4. Clôture 1 600 m lin.

On peut consulter les documents de soumission aux endroits suivants:

- 1) Les bureaux locaux des Bourses des Constructeurs et de l'Association de construction situés à Calgary, Edmonton, Winnipeg, Saskatoon, Moose Jaw, Prince Albert, North Battleford et Regina;
- 2) La ville de Tisdale, Bureau de ville;
- 3) Le bureau du consultant: W. A. Bullée Consulting Ltd. 203 - 3501, 8^e rue Est Saskatoon, Saskatchewan S7H 0W5.
- 4) Bureau de l'ARAP de la région de Saskatchewan, 5^e étage Immeuble Motherwell, 1901, Victoria avenue, Regina Saskatchewan S4P 0R5.

On peut se procurer les documents de soumission à l'adresse ci-dessus, sur versement d'un dépôt de cinquante dollars (\$50) payé en espèces, ou sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois suivant le jour du dépouillement des offres.

Ingénieur préposé aux contrats 5^e étage, Immeuble Motherwell 1901 avenue Victoria Regina, Saskatchewan S4P 0R5 Tél.: (306) 359-5265

Les seules offres retenues seront celles présentées sur les formules fournies par l'ARAP et remplies selon les conditions établies dans les documents de soumission, et accompagnées avec garantie, en quantité et sous la forme spécifiée dans les documents de soumission.

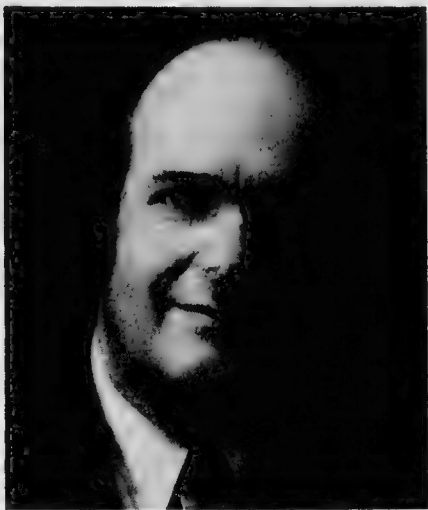
Les gens intéressés sont conseillés de prendre les documents de soumission de l'ingénieur préposé aux contrats à l'adresse ci-dessus, pour être certain de recevoir les renseignements supplémentaires.

La soumission la plus basse ou toute autre ne sera pas nécessairement acceptée.

A.F. Lukey
ingénieur en chef, ARAP

Canada

Nomination à Radio-Canada



La nomination de M. Pierre Desroches au poste de vice-président et directeur général de la radiodiffusion française a été annoncée aujourd'hui par le président de la Société Radio-Canada, M. A.W. Johnson.

M. Desroches dirigera la division des services français qui est chargée de l'administration et de la programmation des chaînes de langue française de radio et de télévision pour tout le Canada.

M. Desroches succède à M. Raymond David qui occupait les mêmes fonctions depuis 1968. M. David quittera son poste le 1er avril et prendra officiellement sa retraite le 1er juillet prochain.

M. Desroches apportera à la direction des services français une expérience exceptionnelle en matière de radiodiffusion publique. Entré à Radio-Canada en 1951 à Montréal, il a contribué au développement de la programmation radiophonique et télévisuelle, particulièrement dans le secteur des émissions pour enfants par la réalisation des séries Pépinot et le Courrier du Roi.

M. Desroches est né à Montréal et a fait ses études classiques au Collège Sainte-Marie. Élu au Bureau des Gouverneurs de l'université

d'Ottawa en 1975, il est également membre du Conseil d'administration de Télésat Canada.

M. Desroches est aussi le père de la jeune réalisatrice Anne-Marie, qui l'an passé, était responsable de l'émission Premier Quart à CKSB.

D'autre part, de nombreux Franco-Manitobains ont pu s'entretenir avec M. Desroches lors de la rencontre En Tête à Tête, qui eut lieu en octobre dernier au centre communautaire du Précieux-Sang.

Rappel de l'ACM

La 2e session de stages de formation de chefs de chœur de l'Alliance Chorale Manitoba au CCFM aura lieu les 5, 6 et 7 mars et les 12, 13 et 14 mars. Les instructeurs seront: Murielle Matteau et Alice Parizeau de l'Alliance Chorale Canadienne/À Coeur Joie Canada et Hélène Guy d'À Coeur Joie France.

Les coûts sont de \$20.00 par personne pour chaque session et chacun paie ses repas (dîners et soupers du samedi).

Une exposition de jeunes au CCFM

Les élèves d'Anne-Marie Lussier présentent leurs peintures à l'huile dans la salle d'exposition du Centre culturel franco-manitobain du 4 au 12 mars 1982.

Ces jeunes peintres sont: Daniel Lavack, 10 ans, Suzanne Lussier, 11 ans, Bernard LaRoche, 12 ans, Roxanne Gosselin, 12 ans, Danielle Courcelles, 11 ans, Lise LaRoche, 15 ans et Ginette Lussier, 15 ans.



La Droquerie Lumber (1978) Ltd.
C.P. 160, LA BROQUERIE, MANITOBA, R0A 0W0

ALLIED HARDWARE

Achetez directement du producteur et économisez

AIMÉ TÉTRAULT
LOUIS TÉTRAULT

Tél.: 424-5333
424-5361
Winnipeg, 284-2081

BIENVENUE

L'Eglise Chrétienne Évangélique de St-Boniface
(231 Kitson à côté de Traverse)
vous invite

aux réunions régulières en français

LE DIMANCHE A 11.00 Hrs

UNE EGLISE OU L'ON PRÊCHE LA PAROLE DE DIEU

(2 Timothée 4.2)

Pasteur Dick Neufeld

49 Braemar, St. Boniface, Man. R2H 2K2

233-6307

233-8435



Construction
de défense Canada

Defence Construction
Canada

DOSSIER: WG15112 s/c Flin Flon (Manitoba)
Fournir et installer la clôture à
grillage de mailles de chaîne et des barrières

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux.

DATE DE FERMETURE le VENDREDI 26 mars 1982

DÉPÔT POUR DOCUMENTS: \$100

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est) les soumissions sous pli cachetées, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen au Bureau de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

Winnipeg, Brandon, Thunder Bay ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicateur régional 613-998-9549, ou télex 053-3726/053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire
Construction de Défense (1951) Limitée
Billings Bridge Plaza
12ième étage, Immeuble SBI
2323 promenade Riverside
Ottawa, Ontario
K1A 0K3

Canada

M. Sylva Bergeron
président et fondateur



METHODE SYLVA BERGERON

(Un art de vivre..... avec soi et les autres)

Session en «RELATIONS HUMAINES»

Vous...qui...

- ...Manquez de confiance en vous
- ...Manquez de courage, d'enthousiasme
- ...Subissez votre travail, refusez les promotions
- ...Êtes (supposément) né pour un petit pain
- ...Endurez votre vie plutôt que de la vivre
- ...Souffrez de timidité, de gêne
- ...Craignez de faire rire de vous, de vous affirmer
- ...Notez un certain vide dans votre vie
- ...Êtes incompris, manquez d'amis, etc...etc...

Notre méthode est faite sur mesure pour vous...

Sans obligation de votre part, venez prendre connaissance de notre méthode

De plus, nos conditions sont à la portée de toutes les bourses:

Vous payez \$9.00 par rencontre pendant 10 semaines.

UNE SESSION COMPREND
12 RENCONTRES:

- ✓ Une démonstration "Gratuite"
- ✓ Dix (10) rencontres régulières (une par semaine)
- ✓ Une journée "Graduation" spéciale et gratuite.



Gérard DION
ANIMATEUR

DÉMONSTRATION GRATUITE

LUNDI LE 8 MARS 1982 À 19h30
CENTRE COMMUNAUTAIRE PRÉCIEUX SANG
202, RUE KENNY, SAINT-BONIFACE
POUR RENSEIGNEMENTS 237-1427

Si impossible le 8 mars rendez-vous le 15 mars, SANS OBLIGATION

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc.

Fondé en 1959



L'ELAN

DIRECTEUR: Yves Bergeron. Bureau. 2675, Flaubert, Laval, H7E 2L5
L'Institut détient un permis de culture personnelle du ministère de l'Éducation No 389507.
Seul institut autorisé à présenter la méthode Sylva Bergeron en relations humaines
N.B. Une attestation d'études de culture personnelle vous est remise à la fin de la session



L'APPORT

À Jacmel, Haïti

C'est par le biais de la télévision, que Mlle Lorraine Boisvert pris connaissance du "Foster Parent Plan of Canada", un organisme de Toronto qui s'occupe de trouver des parrains à des enfants des pays du Tiers monde. Mlle Boisvert, institutrice à l'école Marion sentit le besoin d'en faire un peu plus pour ces enfants qui manquent de tout. C'est alors qu'elle décida de parrainer une jeune fille de Haïti, Margarette Tranquillin. Durant la période des fêtes, elle s'est rendue dans ce pays pour faire plus ample connaissance avec sa filleule et nous fait part de son expérience.



Marie Margarette Tranquillin et sa chèvre

Est-ce que vous connaissez Margarette Tranquillin? C'est ma filleule. Elle habite Jacmel, Haïti. Je suis allée la visi-

ter à Noël. Mes élèves de la sixième année et ceux de la quatrième à la huitième de l'école Marion lui ont donné une chèvre et des ustensiles de cuisine comme cadeau de Noël 1981.

Personnellement depuis trois ans, j'envoie à Margarette une allocation mensuelle de 23 dollars afin qu'elle et sa famille puissent étudier, obtenir les soins médicaux et loger dans une maison (caille) convenable.

J'ai visité ma filleule de douze ans et sa famille et ce fut pour moi une expérience fabuleuse, en ce sens qu'elle m'a fait connaître concrètement les besoins vitaux des Haïtiens de culture créole. J'ai communiqué avec Margarette par le truchement d'interprètes parce qu'elle ne connaissait pas suffisamment le français.

La maison de deux pièces en bois, nouvellement construite, en ciment et de toit en tôle est modeste, mais propre, sans eau courante, ni électricité, ni installation sanitaire.

Bien qu'il y a pauvreté évidente dans



La famille et la maison de Margarette

ce pays, cela n'affecte pas l'harmonie des relations familiales qui est marquée par l'amitié et la simplicité. En plus j'ai été touchée par la reconnaissance qu'ils ont manifesté à mon égard.

Ma rencontre avec Kim Glenn, assistant-directeur du plan de parrainage m'a permis de me familiariser avec leurs projets de santé, d'éducation, d'assistance sociale et de développement communautaire.

En plus de rencontrer Margarette et sa

chaleureuse famille j'ai compris un peu plus leur culture, leur façon de vivre, et la pauvreté dans laquelle ils sont, en un mot le coeur d'Haïti.

C'est à souhaiter que plus d'enfants et d'adultes s'intéressent aux enfants du Tiers monde. Espérons que plusieurs - parrains et marraines aient la chance de visiter leurs filleuls.

Lorraine BOISVERT

Le besoin d'une vérification régulière des voitures

Une voiture sur trois a un défaut dans le dispositif de freinage; environ une sur cinq a un défaut dans le dispositif des roues (pneus, roues, suspension) ou dans le système de propulsion (tuyau d'échappement, canalisation de l'essence, transmission, etc...); environ une sur douze a des problèmes de direction ou des défauts dans la carrosserie, le pare-brise ou les ceintures de sécurité. Que vous le croyiez ou non, quarante pour cent auront quelque défaut dans le système électrique (phares, essuie-glace, lave-glace, rétroviseurs, indicateurs de direction et klaxon).

Telles sont les statistiques de l'Agence nationale d'essais de véhicules de la Suède qui a inspecté quelque 2.5 millions de voitures de tourisme en 1980/1981.

Ces résultats, bien qu'ils ne soient pas directement comparables avec le Canada où il n'y a pas de statistiques semblables, soulignent pourtant le besoin d'une vérification régulière des voitures qui assurerait un fonctionnement sécuritaire et adéquat.

Les sévères conditions de nos routes détériorent tous les véhicules. Qu'ils soient neufs ou vieux, tous les véhicules ont besoin de vérification et de réparation périodiques.

Ces chiffres suédois montrent aussi ce que la plupart des conducteurs savent déjà: plus un véhicule prend de l'âge, plus il est susceptible d'avoir des défaillances. Mais même les voitures qui n'ont que deux ou trois ans ne sont pas pour autant exemptes de défauts. 4.4. millions de défauts ont été enregistrés sur les 2.5 millions de voitures de tourisme inspectées, donc une moyenne de 1.7 défaut par véhicule.

Dans plusieurs collisions de la route, ce sont les défaillances mécaniques qui directement ou indirectement en sont la cause. Et comme cause de mortalités routières chaque année, c'est la plus facile à prévenir, selon le Conseil canadien de la sécurité, prévenir grâce à des vérifications régulières et à un entretien adéquat.

Pour rappeler ces faits, le Conseil ca-

nadien de la sécurité parraine tous les ans du 2 au 8 avril la "Semaine de vérification des voitures". Une voiture bien entretenue est une voiture sécuritaire. La sécurité avant tout - vérifiez votre voiture.

(Conseil canadien de la sécurité)

POUR VOS SOIREEES SOCIALES,
REUNIONS, BANQUETS,
"BEER GARDEN", etc...
adressez-vous à:

**VICTOR'S
WHOLESALE LTD**

Fournisseurs d'aliments, bonbons, cigarettes, ainsi que d'ustensiles, lasses et assiettes en plastique, serviettes en papier, etc...

400, rue Marion

Tél.: 233-1431

Louis et Gilles Marius, prop.

L'OCS célèbre son 25ième anniversaire

C'est en 1957 que fut créé l'Office des communications sociales, qui s'appelait alors le Centre catholique national du cinéma, de la radio et de la télévision. Orientées principalement à l'origine vers le cinéma, ses activités se sont élargies depuis vers la radio, la télévision, l'imprimé, le disque... tout en étant regroupées en cinq grands types de services: 1- évaluation-information; 2- promotion; 3- formation; 4- recherches et documentation; 5- collaboration avec les professionnels des médias. Trois présidents se sont succédés à la tête de l'Office: MM. Paul Sauriol, Jean Brousseau et Antonin Boisvert présentement en fonction. - L'OCS se propose de souligner son 25e anniversaire à l'occasion de sa prochaine assemblée générale prévue pour l'automne.

APPEL D'OFFRES À VENDRE

Lot numéro 2, îlot numéro 1, qui apparaît sur le tracé d'arpentage du lot numéro 7 de l'établissement de Grande-Pointe, au Manitoba, enregistré au Winnipeg Land Titles Office sous le numéro 13862.

Lot vacant de 2.5 acres situé à 9 milles au sud du chemin numéro 1 et 1/2 mille à l'ouest du chemin numéro 59 faisant partie de la circonscription de Grande-Pointe.

Des soumissions cachetées seront acceptées jusqu'au 31 mars 1982, adressées au:

Gérant
La Caisse populaire d'Île-des-Chênes
C.P. 399
Île-des-Chênes, Manitoba
R0A 0T0

Le vendeur n'acceptera pas nécessairement la soumission la plus élevée ou toute autre. Pour plus de renseignements, communiquer avec:

Norman Barnabé, gérant
La Caisse populaire d'Île-des-Chênes
878-3765

LA SAUVEGARDE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Avis est donné, par la présente, que l'assemblée générale annuelle de la Compagnie d'assurance sur la vie La Sauvegarde, dans le cadre des assemblées générales annuelles du Mouvement des Caisses populaires et d'économie Desjardins, aura lieu le jeudi 25 mars 1982, à 9 heures, à la Place des Arts, Salle Maisonneuve, 175, rue Sainte-Catherine ouest, Montréal, aux fins suivantes:

- 1° Prendre connaissance du rapport financier annuel
- 2° Porter le nombre d'administrateurs de 19 à 20
- 3° Elire les administrateurs
- 4° Fixer la rémunération des administrateurs
- 5° Nommer les vérificateurs
- 6° Se prononcer sur toutes autres questions concernant la Compagnie qui pourraient être légalement apportées devant l'assemblée

Par ordre du Conseil d'administration
Montréal, le 22 février 1982

Michel Desmarais,
Vice-président -
secrétariat et affaires juridiques

Une institution du Mouvement Desjardins



Votre revenu est-il suffisamment protégé?

1. Taux raisonnable pour assurance accident et maladie.
2. Assurance-vie à terme-taux réduit pour non-fumeurs.

Pour plus de renseignements adressez-vous à:

Louis J. Lemoing
Avisseur financier diplômé
Investors Syndicate Limited
101-310, avenue Broadway
Winnipeg, Manitoba
Tél.: Bureau No 956-0480 - Domicile No 256-9175

Agriculture

POUR NOURRIR LE MONDE

Les céréaliers de l'ouest canadien produisent annuellement, plus de vingt millions de tonnes de grains pour l'exportation. Le responsabilité de vendre à l'étranger plus de 80% des céréales produites dans les provinces des prairies incombe à la commission canadienne du blé. Son mandat... Obtenir le maximum pour le secteur de production, et ceci à long terme.

Dans le monde moderne où les techniques boulangères ont changé avec l'emploi de certains produits chimiques, la commission du blé affirme, que le défi de commercialiser les céréales canadiennes est vraiment de taille.

Comme dans toutes les situations de ce genre, le travail commence au bas de l'échelle c'est à dire le produit à offrir aux clients éventuels.

Depuis de nombreuses années le Canada s'est acquis une réputation d'excellence pour la qualité de ses blés. Employés comme additifs par les pays importateurs, ils sont selon les experts, le grain recherché pour donner aux farines faibles, les qualités qu'elles requièrent pour la production d'un pain léger et de belle apparence. Cependant, le perfectionnement des techniques boulangères tel le procédé Chorley Wood en Angleterre, a aiguillonné les chercheurs canadiens vers une adaptation à ce désir mondial d'un blé de qualité, mais moins dur, moins fort et d'une teneur protéique moins élevée.

Travail d'équipe

En collaboration avec les chercheurs, les universités, les stations de recherche d'agriculture Canada, la commission canadienne du blé depuis déjà plusieurs années s'est mise à la tâche pour répondre aux exigences de ses clients. L'objectif est simple: mettre à la disposition des pays importateurs un plus grand éventail de variétés de blé, ceci pour que le producteur de grain des provinces des prairies, puisse compter sur un écoulement de ses productions avec le maximum de bénéfice.

Concrètement les travaux de la commission du blé se sont traduits par la mise au point d'un nouveau blé. Désigné sous l'appellation MB 312, ce nouveau grain a des rendements de 15% supérieur aux blés connus et il est toujours de qualité suffisante, pour répondre aux critères fixés par les importateurs.

Ce qui est incroyable, affirment les experts, c'est la technique de mise au point que le Canada emploie pour développer une nouvelle céréale et en faire l'évaluation...

Le premier grain sera d'abord isolé par un sélectionneur. De là, la multiplication de dix récoltes en quatre ans sera accomplie en ensemençant le grain sous différentes latitudes climatiques. La blé sera d'abord mis en terre au Canada; après la récolte il sera réensemencé dans le sud des États-Unis et de nouveau replanté au Mexique soit près de trois récoltes par an.

En quatre ans, la poignée de grain a atteint des tonnes et la commission du blé est maintenant prête à offrir à ses clients, des échantillons expérimentaux.

L'INRA, l'institut national de recherche de France, les spécialistes de Manille, les responsables du sud-est asiatique, la république de Chine et bien d'autres, recevront environ dix kilos de ce nouveau blé avec un numéro d'identification. Dans le même envoi et toujours identifié par un numéro, un blé témoin connu seulement de la commission canadienne du blé, servira à interpréter les réponses de cette évaluation par ces clients éventuels. La prochaine étape sera des essais commerciaux avec des quantités d'environ deux tonnes.

Contrôle de qualité

Il existe au niveau mondial une grande intégrité dans le respect des droits des sélectionneurs affirme la commission du blé et pour plusieurs raisons.

La production d'une nouvelle variété est un travail de longue haleine et les résultats parfois après une décennie peuvent s'avérer décevants. De là, cette conscience mondiale d'empêcher toute dérogation aux codes d'étiquage qui protège les échanges d'échantillons lors des évaluations d'un pays à l'autre. Un autre facteur qui limite la convoitise de l'étranger qui aura accès à un produit nouveau, les différences de climat qui feront perdre au grain exporté sa vraie valeur s'il était semencé sur place.

L'outil par excellence contre les fraudes possible a signalé la commission du blé, c'est l'électrophorèse.

Ce procédé qui identifie les céréales comme on distingue une signature est la sauvegarde des contre facons et des fausses représentations. Son utilisation est simple et rapide et le verdict est sans appel.

Au service du producteur

Forte de ses réalisations dans le domaine de la commercialisation des grains, la CCB affirme aujourd'hui, que la réputation du Canada est solidement établie. La mise au point du blé MB 312 est selon elle un carrefour pour les céréaliers de l'ouest canadien. Sans abaisser les standards de nos blés de printemps réputés dans le monde, la décision d'augmenter l'éventail des blés canadiens disponibles est un geste qui pourrait ouvrir bien des portes chez nos clients moins fortunés d'outre mer. Au niveau canadien déclare la commission canadienne du blé, cette adaptation aux marchés est le gage d'un accroissement de la prospérité agricole des provinces canadiennes productrices de blé.

Louis MOLIN

La FFCF célèbre le 8 mars 1982

La Fédération des femmes canadiennes-françaises (FFCF) veut, à l'occasion du 8 mars 1982, Journée internationale des femmes, témoigner de sa solidarité avec l'ensemble des femmes du Canada.

Cette journée, qui rappelle le courage des travailleuses dans la défense de leurs droits, est toute désignée pour favoriser le partage de nos expériences, de nos projets, de nos forces et de nos succès. C'est aussi une occasion de choix pour explorer les liens qui nous unissent aux femmes du monde.

Nous voulons signaler de façon particulière le travail considérable des femmes francophones qui, à travers leurs nombreuses implications bénévoles, ont fourni une contribution essentielle au développement de leurs communautés.

La FFCF, le seul regroupement national de femmes francophones, souhaite que cette journée du 8 mars 1982 amène les femmes à vivre une plus grande solidarité entre elles.

Cours prénatals pour mères célibataires

On donnera à l'intention des mères célibataires des cours prénatals à l'unité sanitaire de Saint-Boniface, 233 boulevard Provencher, Saint-Boniface tous les jeudis de 13h00 à 16h00 du 4 mars au 29 avril, 1982.

On traitera des divers aspects de la préparation à l'accouchement qui seront d'intérêts particuliers aux mères célibataires. Claudette Dorge, assistante sociale, de Children's Aid Society of Eastern Manitoba, et Kathy Bellay, infirmière de la santé publique de Saint-Boniface, feront la présentation des cours, et Kathy Byard, services d'économie familiale.

Pour obtenir de plus amples renseignements et pour vous inscrire, veuillez composer 233-2464.

Des cours prénatals seront aussi offerts à l'intention des mères célibataires à l'unité sanitaire de Saint-James, 2000 rue Portage, Winnipeg. Pour renseignements et pour vous inscrire, composer 885-4410.

SPECS UNLIMITED

1035 Gateway Rd.
1375
rue McPhillips
magasin Loblaws
334-5904

2609,
avenue Portage
à Thompson Drive
889-6916

Division
verres de contact
185 rue Carlton
Lakeview Square
943-5511

295, avenue Nairn
au Pont Louise
867-5321

SERVICE-MAISON DE CONFIANCE

Billinkoff's

Poutres, poteaux, bois de charpente
produits asphaltés, contreplaqué,
panneaux à murs, produits créosotés,
portes et châssis.

FERNAND ROBIDOUX

625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3
Téléphone: 233-7121

PULBATION

CKSB

PALMARÈS


45 tours

1. Kalimba tree	Earth, Wind & Fire
2. Tam Tam	Michel Polnareff
3. Ce côté de la ville	Jean-Patrick Capdevielle
4. Call Girl	Nanette Workman
5. Des mains de Chômeur	Francis Lalanne
6. Pigalle la blanche	Bernard Lavilliers
7. Le bar des deux toxons	Offenbach
8. Comme un avion sans aile	Charlélie Couture
9. J'ai jamais dit ça	Mino
10. Le placoteux	Maurice Paquin

Albums

1. Carte Postale	Francis Cabrel
2. Heureux en amour	Charlebois
3. Ghost in the machine	Police
4. Lala	Catherine Lara
5. Cuti-Réaction	Toubib
6. Un autre monde	Daniël Balavoine
7. Michel Sardou	Michel Sardou
8. Kaméléon	Kaméléon
9. Turbulences	Diane Dufresne
10. Vivre ou Mourir	Pierre Chérèze

AVEC NADINE



COUPON-RÉPONSE

"Coup de pouce"

Je vous adresse \$ _____ à titre d'abonnement de soutien à LA LIBERTÉ, MON JOURNAL.

NOM: _____

ADRESSE: _____

Envoyez au "Coup de pouce", LA LIBERTÉ, C.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba.

Bourse René-Payot



La communauté radiophonique des programmes de langue française (Canada, Suisse, France et Belgique) institue cette année la BOURSE RENÉ-PAYOT destinée à permettre à un aspirant journaliste de ces 4 pays de réaliser une émission radio d'envergure internationale. Deux candidats de chaque pays seront sélectionnés et réunis en juin 82 lors d'un Multiplex au cours duquel chacun présentera et commentera son reportage.

PASSÉ D'AUJOURD'HUI À 8h45

jeudi 4 mars CELESTRE MULLER, inspecteur d'école parle de son expérience

mardi 9 et jeudi 11 mars (diffusion initialement prévue le 4 mars) MARIUS BENOST, originaire de Sainte-Anne-des-Chênes figure de proue de Saint-Boniface, nous parle de sa vie dédiée à la musique et l'histoire.

Prix

Le candidat choisi recevra un prix de 2,000 FS et bénéficiera d'un budget de 16,000FS affecté à la réalisation de son reportage.

Modalités de participation

Être de citoyenneté canadienne, âgé de 20 à 27 ans - être disponible au cours de l'été 82.

Documents à fournir

- Faire parvenir avant le 30 avril 1982, un enregistrement d'une durée maximale de 15 minutes sur cassette ou ruban consistant en un reportage, entrevue ou tout autre matériel radiophonique d'information, entièrement réalisé par l'aspirant-boursier
- un bref curriculum vitae
- un texte indiquant les raisons pour lesquelles l'aspirant tente d'obtenir cette bourse et un aperçu des sujets qu'il réaliserait s'il était choisi à titre de concurrent canadien.

Responsables du projet:

M. Benoit Lavoie, Maison de Radio-Canada 2e étage, C.P. 6000. Montréal, H3C 3A8

Le mois de mars, mois du renouveau, du beau temps (souhaitons-le) est aussi un mois d'intense activité à CBWFT. On conçoit, on planifie et on réalise de nouvelles séries et de nouvelles émissions.

Tel est le cas de VERSO, par exemple, une série qui revient cette année et qui brosse le profil de personnalités du Manitoba et de la Saskatchewan. Verso est une réalisation de Donald Hétu.

Une autre réalisation de Donald Hétu sera diffusée le vendredi 12 mars dans le cadre de MANITOBA EXPRESS.

Il s'agit d'un dossier sur la chirurgie esthétique qu'ouvrira, pour vous, Maurice Auger.

Il s'entretiendra, à cet effet, avec l'un des rares chirurgiens plastique, de Winnipeg, le Docteur Singh qui expliquera les deux formes de chirurgie esthétique, celle qui tend à corriger un défaut, et celle qui veut embellir.

Il sera également question de la gamme de prix des opérations et des réalisations possibles, en tenant compte des progrès actuels de la science.

Un dossier qui devrait passionner plus d'un chacun.



Et pour ceux qui avaient manqué la pièce "Bonne Fête Maman", interprétée en décembre dernier par les comédiens du Cercle Molière, rassurez-vous. Le réalisateur Léo Fouchault en a fait une dramatique de deux heures qui sera diffusée le mardi 30 mars sur nos ondes.

Un autre spécial prévu, fin mars: la retransmission de la finale de hockey de la ligue Hanover Taché, qui se déroulera à Île-des-Chênes. Ce sera une réalisation de Richard Simoens.

Saint-Joseph

La partie de Cartes fut un succès

Grâce à nos dévoués organisateurs, à nos généreux donateurs de prix et d'offrandes, à tous les paroissiens intéressés et à nos nombreux invités de la campagne et de la ville, enfin grâce à un effort soutenu de part et d'autre, notre

partie de cartes du 20 février fut un vrai succès!

On compta le beau montant net de \$1,148
Bravo et Merci à tous!

Comité culturel

Vous le savez depuis quelques temps on en parle, le Comité culturel de Saint-Joseph organise une belle soirée genre "Boîte à chansons" pour le mois de mars.

Petits, jeunes, plus âgés, gens de l'âge d'or, auriez-vous une petite chanson pour notre "Boîte à chansons"? Pas besoin d'une belle voix - Le soir même, si vous le voulez, vous pourrez vous servir d'un des livres "Les 100 plus belles chansons".

Ce que le Comité culturel veut, c'est que le plus grand nombre possible de personne chante sa chanson, sans gêne, sans cérémonie comme dans nos veillées du bon vieux temps! Nous essaierons autant que possible d'avoir un accompagnement pour vos chansons. En plus de chants individuels et à répondre il y aura des chants pour tous avec notre orchestre maison.

Si possible, donnez vos noms au

comité afin qu'il puisse faire un semblant de liste pour la soirée. Ou si vous ne voulez pas chanter, venez écouter! Peut-être auriez-vous une bonne farce?

Au plaisir de vous voir nombreux.

Marie SARRASIN

VOYAGEUR AUTO LEASING & RENTAL

Location de voitures

...à la journée, à la semaine, au mois, à l'année.

366 rue Marion

Saint-Boniface, Man

Tél.: 233-7018

Division de DeGagné Motors (1987) Ltée

Somerset

Les travaux de déblaiement de l'église

On procède depuis quelque temps aux travaux de déblaiement des ruines de l'église, qui fut la proie des flammes en décembre dernier.

À la grande joie générale on a fait de bonnes découvertes dans les décombres. Il s'agit de la pierre angulaire, très bien conservée, et sur laquelle y est encore inscrit Anno Domini 1939. Inséré dans la pierre se trouvait un bocal en verre, mesurant sept pouces de hauteur et environ quatre pouces de diamètre. Dans ce contenant il y avait le procès-verbal des cérémonies d'installation et de bénédiction de l'église en 1939, un dollar en argent de 1939, ainsi qu'une copie de l'hebdomadaire d'alors, le "Somerset News and Swan Lake Echo", daté du 23 août 1939. Le tout était en excellent état.

Samedi après-midi, le 20 février, vers 15h30, une autre belle surprise! En effet,

les cloches datant de 1905, sont découvertes et, avec l'aide de la machine hydraulique des Frères Boulet, sont retirées des ruines et mises en sûreté. Elles sont en bonne condition.

D'autres objets, reconnaissables mais qui ne peuvent plus servir, ont été trouvés dans les débris, notamment le calice du premier prêtre résidant de Somerset, de 1907 à 1911, l'abbé Louis de Gonzague Bélanger, et le tabernacle.

C'est au comité de finances, composé de Roland Landry, Georges Ronceray et Joseph Sierens, qu'incombe la tâche d'organiser et de coordonner les travaux de déblaiement et il est appuyé par une équipe de vaillants paroissiens, trop nombreux pour les nommer, de peur d'en oublier. Il suffit de dire que la paroisse apprécie grandement leur bon travail.

Au club de patinage artistique

Le bon travail que le club de patinage artistique effectue depuis quelques années a porté fruit et il en est résulté de beaux succès récemment aux compétitions régionales de la vallée de Pembina, à Crystal City.

Michèle Charbonneau et Lise Delaquis sont arrivées premières et remportèrent un trophée dans la catégorie de la danse fondamentale. Dans la catégorie dite pré-juvénile pour filles, Connie Chanel remporta la médaille d'argent. Brad et Genelle Letain, méritant la première place dans leurs catégories respectives, et Connie Chanel se rendront à Steinbach les 6 et 7 mars prochain et représenteront la vallée de Pembina aux compétitions inter-régionales.

L'entraînement des jeunes du club de patinage artistique se fait sous la direction professionnelle de Nancy Fogarty, assistée de Louise Thévenot, Lise Moret, Linda Ronceray et Marilyn Lowry.

Parmi les nombreuses activités du club notons le très beau spectacle de la Saint-Valentin présenté lors du carnaval

et le "patin-thon" qui, avec la collaboration du club de hockey mineur, rapporta la somme de \$1,064.65 en janvier.

Odile OSTROWSKI



Park Florist

400, avenue Taché
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 247-3891 - 247-6158

Le 100 Nons présente

à la petite salle de spectacle du CCFM

le 6 mars 1982

"CABARET"

artistes invités

Pimekan,

Gérald Laroche et son orchestre

"Boogie Creek"

20h30

entrée: \$3.50

Aucune boisson ne sera servie aux moins de 18 ans

PROLONGEZ LE FESTIVAL AU



Où tous les mardis à 19h30, À PARTIR DU 2 MARS

DAVID DANDENEAU ET JOANNE MERCIER

vous accueilleront sur un air de gigue et de violon
en compagnie des danseurs et des chanteurs
du Ranch de la Rouge.

Et ils recevront:



David Dandeneau et Joanne Mercier



Les Danseurs du Ranch



Les chanteurs du Ranch



Marcel Meilleur



Gail Neduzak



Ed Gyurki



Gérald Laroche

Le mardi 4 mars

Gene Bretecher, banjo - Albert et Jim Dutiaume, gigueurs - Gail Neduzak, jeune violoneuse.

Le mardi 16 mars

Mel Bédard, violoneux - Léa Gendron, gigueuse - Gérald Laroche à l'harmonica et le célèbre Marcel Meilleur.

Le mardi 23 mars

Denis Encontre, violoneux - Ed Gyurki, violoneux - Brenda Laporte, gigueuse.



Mel Bédard



Gene Bretecher

Ils seront accompagnés par **Ted Komar et son orchestre**
VENEZ PASSER DES SOIRÉES DU BON VIEUX TEMPS

Une réalisation de: LÉO FOUCAULT



Clôture du carnaval



Le carnaval est terminé, et ce fut une fin de semaine bien réussie malgré la température des journées précédentes. Les candidates pour la Reine du carnaval se sont vraiment démenées pour se rendre à leur but et l'heureuse gagnante fut Nicole Gagnon. Elle fut couronnée à

la soirée du samedi soir, où la salle était comble à craquer. La danse des jeunes du vendredi soir fut aussi un beau succès. Au tournoi de badminton le samedi à l'école, cent quatre vingt douze parties ont été jouées afin de trouver les meilleurs joueurs. En voici la liste.



Garçons
Simple - 11-12 ans - Daniel Touchette -
Doubles - Léo Gratton, Scott Ramsay
Simple 13-14 ans - Marc Penner -
Doubles - Marc Soucy, Marc Penner

Filles
Simple - 11-12 ans - Renée Bérard
Doubles - Dana Pajak, Kim Thomas
Simple 13-14 ans - Nicole Gagnon
Doubles - Nicole Gagnon, Erin Pajak

Calendrier

10-11 mars: À l'école, exposition scientifique, ouverte au public, le 11 après-midi et soir.

12 mars: Boîte à chansons préparée par la 6e et 7e années françaises à l'école 19h30.

15 mars: Conférence sur le cancer - pour toutes les dames - salle polyvalente, de l'école, à 10h00.

20 mars: Danse centenaire des Chevaliers de Colomb à 20h00 à l'hôtel de Saint-Adolphe.

Edmée LE GAL
Denise HANCOX

AVIS AUX ANNONCEURS

Nous rappelons à nos fidèles annonceurs
que la date de tombée pour les annonces
est le
VENDREDI À 17 HEURES.

Si vous désirez
recevoir le journal

LA LIBERTÉ

Un appel téléphonique suffira:

No 247-4823

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu, ANNA A. MARION, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, institutrice à sa retraite.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés au 200 - 170 rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4, le ou avant le 24ième jour du mois de mars, 1982.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 24ième jour du mois de février, 1982.

MARCOUX BETOURNAY LA BOSSIÈRE
Procureurs de la succession



Construction
de défense Canada

Defence Construction
Canada

DOSSIER: SL26010 bfc Shilo (Manitoba)
Enlever l'isolant d'amiante et poser l'isolant à base d'uréthane au bâtiment M-101

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux.

DATE DE FERMETURE le JEUDI 25 mars 1982
DÉPÔT POUR DOCUMENTS: \$100

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est) les soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen au Bureau de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

Winnipeg, Brandon, Thunder Bay ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Les intéressés pourront se procurer les documents des soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner à l'indicatif régional 613-998-9549, ou au télex 053-3726/053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

Les documents de soumission ne seront distribués qu'aux entrepreneurs expérimentés dans l'enlèvement de l'amiante ou dont les employés sont expérimentés dans ce même domaine.

Une réunion de tous les entrepreneurs intéressés à soumissionner aura lieu au bureau de Shilo de Construction de Défense Limitée à 10 heures le mercredi 10 mars 1982. Il est essentiel que tous les entrepreneurs intéressés assistent à cette réunion.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire,
Construction de Défense (1951) Limitée
Billings Bridge Plaza
12ième étage, Immeuble SBI
2323 Promenade Riverside
K1A 0K3

Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué ci-après, adressées au gestionnaire de district, finances et administration, Travaux Publics Canada, 201-269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, au téléphone (204) 949-2372, seront accueillies jusqu'à la date de tombée mentionnée plus bas. Les documents relatifs à ce projet peuvent être obtenus du bureau ministériel, sur versement du dépôt requis.

Projet No 038278 - Dauphin, Manitoba
Edifice fédéral
Remplacement du recouvrement du plancher

Date de tombée: 11:30 A.M. (HCN) 11 mars 1982
Dépôt: \$25.00

La documentation relative à ce projet peut être obtenue au 201-269 rue Main, Winnipeg, Manitoba et peut être consultée aux bureaux de l'association des entrepreneurs en construction de Winnipeg et de Brandon.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Z. Ikotin, gestionnaire de projets (204) 949-4910

INSTRUCTIONS

Le dépôt exigé pour les plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour des documents, en bon état, au cours du mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canada

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu JULIETTE ROBERT, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, veuve, décédée

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés 200 - 170 rue Marion, Winnipeg, Manitoba, R2H 0T4 le ou avant le 24 mars, 1982.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba ce 22ième jour du mois de février, 1982.

MARCOUX BETOURNAY LA BOSSIÈRE
Procureurs de la Succession.



Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué ci-après, adressées au gestionnaire de district, Travaux Publics Canada, 201-269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, seront accueillies jusqu'à la date de tombée mentionnée plus bas. Les documents relatifs à ce projet peuvent être obtenus du bureau ministériel sur versement du dépôt exigé.

Projet No 038333 - Winnipeg, Manitoba
Centre d'Immigration du Canada
Remise à neuf du 3e étage
175, rue Carleton

Date de tombée: 11:30 A.M. (HCN) 10 mars 1982
Dépôt: \$25.00

La documentation relative à ce projet peut être obtenue au 201-269, rue Main, Winnipeg, Manitoba et peut être consultée aux bureaux de l'association des constructeurs de Winnipeg.

Pour plus de renseignements, communiquer avec J. Palmquist, surveillant de projets (204) 949-2531

INSTRUCTIONS

Le dépôt exigé pour les plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour des documents, en bon état, au cours du mois qui suivra l'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canada

INTERROGATION

Carême 82: Tout recommence...

Au moment d'entrer en carême, prenons le temps d'identifier clairement et de nommer tout ce qui nous empêche de "recommencer", tout ce que nous portons comme un poids trop lourd à porter, toutes ces idées qui envahissent notre cœur à la pensée de la longue traversée du désert, tous ces souvenirs de carêmes vécus à reculons: "C'est trop long!" - "C'est plate, forçant et négatif!" - "Y a pu de carême!" "Faut pas manger de bonbons" - "Moi, j'ai fait assez pénitence comme ça" et quoi encore...

Car le carême, c'est un temps fascinant pour ceux qui prennent le temps d'y entrer de bons pieds. Fascinant car c'est un temps que nous nous donnons, au milieu d'un hiver trop long pour nous retrouver avec nous-mêmes, pour faire le point de notre vie dans la paix et le silence, pour réfléchir aux orientations que nous avons prises, pour vérifier les valeurs par lesquelles nous cherchons à guider notre vie, pour nous surprendre en train de vivre dans l'intimité d'un Dieu qui marche avec nous.

C'est aussi un temps pour prendre conscience de la grande distance que j'ai créée, par mes faiblesses et mon péché, entre Dieu et moi-même, entre moi-même et mes frères et de prendre la décision de "revenir" vers Dieu afin de me laisser réconcilier avec lui, de "revenir" vers mes frères pour célébrer avec eux un pardon reçu, partagé.

Oui, tout recommence vraiment pour nous... si nous voulons que ça recommence!

EN JÉSUS CHRIST...

C'est le regard fixé non pas sur la quantité de pénitences à accomplir, non pas sur la longueur de la traversée, non pas sur le printemps-qui-s'en-vient, mais bien sur la personne même de Jésus que nous acceptons d'entrer en carême.

Car Jésus, et Lui seul, donne le sens à cette montée vers Jérusalem. Jésus, et Lui seul, marche avec nous à travers le désert. Jésus, et Lui seul, peut nous révéler à nous-mêmes les beautés de nos personnes, les faiblesses de notre foi. Jésus, et Lui seul, est là comme une lumière qui baigne les ténèbres, comme une force qui entraîne à la marche, comme un soutien qui guide sans violenter, comme un ami qui tend la main et invite à avancer.

REPRENONS LA ROUTE...

Si Jésus nous appelle à le suivre au désert, si son Esprit d'amour nous y pousse tout doucement, tout fermement, il nous revient à nous de prendre la décision d'entrer dans l'épreuve du désert.

Et si nous acceptons de placer nos pas dans le pas de Jésus, alors comme Lui, nous serons tentés pendant qua-

rante jours. Car le désert n'est pas un lieu d'agrément, n'est pas un endroit de villégiature. Le désert est un lieu de vérité, un lieu où nous nous retrouvons face à face avec nous-mêmes, face à face avec Dieu. C'est un lieu de lutttes et de conflits, un lieu de silence et de questionnements, un lieu de passage.

Et pour bien le traverser, ce désert, l'Eglise nous invite à emprunter trois chemins: le chemin de la prière, le sentier du jeûne, la route de l'aumône.

Le chemin de la prière, oui, mais non pas celui parsemé de chapelets-récités-à-la-hâte, de prières-dites-en-vitesse. Le chemin de la prière est plutôt un temps de silence que nous nous donnons, non pas tant pour "parler à Dieu" que pour nous mettre à l'écoute de la Lumière du Fils, que pour entendre ce Jésus qui nous parle par Sa parole, par Sa présence. Chemin aux découvertes passionnantes, chemin aux détours surprenants.

Le sentier du jeûne, oui, mais non un sentier d'entraînement physique, un sentier de cure-de-maigrissement. Nous ne jeûnons pas, nous ne faisons pas pénitence "pour faire plaisir au Bon Dieu"! Comme si Dieu dansait de joie lorsque nous crevons de faim!!! Mais non! Le sentier du jeûne et de la pénitence est un sentier qui vient creuser en nous la faim et la soif de Dieu. C'est une marche forcée qui creuse l'appétit. C'est une exigence imposée qui donne soif. Voilà le vrai jeûne...

Et enfin, la route de l'aumône. Pas une route facile, où chacun glisse son dix dans une enveloppe de Carême-Partage et n'y pense plus avant l'an prochain. Non, une route plus exigeante que ça. L'aumône, c'est de donner ce dont nous avons besoin pour vivre. C'est de le donner, sans aucune ficelle. C'est de donner sans fanfares ni trompettes. C'est de donner de sorte que la main gauche ignore ce que donne la main droite.

Oui, un chemin, un sentier et une route pour le désert... et quelle traversée!

QUI NOUS MÈNE À LUI...

De l'entrée au désert jusqu'à la montagne de la rencontre de Dieu, c'est vers Jésus que nous marchons. Notre traversée conduite non pas à des dunes de sable sans noms, mais bien à la personne même de Jésus, dans le mystère de la Merveille de Pâques. Voilà Celui qui nous attire, nous guide et nous pousse tout doucement à Sa suite...

OUI, TOUT RECOMMENCE EN JÉSUS CHRIST, PRENONS LA ROUTE QUI NOUS MÈNE À LUI...

Claude BLANCHETTE, prêtre

Vie sociale

Naissances

Marie-Josée Bernadette, enfant de M. et Mme Louis Palud (Berthe Lavallée) d'Aubigny est née le 18 février à 8 heures 53 minutes. Elle pèse 8 livres 15 onces et mesure 20 1/2 pouces.

Baptêmes

Patrick Lionel, Joseph, fils d'Antonin et de Rita Labossière, de Lorette né le 7 février et baptisé le 21 février 1982. Parrain et marraine: Marcien et Laurette Labossière.

Amanda-Lynn, Joanne Marie fille de Gerald et Michelle Krockner, de Lorette née le 22 janvier et baptisée le 21 février 1982. Parrain et marraine: John et Joanne Garden.

Brigitte, Linda Marie, fille d'André et Michelle Trémorin, de Lorette née le 2 novembre 1982 et baptisée le 21 février 1982. Parrain et marraine: Louis et Linda Trémorin.

Anniversaires

Mme Angéline St-Onge de la Villa Youville de Sainte-Anne célébrera son 95e anniversaire, le 6 mars.

M. Adolphe St-Onge, de Sainte-Agathe, a célébré ses 81 ans le 1er mars. Heureux anniversaire à Mme Mathieu Lemoine qui a eu sa fête le 7 mars.

Décès

50e anniversaire de mariage de Joseph (Ti-Bé) et Olivine St-Amant de Saint-Jean-Baptiste, le 20 janvier 1982.

Robert Fenez fils de M. et Mme Armand Fenez (frère de Emilien), est porté disparu lundi, le 15 février à St-Jean, Terre-Neuve dans l'accident de Mobil Oil Rig.

Arthur Baril, 77 ans, de Saint-Jean-Baptiste, décédé à l'hôpital de Morris le 13 février.



Photo par MALAK

Alors que la nature est encore ensevelie dans un manteau de neige, pourquoi ne pas transplanter un peu de printemps dans votre foyer à l'aide d'un pot de jolies tulipes Hollandaises? Lorsqu'on les arrose suffisamment, les fleurs de bulbes en pot durent beaucoup plus longtemps que les fleurs coupées. On peut également planter les bulbes dans le jardin le printemps et ils continueront de donner des fleurs d'année en année.

 Travaux publics Public Works
Canada Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, en vue du projet indiqué ci-après, adressées au gestionnaire de district, finances et administration, Travaux Publics Canada, 201, - 269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, au téléphone (204) 949-2372, seront accueillies jusqu'à la date de tombée mentionnée plus bas. Les documents relatifs à ce projet peuvent être obtenus du bureau ministériel, sur versement du dépôt requis.

Projet No 034107 Boissevain, Manitoba
Douane et Immigration, grande-route 10
Améliorations au système de protection
contre l'incendie

Date de tombée: 11:30 A.M. (HCN) 9 mars 1982

Dépôt: \$25.00

La documentation relative à ce projet peut être obtenue au 201-269, rue Main, Winnipeg, Manitoba et peut être consultée aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en construction à Winnipeg et à Brandon, Manitoba.

Pour plus de renseignements, communiquer avec Z. Ikotin, gestionnaire de projets (204) 949-4910

LA soumission la plus basse ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canadä

COQUILLE DU CAPITAINE



Mélanger le vin, l'eau, le sel et le poivre. Porter à ébullition. Ajouter le poisson et mijoter jusqu'à ce que la chair s'effeuille facilement à la fourchette, environ 5 à 10 minutes. Égoutter et réserver 1 tasse de jus de cuisson. Fondre le beurre et attendrir l'oignon. Incorporer la farine, le sel et le poivre. Verser graduellement le lait et le jus. Cuire en remuant constamment jusqu'à consistance épaisse. Ajouter le poisson. Verser dans les ramequins graissés ou coquilles. Parsemer de chapelure et de fromage. Griller jusqu'à ce que doré.

Donne 6 entrées ou 4 mets principaux.

1 1/2 livres de filets de poisson, congelés.
coupés en cubes de 1 pouce
1/2 tasse de vin blanc sec
1 1/2 tasse d'eau
1/2 c. à thé de sel
Quelques grains de poivre
3 c. à table de beurre
1/4 de tasse d'oignon vert, haché fin
3 c. à table de farine
1/2 c. à thé de sel
Quelques grains de poivre
1/2 tasse de lait
1 tasse de jus de cuisson
1/3 de tasse de chapelure fraîche humectée de beurre
Fromage parmesan

AVIS RÉUNION

CONSEIL SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE
à 19h30 - 50, chemin Monterey
mercredi le 10 mars
et mardi le 16 mars

VISITEZ:

la TERRE SAINTE,
le CAIRE, ROME et MADRID
avec le Père G. Laviolette, o.m.i.
du 28 mars au 18 avril 1982

\$3,395 (Can.) de Toronto

6 jours en Israël, 3 en Égypte, 7 en Italie,
4 en Espagne
Chambres à 2 lits, hôtels 3 étoiles,
déjeuner, dîner inclus,

Brochure sur demande

Pour réserver,
envoyez \$300 avant le 15 février 1982 à:

Assiniboine Travel Service Ltd
J. Schroeder, manager
219 - 818, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba R3G 0N4
Téléphone: (204) 775-0271



COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS

AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Le Comité des transports par eau de la Commission canadienne des transports tiendra des audiences publiques relativement aux questions suivantes: La Loi nationale sur les transports (S.R.C. 1970, Chap. N-17).

La Loi dérogatoire de 1979 sur les conférences maritimes 27-28 Elizabeth II, chap. 15, soustrayant certaines pratiques des conférences Maritimes à l'application des dispositions de la loi relative aux requêtes sur les coalitions.

Une enquête sur certaines pratiques des conférences Maritimes et sur la nécessité de continuer à soustraire ces pratiques, dans certaines conditions, des dispositions de la loi relative aux enquêtes sur les coalitions. Les audiences publiques auront lieu aux heures et aux endroits suivants:

Halifax (N.E.), à 10h de l'avant-midi, le mardi 1er juin 1982.

Montréal (Que.) à 10h de l'avant-midi, le mardi 8 juin 1982

Toronto (Ont.) à 10h de l'avant-midi, le mardi 15 juin 1982

Calgary (Alb.) à 10h de l'avant-midi, le mardi 22 juin 1982.

Vancouver (C.B.) à 10h de l'avant-midi, le mardi 29 juin 1982.

Tous ceux qui auront avisé le secrétaire du Comité de la date et de l'endroit où ils envisagent de comparaître seront informés d'une date ultérieure de l'endroit exact où aura lieu l'audience.

Toute personne ou organisation qui desire présenter des exposés, faire des commentaires ou des propositions, soit oralement soit par écrit, relativement aux questions précitées, ou qui désire commenter les exposés des autres, est priée de faire connaître au plus tard le 30 avril 1982, au secrétaire du Comité la date et l'endroit où elle prévoit le faire. Les personnes qui ont l'intention de comparaître doivent faire parvenir dix(10) copies de tous documents écrits qu'elles aimeraient présenter, au plus tard à la date qu'elles prévoient de comparaître. Les personnes qui n'envisagent pas de comparaître peuvent faire parvenir leurs commentaires écrits auprès du secrétaire au plus tard le 29 juin 1982.

Copies des documents présentés pourront être obtenues auprès du:

Secrétaire
Comité des transports par eau
Commission canadienne des transports
Ottawa (Ontario)
K1A 0N9
No de téléphone: 819-997-6489
No. de téléx: 053-4254 ou 053-3615

Toute personne qui désire comparaître devant le Comité et lui faire des commentaires pourra s'adresser dans l'une ou l'autre des deux langues officielles de son choix.
MANDAT

Examiner les points qui suivent et en faire rapport au ministre des Transports:

1. L'application des dispositions de la loi dérogatoire de 1979 sur les conférences Maritimes, lesquelles s'appliquent actuellement aux pratiques des conférences Maritimes en matière de transport international dans le cadre du commerce extérieur canadien, et toutes autres questions connexes que le Comité peut juger pertinentes.
Y compris,

2. L'efficacité de la loi, c'est-à-dire si elle répond au but visé de protéger l'intérêt public, à savoir, qu'il ait des rencontres significatives et satisfaisantes entre les membres d'une conférence et des groupes d'expéditeurs tels que définis dans la loi, afin de s'assurer qu'il existe des services de transport Maritime économiques et efficaces, adaptés au commerce extérieur du Canada.

Que les membres d'une conférence déposent auprès de la Commission des copies des contrats et des accords auxquels ils sont parties ainsi que les tarifs établis par la conférence.

Que les membres des conférences possèdent des bureaux dans les régions où ils exploitent leurs services et que le public puisse y obtenir copies des documents qu'ils doivent déposer auprès de la commission.

3. La nécessité de continuer à soustraire certaines pratiques des conférences Maritimes des dispositions de la loi relative aux enquêtes sur les coalitions.

et,

4. La nécessité d'ajouter des dispositions à la loi, d'en rétablir d'en modifier ou d'en supprimer lors de son expiration le 31 mars 1984.

Au cours de son enquête, le Comité aimerait obtenir les opinions de ceux qui prévoient présenter des exposés ou faire des commentaires, notamment sur les points suivants au Mandat:

a) L'aptitude des expéditeurs ou des cosignataires à négocier des contrats de clientèle raisonnables et équitables (loyauté) prévoyant un engagement inférieur au total des demandes de transport de fret le long des routes commerciales desservies par une conférence.

b) La disponibilité et la suffisance des renseignements fournis par les conférences aux expéditeurs, aux fins de consultation et de négociation.

c) La disponibilité et la suffisance de services non assurés par des membres d'une conférence ou d'autres services de transports offerts aux expéditeurs.

d) L'aptitude ou la compétence des groupes d'expéditeurs, notamment le Canadien Shippers Council, à harmoniser et à favoriser les intérêts de leurs membres par rapport à ceux des conférences Maritimes et à négocier efficacement des solutions mutuellement acceptables, à des problèmes ou des conflits au cours de l'exposé de leurs intérêts.

e) Les avantages ou les désavantages de la présence d'intermédiaires indépendants, autorisés par règlement ou autrement, lors des réunions entre expéditeurs et membres d'une conférence

f) L'adoption d'une réglementation prévoyant l'accord d'un pouvoir discrétionnaire à la Commission canadienne des transports de modifier toute pratique d'une conférence qui, de l'avis de la Commission, est ou pourrait être préjudiciable à l'intérêt public.

g) La nécessité de réglementer davantage les rapports entre les conférences et entre les membres d'une conférence et, s'il y a lieu, de préciser la nature de cette réglementation.

h) L'effet sur les services de transport Maritime pour le commerce extérieur du Canada, des modifications, centes ou prévues, des modèles de service de transport Maritime ou des initiatives de politique ou de réglementation d'autres pays ou d'organisations intergouvernementales ou internationales.

Par ordonnance de la Commission
Diane Vanasse secrétaire Comité des transports par eau.



Parks Canada
Parcs Canada

PARC HISTORIQUE NATIONAL LOWER FORT GARRY

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES PORTANT SUR:
L'ENCAISSEMENT DES DROITS D'ENTRÉE AU PARC HISTORIQUE NATIONAL LOWER FORT GARRY

envoyées au Directeur
Parc historique national
Lower Fort Garry
Boîte 37, batterie 343, RR No3
Selkirk (Manitoba)
R1A 2A8

seront acceptées jusqu'à:

DATE LIMITE: 14h (heure locale),
le 12 mars 1982

Prière de s'adresser au directeur du parc historique national Lower Fort Garry pour obtenir les documents contractuels ou tout renseignement.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada

Canada

Sous la Coupole

Collège universitaire
de Saint-Boniface

L'informatique et le monde des affaires

Savez-vous que le chiffre d'affaires annuel de l'industrie électronique et informatique s'élève, à l'heure actuelle, à 100 milliards de dollars? On s'attend à ce que le volume de vente de cette industrie triplerait ou même quadruplerait ce chiffre vers la fin des années 80. La réduction spectaculaire des coûts de production d'une part et l'amélioration non moins spectaculaire des performances de l'ordinateur d'autre part ne sont pas étrangères à cette croissance sans précédent de l'industrie informatique et les industries connexes. La revue **COMPUTERWORLD** résume la situation comme suit: "Si l'industrie automobile avait accompli ce que l'industrie informatique accomplissait depuis trente ans, un **ROLLS-ROYCE** coûterait \$2.50 et aurait une cote de consommation de 2,000, 000 milles par gallon".

Les minis et les micro-ordinateurs profitent, de plus, des percées technologiques dans le domaine des circuits intégrés à large échelle et des microprocesseurs. Ce segment de l'industrie informatique verrait, pour la période allant de 1977 à 1982, décupler "allégrement" son chiffre d'affaires pour atteindre un montant de 3 milliards de dollars. Pourtant le marché des petits systèmes est loin d'être saturé et le potentiel reste énorme. En effet, au Canada, seulement 25% des entreprises ayant un chiffre d'affaires inférieur à un million (ce fameux segment des P.M.E. du secteur privé) ont recours directement ou indirectement à l'informatique comme un outil de gestion.

Cette importance grandissante et même envahissante de l'ordinateur a un impact indéniable sur notre société de demain et surtout, en ce qui concerne le **COLLÈGE COMMUNAUTAIRE**, sur ses programmes professionnels. Le fait d'ordinateur représente, sans aucun doute, des menaces pour certaines professions. En même temps, il ouvre des perspectives d'emplois intéressantes à celles et ceux qui savent s'adapter à cette révolution informatique.

En ce qui concerne les menaces, Alvin Toffler dans son livre récent "La troisième vague" a prophétisé le bureau de demain où le papier est tout simplement **INTERDIT**. Il est raisonnable et même réaliste d'anticiper que des changements radicaux aux **SCIENCES DE SECRÉTARIAT** s'imposent, ce dont un de nos collègues vous entretiendra dans une prochaine causerie.

La révolution informatique a également un impact indiscutable sur un autre secteur du **COLLÈGE COMMUNAUTAIRE**: le programme de Gestion des Affaires. L'affirmation évidente de l'ordinateur et l'invasion inévitable des petits systèmes dans la vie de l'entreprise posent des véritables défis aux gestionnaires d'aujourd'hui et de demain. Ces défis représentent en même temps, des opportunités irréfutables au **COLLÈGE**. D'une part, il y a la nécessité que le gestionnaire d'aujourd'hui et le finissant du programme de Gestion, doivent plutôt que devraient, apprendre à connaître cet outil moderne de gestion qu'est l'ordinateur. Sans nécessairement savoir programmer l'ordinateur, ils doivent être au courant de ce que l'ordinateur peut et pourra faire pour son entreprise, son organisation, son département ou son service. Précisément, pour répondre à ce besoin, un cycle de deux cours d'introduction au traitement des données et à la programmation ont été formulés et introduits récemment dans le programme de Gestion des affaires du **COLLÈGE**.

D'autre part, plus l'éventail des applications de l'informatique s'agrandit, plus la demande des analystes-programmeurs s'accroît. A l'heure actuelle, il y a une pénurie des techniciens et des spécialistes en logiciel, c'est-à-dire des personnes dont le rôle est d'analyser le problème, de formuler une solution informatique et enfin, de dicter, par l'intermédiaire d'un programme, à l'ordinateur quoi, quand et comment faire pour le résoudre. Une étude récente prévoit une demande accrue des spécialistes et techniciens en informatique, à savoir une augmentation de 50% de l'effectif actuel pour les prochaines cinq années. On note également un besoin croissant des informaticiens, des analystes-programmeurs qui non seulement maîtrisent la science du traitement des données mais également possèdent des bonnes connaissances dans des divers domaines de l'administration des affaires: la comptabilité, la finance, la recherche opérationnelle... Ce sont des exigences futures du marché du travail. Ce sont également des opportunités présentes et des défis pour le **COLLÈGE COMMUNAUTAIRE**.

Chau LE-VAN



Sur la photo on reconnaît les comédiens: (de g. à d.) Christine Gosselin, Carmen Tremblay, Jules Rocque (régisseur), Françoise Delaunay, Jacques Vri-gnon, Pierre Trudel et Rhéal Cenerini.

Le Club de théâtre du Collège universitaire de Saint-Boniface présentera bientôt sa pièce "Aucun motif". Cette pièce est écrite et mise en scène par l'étudiant Rhéal Cenerine. Elle sera présentée en soirée, les 5, 6, et 7 mars à 20h, à la Salle Martial-Caron.

Saint-Jean-Baptiste

Carnaval



Les candidates au titre de Reine du Carnaval: Nicole Bissonnette, Pierrette Lavallée et Doris Sabourin. (Photo: Suzanne Foidart)

C'est bien toujours pareil! Après 2 mois de gros froid, une belle semaine. Ça fond, on est content, mais... on est obligé d'annuler le bonspiel mixte, la glace du curling n'est plus bonne. Fin février, toujours pas assez de neige, alors le "derby" de ski de fond est annulé. Mais quoi! Il arrive avec la température, on va avoir un **CARNAVAL**.

Ça fait 2 semaines au moins que les candidates au titre de Reine du carnaval se battent à coups de billets. En effet la princesse qui aura vendu le plus de billets pour le tirage au profit du centre récréatif, par le 6 mars, sera couronnée Reine lors de la danse-mascarade ce soir-là. Nos princesses sont: Nicole Bissonnette (commanditée par la Brigade à feu de Saint-Jean-Baptiste), Pierrette Lavallée (appuyée par Roy Légumex Inc. et Sabourin Seed Service) et Doris Sabourin (supportée par Superior Bus Mfg. et Sabourin Holdings).

Voici le programme du carnaval au complet:

Vendredi 5 mars

7h00 - 9h00 Tournoi de Ballon-Balai

Samedi 6 mars

9h00 - 12h00 Hockey mineur
13h00 Ouverture officielle

13h00 - Présentation des candidates pour reine

14h30 Hockey - Old Timers

13h30 - 16h00 La Pitoune - au Curling (hommes, femmes, mixtes) (maires & préfets)

14h00 Mascarade pour enfants - à la salle

- Un bonhomme carnaval sera présent
14h00 - 17h00 "Keen Ice & Dards" - au Curling en haut

15h00 - 17h00 Tournoi de Ballon-Balai

20h00 - Danse de mascarade - à la salle du centenaire

- couronnement de la reine

- tirage des billets

Dimanche 7 mars

9h30 - 13h00 Déjeuner aux crêpes - salle du centenaire

12h00 - 13h30 Hockey - 16 ans et moins

13h30 - 14h00 Hockey - 10 ans et moins - pères

13h30 - 16h00 Finales de La Pitoune

14h00 - 15h00 Tournoi de Ballon-Balai

14h00 - 17h00 "Keen Ice & Dards" - au Curling

15h00 Finale de Ballon-Balai

20h00 Vin-Fromage

- distribution des trophées

- présentation de la reine et des princesses.

Pot-pourri

Céline Beaudette est élue syndic pour un terme de 3 ans en remplacement de Noëlla Lafond, membre sortant. Fernand St-Amant est choisi comme président du comité pour 1982.

Le conseil municipal de Montcalm, décide à sa réunion du 8 février, de faire imprimer 1000 copies en chaque langue (français et anglais) du livre du Centenaire de Montcalm. Chaque copie se vendra \$35. On peut commander en s'adressant au secrétariat de la Municipalité à Letellier.

Le comité U.V.D. a trouvé une secrétaire à temps partiel. Il s'agit de Jeanette Gilmore. Peut-être qu'un jour cette position pourra être agrandie pour en faire un secrétariat du village en entier, au service de toutes les organisations et des nombreux comités. Pourquoi pas un poste de secrétaire-coordonnateur de Saint-Jean-Baptiste?

Un groupe de volontaires a réparé, nettoyé et verni les tables du sous-sol

de l'église. Avec toute cette sueur gratuite, le tout n'a coûté que \$1,400. Beau travail, les hommes!

Le "patin-thon" du 13 février au profit du centre récréatif a attiré 42 participants de tout âge et a permis de réaliser environ \$1,100 pour le fonds de construction. Encore un coup de pouce!

Calendrier

5-6-7 mars - Carnaval annuel

14 mars à 20h00 - au sous-sol de l'église - partie de cartes (avec programme musical, amusements, etc) organisée par la Ligue des femmes catholiques.

Florent BEAUDETTE



Les portes de la maison
s'ouvrent tout grand pour toi.
Dieu te dit: "viens mon ami,
viens près de moi".

(Rozier)

SALON MORTUAIRE

Lesjardins

357, RUE DES MEURONS, ST-BONIFACE, TEL.: 233-4949

Nous investissons dans votre vitalité.

Ce ne sont pas les idées qui manquent aux communautés francophones de l'Ouest. Au Secrétariat d'État, on le sait bien! Voici quelques-uns des projets que le Secrétariat d'État a appuyés l'an dernier:

- rencontre interprovinciale des femmes canadiennes-françaises de l'Ouest en novembre à Saskatoon, rencontre qui portait sur l'implication des femmes dans la politique;
- douzième Festival du Voyageur à Saint-Boniface, une fête populaire qui attire quelque 440 000 participants en une semaine;
- aide à l'éducation économique menée par le Conseil de la coopération de la Saskatchewan auprès de ses membres;

- théâtre pour les enfants de l'élémentaire par la Boîte à Popicos, une troupe de théâtre de l'Alberta;

- publication d'études sur l'histoire des francophones en Colombie-Britannique;

- et bien d'autres projets encore!

Dans ce foisonnement d'initiatives, il y a une idée qui germe et qui devient de plus en plus évidente, c'est que les communautés francophones de l'Ouest affirment par leur vitalité leur participation de plein droit à la vie canadienne.

Une idée germe



Pour plus de renseignements, communiquez avec le Secrétariat d'État,
303, rue Main, Pièce 201, Winnipeg, Manitoba, R3C 3G7. Tél.: (204) 949-6061

Division Scolaire de la Rivière Rouge No 17

Du puis la dernière chronique, la commission scolaire de la Rivière Rouge a tenu deux rencontres, soit le lundi 5 janvier (réunion spéciale) et le lundi 12 février (réunion régulière). Des ordres du jour relativement chargés ont fourni de nombreuses matières à délibération pour remplir deux longues soirées. Le texte qui suit tentera de résumer les articles majeurs qui pourraient intéresser les contribuables de la Rouge tout en respectant la nature confidentielle de certaines questions.

Lors de la rencontre régulière, le président, M. René Vermette, souhaita la bienvenue à quelques visiteurs ainsi qu'à une délégation d'un comité de parents dont nous reparlerons plus loin. Il est à noter que la Commission scolaire apprécie toujours les visiteurs qui veulent, soit se renseigner davantage sur les services éducatifs, soit offrir une critique constructive sur les politiques et l'administration de leur conseil scolaire.

La délégation du comité de parents de Saint-Pierre élémentaire, accompagnée du directeur de l'école, M. Omer Fontaine, demanda des fonds à la Commission scolaire pour défrayer une sortie des élèves à la piscine Boni-Vital. Cette sortie servirait de récompense aux élèves pour leur énorme travail et leur participation enthousiaste au projet du Festival du Voyageur. Quelques questions furent dirigées à M. Omer Fontaine qui expliqua l'organisation du projet, sa valeur pédagogique et l'implication des professeurs et des élèves dans sa réalisation. M. Pierre Beaudoin et Mme Eleanor Morrisette soulignèrent l'intérêt et la participation d'un grand nombre de parents dans ce mini festival. Le directeur général, M. Lucien St-Vincent, en profita pour féliciter l'école et les parents pour ce qu'il a qualifié d'un des meilleurs programmes jamais présentés au niveau des écoles quant à sa valeur éducative et culturelle.

Un projet d'assistance pédagogique, en voie de négociation depuis quelques mois, fut confirmé par l'embauche de Sr Irène Lambert à compter du 1er février 1982. La Rouge sera responsable de coordonner ce projet selon une entente conjointe avec trois autres divisions scolaires dont, la Rivière Seine, 'Turtle River' et 'Birdtail River'. Sr. Irène, affectée à mi-temps à ce service, fournira de l'assistance pédagogique aux divisions scolaires participantes selon une formule qui respectera le nombre d'étudiants (programmes de français et d'immersion) à l'élémentaire dans chacune des divisions respectives. Une bienvenue très chaleureuse à notre nouvelle recrue et un merci tout à fait spécial au B.E.F. pour l'aide accordée à la réalisation de ce projet d'envergure.

C'est avec regret que la division devait accepter la démission de Mme Lucille Rivard, secrétaire de l'école élémentaire de Saint-Pierre. Nous voulons la remercier très sincèrement pour nous avoir fourni son expertise et lui souhaitons bonne chance à son nouveau poste de gérant-adjoint de la Caisse populaire de Saint-Pierre. Dans un deuxième temps, nous sommes heureux d'accueillir Mme Claudette Lussier qui assurera la relève à l'école élémentaire. Nous sommes persuadés que ses nouvelles fonctions sauront l'aider à surmonter ses problèmes de nicotine -- bonne chance Claudette!

La rigueur de l'hiver 81-82 nous obligea à questionner sérieusement nos politiques de fermeture d'école et/ou d'annulation de routes d'autobus. Voici un bref extrait d'une nouvelle politique proposée par les directeurs et approuvée par la Commission scolaire le 25 janvier dernier:

1. Principes généraux

1,01 Durant les jours réguliers de classe, (exception faite des jours de recyclage et d'administration), les écoles ne seront fermées que dans les cas exceptionnels qui posent un danger sérieux pour les élèves concernés et/ou qui rendent totalement inadéquat le fonctionnement des installations physiques essentielles. (tempêtes et froid exorbitant, fuite d'eau de longue durée, fuite de gaz toxique ou inflammable, panne d'électricité de longue durée, panne de chauffage, inondation, etc. sont des exemples de ces cas exceptionnels).

1,11 Lorsqu'une route d'autobus est annulée et que les classes régulières sont en marche, les gens non affectés (élèves et employés) sont tenus de se présenter à l'école comme à l'ordinaire.

1,12 Lorsque l'école au complet est fermée, tel qu'indiqué à l'article 1,01, à moins d'avis contraire de la part du directeur, les employés seront tenus de se présenter au travail.

1,13 Les stations de radio les plus appropriées seront averties de ces décisions aussitôt que possible et seront priées de diffuser sur les ondes des directives à cet effet.

Ces principes généraux sont accompagnés de règlements passablement élaborés qui couvrent la prise de décision et les procédures à suivre quand une route d'autobus est annulée ou quand une école est fermée.

Une proposition pour modifier le calendrier scolaire 82-83 fut proposée et acceptée par les commissaires. Si le Ministère de l'éducation veut bien entériner cette proposition, l'année scolaire 82-83 sera répartie comme suit durant son terme automnal:

Le lundi 30 août 1982: journée d'administration
Le mardi 31 août 1982: recyclage conjoint Rouge-Seine
Les 1 et 2 septembre 1982: classes régulières
Les 3 et 6 septembre 1982: congé pour tous - professeurs et élèves
Le lundi 7 septembre 1982: classes régulières
Le vendredi 17 décembre 1982: dernier jour de classes avant le congé de Noël.

Les inscriptions scolaires au 18 décembre 1981 se chiffraient à 1301 élèves -- ce qui représente une augmentation de 5 élèves sur le mois précédent. Selon une projection pour l'an prochain, basée sur la population 1981-82, l'inscription compterait en septembre 1982 quelque 1300 élèves. D'après la formule habituelle légèrement modifiée, nous prévoyons, à ce temps-ci, à peu près le même nombre de professeurs pour l'an prochain. Des discussions entre le directeur général et les directeurs d'école se poursuivent à cet effet.

Cette année encore l'Institut Collégial Saint-Pierre s'est mérité un candidat dans les cadres du programme fé-

déral Forum pour Jeunes Canadiens. Ce programme consistera essentiellement en une centaine d'élèves de niveau secondaire et collégial de tous les coins du pays rassemblés dans la capitale du Canada pour scruter pendant une semaine complète le processus vital du gouvernement. À la demande de M. Denis Grégoire, la division octroya 150,00\$ à l'école pour la participation de Mlle Maxine Morin à ce forum. Félicitations, Maxine, nous savons que tu feras honneur à ton école!

À la demande de la Municipalité Ritchot, la Commission scolaire appuya une proposition que le conseil municipal veuille faire parvenir à la province concernant le chemin 305 qui relie la route 59 à la route 75 à Sainte-Agathe. Étant donné que ce chemin est trafiqué par nos autobus scolaires, la division a intérêt à ce que la condition de ce dernier soit grandement améliorée.

Le budget préliminaire de la division pour l'année fiscale 1982 fut présenté et expliqué à la Commission scolaire par le secrétaire-trésorier, M. Aimé Gauthier. La situation économique provinciale et fédérale, ayant des répercussions dans tous les domaines, ne manque pas d'affecter l'éducation au niveau des finances divisionnaires. Face à cette dure réalité, nous prévoyons un budget de 4.908.175,00\$, soit une augmentation d'environ 13%. Il est à remarquer que ce budget n'est qu'au stade préliminaire et que nous espérons toujours que le Ministère d'éducation ajustera les subventions pour refléter l'augmentation du coût de la vie, auquel cas, les taxes locales en éducation demeureraient passablement stables.

Reliées au budget ci-dessus mentionné les négociations de salaires pour l'année sont maintenant complétées. Les dernières ententes prévoient des augmentations variant de 13% pour les professeurs, jusqu'à 21% pour les secrétaires d'écoles. Pour ce qui est des secrétaires d'école et des employés au bureau divisionnaire, ces ententes ont été ratifiées par les deux parties en cause alors que le contrat collectif des pro-

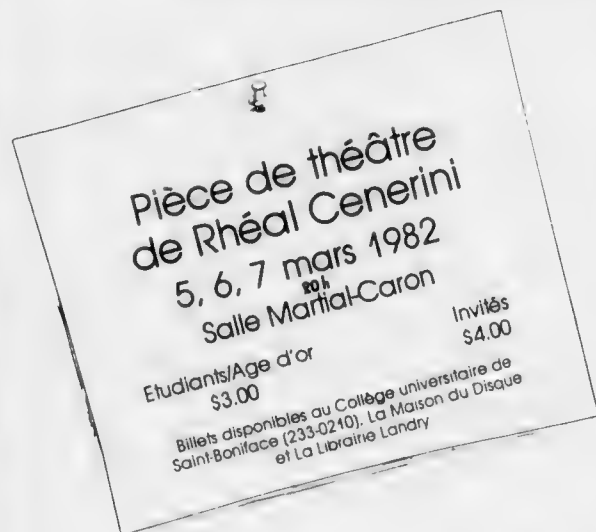
fesseurs n'a été entériné que par la Commission scolaire à sa réunion du 8 février dernier. Ce même contrat sera présenté sous peu aux membres de la MTS divisionnaire. À la suggestion du comité de négociation de la Commission scolaire, la division achètera un camion (1/2 tonne - valeur maximale de 5,500,00\$). Celui-ci sera mis à la disposition du coordonnateur de transport et du garage divisionnaire. Jusqu'à maintenant, on devait payer une allocation pour les nombreux voyages (surveillance et dépannage) occasionnés par le service de transport d'élèves qui comprend 28 autobus divisionnaires.

Suite à la nomination du Docteur Ronald Duhamel au poste de sous-ministre de l'éducation, la Commission scolaire passa une motion à l'unanimité pour qu'une lettre indiquant son accord soit envoyée au Premier Ministre et qu'une deuxième lettre de félicitations soit envoyée au nouveau sous-ministre. En effet, le Docteur Ronald Duhamel étant en charge du B.E.F. dans le passé a su inspirer confiance à la division et les commissaires se disent heureux que le fonctionnaire le plus important en éducation sera, dans le futur, en mesure de comprendre et d'avoir à cœur les intérêts de nos divisions francophones.

Une firme appelée 'Conserver Group' sera embauchée pour faire une étude des coûts exorbitants de chauffage de l'Institut Collégial Saint-Pierre. Cette étude comprendra des recommandations pour corriger la situation avec une garantie que la division épargnera suffisamment, en suivant ses suggestions, pour couvrir les dépenses encourues.

Une motion proposée par Jean Goulet et appuyée par Edouard Robidoux permettra aux comités de parents des différentes écoles de recevoir des subventions de la division. Le montant octroyé à chaque comité est basé sur l'inscription respective de chacune des écoles représentées par les comités en question.

La prochaine chronique sera rédigée après la rencontre régulière du mois, soit le 8 mars 1982.



SERVICE COMPLET
DE DEMENAGEMENT



Rolly's Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564

Personnel tout à fait expérimenté



Don's
Bakery

Steinbach Manitoba

- Pain frais tous les jours
- grande variété de pâtisseries

Une bonne expérience à Zenon Park

Le rassemblement de chant choral "Sasko-Mani" qui eut lieu à Zenon Park, Saskatchewan, en fin de janvier dernier, fut bien reçu et bénéficiant pour tous ceux qui y ont participé, surtout pour ceux qui n'avaient jamais auparavant pris part à ce genre de rassemblement. Ces derniers ont réalisé qu'en groupe et en deux jours de participation active, les résultats pouvaient être étonnants.

Nos auditeurs, en jouissant des chants de la messe et du concert, furent ravis du calibre de chant qui put être démontré en une seule fin de semaine.

En écoutant une chorale accomplie qui exécute ses chants à la perfection, l'on est porté à penser que ça prend une voix extraordinaire pour en être membre et pour être de service surtout lorsqu'on



voit ces choristes chanter avec joie et aise. On est porté à les placer sur un palier supérieur à celui des autres

quand, en réalité, ils sont en grande partie à un niveau comme les autres, car c'est le groupe qui fait un tout. L'indi-

vidu se fond dans le tout. Ce qui est demandé à un choriste c'est de vouloir chanter et posséder une voix relativement juste. On apporte aussi une oreille et un oeil attentifs et la joie de chanter s'épanouit naturellement.

La preuve que tout le monde, et moins la majorité, peut chanter en groupe et avec les différentes voix d'alto, soprano, ténor, etc., fut démontrée par l'un des directeurs qui fit chanter par l'audience une chanson inconnue de tous et en dix minutes la leur fit exécuter comme une chorale de vieille souche. C'était faire chanter ceux qui s'en pensaient incapables et d'arriver à un résultat étonnant.

Un grand merci à nos amis Manitobains d'être venus augmenter l'enthousiasme parmi nous. Merci spécialement Marie Fournier dont le savoir faire fit fonctionner rondement les deux jours d'ateliers et merci à nos animateurs de chant, Marcien Ferland, Guy Boulianne et André Baumier qui sûrent nous faire apprendre tant en si peu de temps.

Lionel LAFRENIÈRE
Zenon Park (Sask)

HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.

Une certaine inquiétude s'empare de vous à certains moments, mais ce sera généralement sans aucun motif vraiment sérieux. Cherchez à vous détendre, à vous divertir. Il va falloir faire des concessions.

Verseau du 21 janv. au 19 fév.

Mettez de l'ordre dans vos projets et terminez votre travail en réglant les questions en instance. Vous êtes trop possessif, respectez l'indépendance de vos proches.

Poisson du 20 fév. au 20 mars

Dominez votre nervosité et contrôlez vos réactions. Évitez les discussions qui n'apportent rien. Soyez plus discret sur votre vie privée; ne faites aucune confidence.

Belier du 21 mars au 20 avril

Vous bénéficierez d'heureuses circonstances cette semaine et vos diverses activités seront favorisées. Modérez votre enthousiasme si vous ne voulez pas aller au devant de déceptions.

Taureau du 21 avril au 20 mai

Les circonstances peuvent changer beaucoup de choses, ne faites pas de projets. L'atmosphère sera plus détendue si vous arrivez à mieux vous comprendre.

Gemeaux du 21 mai au 21 juin

Vous risquez de déséquilibrer votre budget en faisant des dépenses inconsidérées. Une amourette peut se transformer en un sentiment durable si vous ne brusquez rien.

Cancer du 22 juin au 22 juillet

Agissez efficacement et sans perdre de temps au lieu de parlementer. La bonne entente ne se rétablira que si vous faites les concessions indispensables.

Lion du 23 juillet au 23 août

Un échec ne doit pas vous décourager mais au contraire vous stimuler; faites preuve de patience. Montrez-vous moins réservé vis-à-vis de l'être aimé.

Vierge du 24 août au 22 sept

Vous devrez faire appel à tout votre discernement dans un choix très difficile. Agissez avec calme et réflexion et évitez les décisions de dernière heure.

Balance du 23 sept. au 23 oct

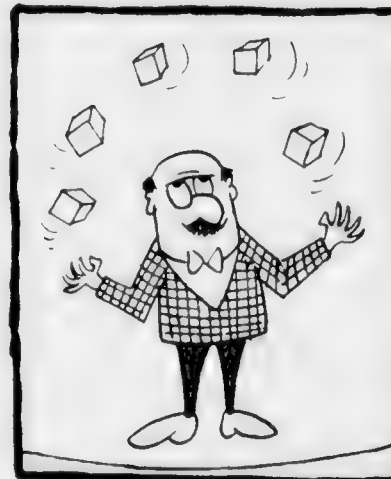
Charité bien ordonnée commence chez soi: il ne faut pas l'oublier. Évitez les efforts prolongés: Méfiez-vous des abus de toutes sortes. C'est le moment de faire subir à votre programme quotidien certains changements importants.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.

Remettez à plus tard les tâches compliquées. Vos problèmes trouveront une solution heureuse, semble-t-il au cours des prochains jours. La chance vous sourira, c'est certain.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc

Vous pourrez réaliser beaucoup de choses car la chance est de votre côté. Évitez les discussions qui tourneraient très vite aux disputes malgré un calme apparent.



CN RAIL

AVIS DE VENTE

NOUS DEMANDONS DES SOUMISSIONS SOUS PLI SCÉLÉ AVEC LA MENTION "SOUMISSION 4030-32-CNCP-27" CLAI-REMENT INDIQUÉE SUR L'ENVELOPPE, adressées à M. P.W. Kirk, directeur, achats et stocks, Canadien National, C.P. 244, station postale "Transcona" Winnipeg, Manitoba, R2H 3R4, qui en acceptera la réception jusqu'à MIDI, lundi 15 mars 1982, pour l'achat et l'enlèvement des terrains du chemin de fer du véhicule suivant:

1 Véhicule no 1542-74 1 seul. Camionnette Dodge 1974 Modèle Tradesman B300 No de série 83 8E4Y111917

TERMES DE LA VENTE: F.O.B. "tel quel". Le soumissionnaire choisi devra effectuer le règlement de la transaction en entier dès qu'il aura été avisé que sa soumission a été retenue et avant la prise de possession de son achat. Le véhicule doit être enlevé en déca d'une semaine de la conclusion de la vente.

Les intéressés devront s'adresser à M.J. Whitaker, Garage supervisor CN Express Garage, Plessis Road, Winnipeg, Manitoba. Tél.: (204) 235-2491 entre 8h et 17h, du lundi au vendredi, pour fins d'inspection dudit véhicule.

Taxe provinciale en sus, s'il y a lieu. Aucun dépôt préliminaire requis. L'offre la plus haute ni l'une quelconque des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée.

Les soumissionnaires devront indiquer clairement leur nom et adresse postale dans la soumission.

M. P.W. KIRK
DIRECTEUR,
ACHATS ET STOCKS

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

The Public Service of Canada is an equal opportunity employer

Spécialistes de l'énergie

Traitement: \$37 923 - \$42 544

N° de réf.: 82-NCRSO-CIDA-1

Agence canadienne de développement international
Direction des ressources
Hull (Québec)

Fonctions:

Les ingénieurs en énergie donneront des conseils d'ordre technique aux autres directions de l'ACDI sur la formulation de programmes et l'identification de projets dans leur domaine d'expertise; évalueront la capacité des secteurs privé et public à fournir les services et matériaux; mèneront des études de faisabilité et feront des recommandations quant à la viabilité de projets selon les besoins des pays; agiront en tant que représentants de l'Agence dans des discussions d'ordre technique; négocieront des contrats ou y prêteront leur concours; participeront à l'évaluation ultérieure des projets; entretiendront des relations avec des homologues des autres gouvernements canadiens ou des agences donatrices.

Conditions de candidature

Diplôme universitaire en génie ou admissibilité à l'accréditation comme ingénieur professionnel du Canada. Les exigences au plan de l'expérience

Tout renseignement relatif à ce concours est disponible en français et peut-être obtenue en écrivant à cette adresse:

Additional job information is available by writing to this address.

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

varient selon le poste. Une spécialisation dans l'un des domaines suivants est requise:

- Énergie électrique: expérience reliée à un organisme de service public ou une firme d'ingénieurs-conseils reliée au service public; expérience pratique dans le domaine des services en énergie électrique (particulièrement des aspects de gestion et de planification des systèmes et du fonctionnement de l'énergie).
- Énergies nouvelles et renouvelables: expérience de travail dans un organisme national ou privé ou dans une société d'ingénieurs-conseils au service d'une industrie œuvrant dans les énergies nouvelles et renouvelables. Expérience reliée à la gestion et à la planification dans le domaine de l'énergie solaire, éolienne et biomasse.

Exigences linguistiques

Exigences linguistiques varient selon les postes.

N° d'autorisation: 312-019-066

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:

Joel Lecorre
à l'adresse ci-dessous,
Téléphone: (613) 593-5331 poste 427
Date limite: le 19 mars 1982

Bureau de dotation de la région de la Capitale nationale
300, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario) K1A 0M7

Canada

La Broquerie

es Habs

L'adversaire aurait pu jouer avec des ifs dans leurs poches sans risquer de n faire briser un seul". Voilà com- nt le pilote Seidler résume la per- manence de ses hommes dimanche soir du premier match de demi-finale posant les Habs aux As de Sainte- ne et qui s'est soldé par un compte de 2. Pas de mise en échec, mauvaise alité, incapacité de profiter des pé- tés des As, des Habs nerveux, désor- tés sur la glace... une équipe mécon- ssable, surtout que les Habs ne ve- ent de manquer la première place que une partie.



oy Seidler et Roland Gauthier, les deux rte-bonheur des Habs.

Roy Seidler se dit cependant content la performance de ses hommes au urs de la saison régulière et espère s voir revenir en vraie forme pour les ochains matchs (mardi le 2 à Sainte- ne, vendredi le 5 à La Broquerie et manche le 7 à La Broquerie).

Toujours en parlant des Habs, la ligue nait sa 25e présentation annuelle de phées à Saint-Pierre, samedi dernier. os joueurs ont peu brillé lors de la pré- ntation (Renald Piché en 2e place ur la Lady Byng) mais la grosse mme s'est fait remarquer. Roy Seid- a reçu le trophée pour le meilleur traîneur de la ligue tandis que Roland uthier gagnait le trophée pour le meil- ur gérant d'équipe.

L'année du centenaire arrive et le mité organisateur utilisera le Papier Chez-Nous (journal mensuel de par ez-nous) pour publier ses activités et ormer. Dans le premier numéro d'une gtaine de pages, plusieurs comités nnent des comptes-rendus de leurs

activités. On voit que certains orientent déjà leurs programmes en vue de l'année centenaire. Prenez la Ligue Saint-Gérard, par exemple (Ligue pour la vie). Ils nous préviennent qu'il ne reste que dix mois avant le nouvel an et ça en vue de nous inviter à participer au concours du premier bébé de l'année cen- tenaire. Y a pas de temps à perdre mais ils nous assurent "que l'effort en vaudra la peine", et ils espèrent notre "entière coopération". Tous(tes) sont invités(es) à participer. Pas de limite d'âge. Les ré- glements habituels s'appliquent.

Dans un autre ordre d'idées, un hom- me de la place, Roland Brisson, a été déclaré le "voyageur officiel du mois". Il paraît que ce serait l'originalité de ses habitudes de voyage qui lui auraient mérité ce titre. Pour de plus ample ren- seignements, adressez-vous à lui direc- tement.

Il y a de l'alcool dans l'air

(SHS) L'alcool monte facilement à la tête des pilotes d'avion et serait ainsi responsable de plusieurs centaines d'accidents. C'est en s'accumulant dans l'oreille interne de pilo- te que l'alcool brouille la perception de celui- ci, a affirmé le docteur Kenneth Money, de la Defense and Civil Institute of Environmental Medecine, lors d'une conférence à Toronto.

CN RAIL AVIS DE VENTE

NOUS DEMANDONS DES SOU- MISSIONS SOUS PLI SCELLÉ, AVEC LA MENTION "SOU- MISSION 4030-18-2" CLAIREMENT INDIQUÉE SUR L'ENVELOPPE, adressées à M. P.W. Kirk, direc- teur, achats et stocks, Canadien National, Box 244, Postal Sta- tion - "Transcona" Winnipeg, Manitoba, R2C 3R4, qui en ac- ceptera la réception jusqu'à MIDI, mardi 16 mars 1982, pour l'achat et l'enlèvement des ter- rains du chemin de fer, de la machine d'atelier suivante:

Tour à essieu de commande ju- mélé (1956)
Numéro de série 13848
Modèle J. Bertram & Sons

Deux Moteurs électriques,
10 c.v., 550 volts
triphasé 60 cycles

TERMES DE LA VENTE: F.O.B. "tel quel". Le soumissionnaire choisi devra effectuer le règle- ment de la transaction en entier dès qu'il aura été avisé que sa soumission a été retenue et avant la prise de possession de son achat. La machine doit être enlevée en deca d'une semaine de la conclusion de la vente.

Les intéressés devront s'adres- ser à M. J.S. Coulter, General Supervisor, Materials Handling, Material Distribution Centre, Transcona, Manitoba. Tél.: (204) 222-6361, entre 8h et 16h, du lundi au vendredi, pour fin d'in- spection de ladite machine.

Taxe provinciale en sus, s'il y a lieu. Aucun dépôt préliminaire requis. L'offre la plus haute ni l'une quelconque des soumis- sions ne sera pas nécessai- rement acceptée.

Les soumissionnaires devront indiquer clairement leurs nom et adresse postale dans la sou- mission.

M. P.W. KIRK
DIRECTEUR,
ACHATS ET STOCKS.

Calendrier

Chemin de Croix - Les paroissiens sont invités à participer à une cérémonie spé- ciale en l'honneur de la Saint-Vierge tous les vendredis du Carême.

19h40: Chapelet - 20h00: Chemin de la Croix - 20h25: Communion.

On souhaite voir les familles au com- plet participer à ces célébrations.

Le bon Frère Saint-Pierre vient de ter- miner ses vacances. En effet, le père Clavet est revenu de Hawaï la semaine dernière. Il dit s'être reposé lui aussi et avoir bien apprécié le soleil et la tem- pérature clémente des Iles.

Rino OUELLET

Une célébration pour la femme

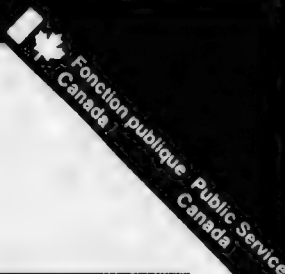
Le club Réseau, en collaboration ave le Comité provisoire des femmes franco-manitobaines présente une journée dans le cadre de la "Fête de la Femme", le dimanche 7 mars à l'Hôtel Fort Garry.

Le thème de la journée: "Qu'on s'en Parle, qu'on en Rie!"

Les sujets suivants seront dis- cutés sous forme d'ateliers: l'équili- bre entre la famille et la carrière, la survivance économique, la femme célibataire, la femme face au re- nouveau, le stress, la pornographie et bien d'autres sujets qui sauront intéresser toutes les présentes!

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

The Public Service of Canada is an equal opportunity employer



Agent de la révision des systèmes de gestion

Traitement: \$35 530 - \$40 240
N° de réf.: 81-SM-OC-1AN-BR-1349

Ministère des Affaires indiennes et du Nord
Direction de la vérification
Hull (Québec)

Fonctions

Diriger des travaux, ou y participer activement, dans les domaines de la vérification du respect de la législation et de la rentabilité ainsi qu'évaluer toute conclusion découlant de ces travaux.

Conditions de candidature

Grade universitaire ou accréditation à titre de comptable ou de conseiller en gestion. Vaste expérience dans un service de vérification ou de consultation ou vaste expérience de la prestation d'un service consultatif de gestion

Exigences linguistiques

La personne choisie exercera ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais. Les personnes bilingues et les personnes uni- lingues qui consentent à entreprendre la formation linguistique et qui peuvent démontrer qu'elles ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues sont invitées à poser leur candidature. Les candidats choisis devront consentir à voyager. Admissibilité à des postes semblables avec différentes exigences linguistiques
N° d'autorisation: 332-035-015
Comment se porter candidat
Envoyez votre demande d'emploi ou votre cur- riculum vitae à:
Jacqueline Cyr
à l'adresse ci-dessous,
(613) 593-5411 ext 344
Date limite: le 19 mars 1982

Economiste principal

Traitement: \$48 093 - \$52 406
N° de réf.: 81-SM-OC-NHW-1EM-189

Santé et Bien-être social Canada
Direction générale de la politique de la planification et de l'information
Ottawa (Ontario)

Fonctions

La Division de l'analyse de la politique du revenu et de l'emploi est chargée d'élaborer des politiques liées à tous les aspects des objectifs de répartition du revenu de Ministère. Le chef de l'Analyse des transferts d'impôt, en tant qu'économiste principal de la Division, doit déterminer le coût des transferts de revenus de même que des disposi- tions fiscales connexes et des accords in- tergouvernementaux de partage des frais et en analyser les répercussions sur la répartition du revenu et le comportement des contribuables. Ces fonctions exigent des antécédents professionnels excellents en théorie et en analyse économiques, particulièrement en économie du travail et en finances publiques ainsi que la capacité d'élaborer des politiques et des programmes en réponse aux priorités du Ministère. Le titulaire doit également donner des conseils en matière de politiques; ce travail requiert la planification, l'organisation et la supervision de travaux de recherche auxquels par- ticipent des équipes d'économistes et d'autres spécialistes en sciences sociales ainsi que l'établissement et l'entretien de relations de travail

Tout renseignement relatif à ce concours est disponible en français et peut-être obtenue en écrivant à cette adresse:
Additional job information is available by writing to this address.

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

étroites avec des cadres du Ministère et d'autres ministères fédéraux et provinciaux

Conditions de candidature

Grade universitaire avec spécialisation en économi- que et vaste expérience de l'élaboration et de l'analyse de politiques ainsi que de la direction de recherches qualitatives et quantitatives portant sur l'impôt sur le revenu et sur les transferts d'impôt. Expérience de la gestion de spécialistes chargés d'élaborer des politiques ou d'effectuer des recherches pertinentes.

Exigences linguistiques

La personne choisie exercera ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais. Les personnes bilingues et les personnes uni- lingues qui consentent à entreprendre la formation linguistique et qui peuvent démontrer qu'elles ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues sont invitées à poser leur candidature.

AUTORISATION SÉCURITAIRE

N° d'autorisation: 332-036-004

Comment se porter candidat

Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:
I.E. Mabley (Mme)
à l'adresse ci-dessous,
(613) 593-5411 ext. 350
Date limite: le 19 mars 1982

Commission de la Fonction publique du Canada
Direction générale des programmes de la catégorie Gestion
L'Esplanade Laurier, tour ouest, pièce 1742
Ottawa (Ontario) K1A 0M7

Pelland Catering

Traiteurs: mariages, dîners
réceptions et banquets
81, boulevard Provencher, Saint-Boniface
TÉLÉPHONE: 247-3319

ARROW APPLIANCE SERVICE

Tél: 233-3385
79 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

ST ANTHONY'S BOOK & CHURCH SUPPLIES

(précédemment Burns-Hanley)
64, boulevard Provencher Winnipeg
R2H 0G3 Tél.: 233-4480

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879

"LOEWEN FUNERAL CHAPELS"
Steinbach Tél.: 326-2085

Machines à écrire - Photocopieuses
Calculatrices - Dictaphones
Transcripteurs

Vente Service
JG Turner Ltée
248, rue Princess, Winnipeg,
Manitoba R3B 1M2
Téléphone No 942-0617
Donald Gagnier

Canada

La Page de Bicolo ...

Bonjour les amis,

Aujourd'hui j'ai toutes sortes de choses concernant le cuisinier, le boulanger et la pâtissier. Umm!, j'ai l'eau à la bouche!

Dans cette grille il y a tout ce qu'il faut pour faire plusieurs sortes de tartes. Un mot mystère y est caché!



assiette
banane
beurre
bleuet
caramel
cerise
chocolat

citrons
eau
citrouille
farine
graisse

pommes
raisins
sel
spatules
sucre
oeuf
pâte



Le cuisinier ne peut préparer son dîner à moins que tu l'aides à compléter ses marmites et ses ustensiles.
Colorie-les.

CONCOURS DES PETITS

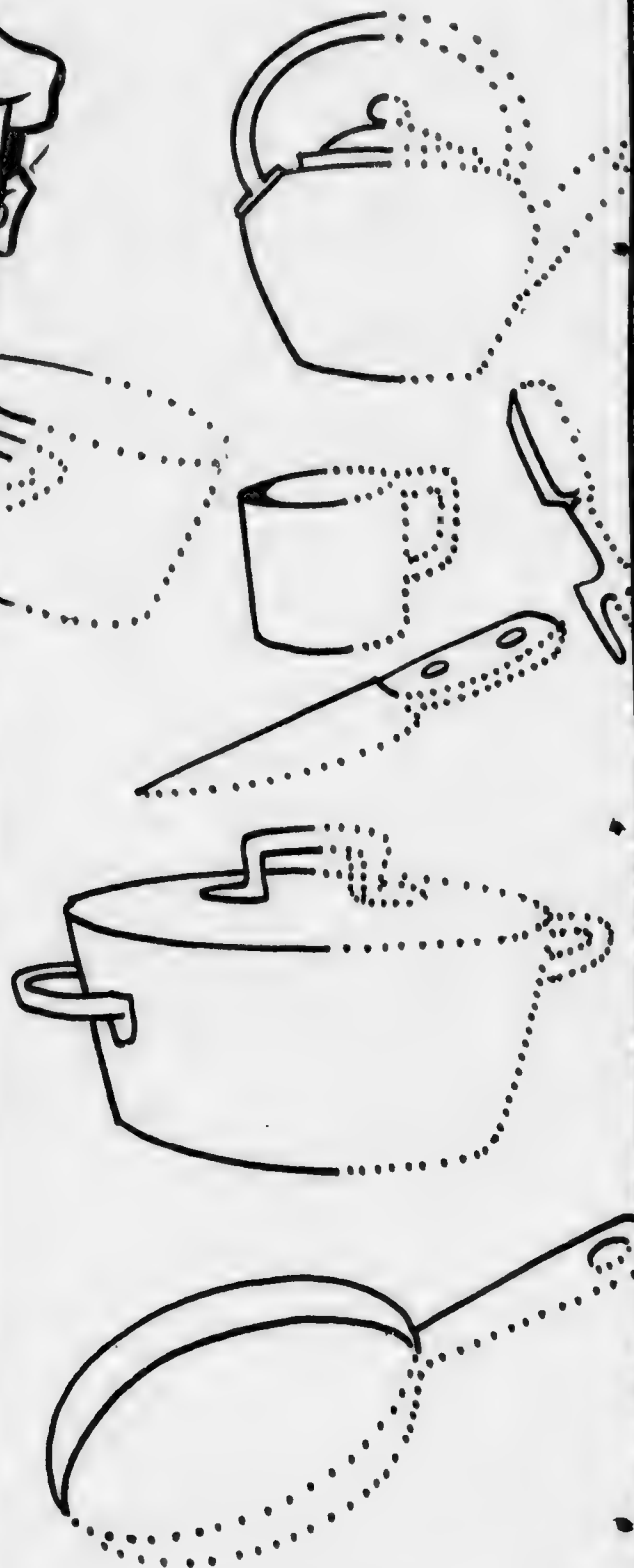
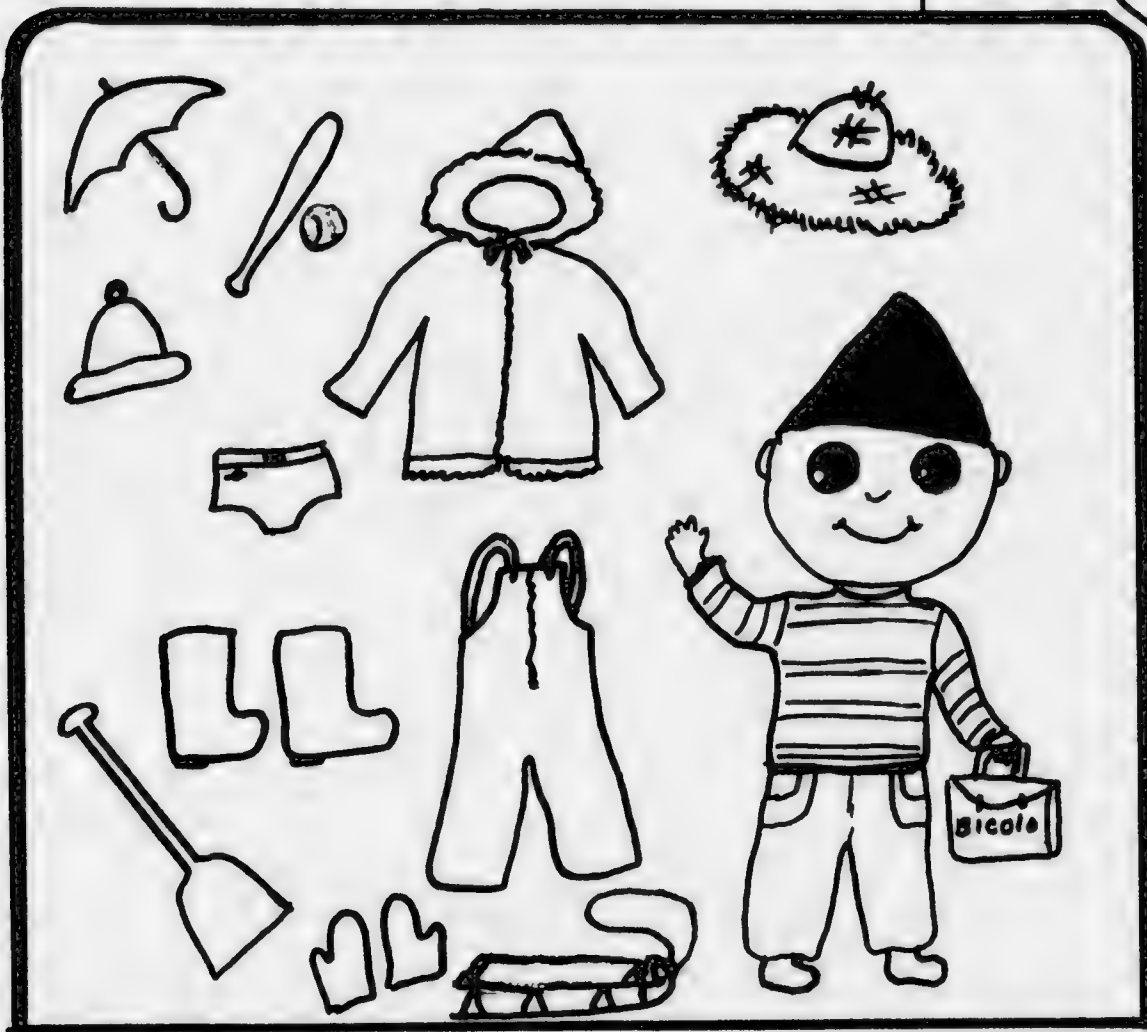
Colorie BICOLO et les choses qu'il a besoin à ce temps-ci de l'année!

Le Concours se termine le 15 mars 1982!

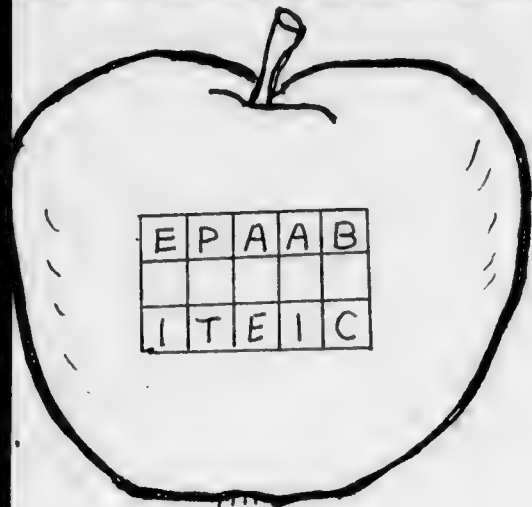
Nom:

Adresse:

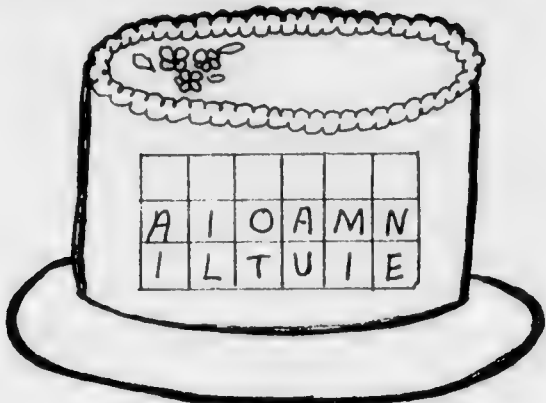
Âge No membre



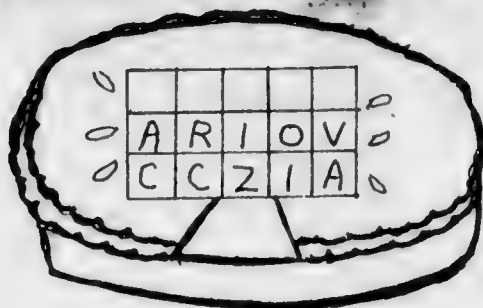
En regardant chaque image, écris dans les espaces le mot qu'elle représente et tu auras plusieurs autres mots.



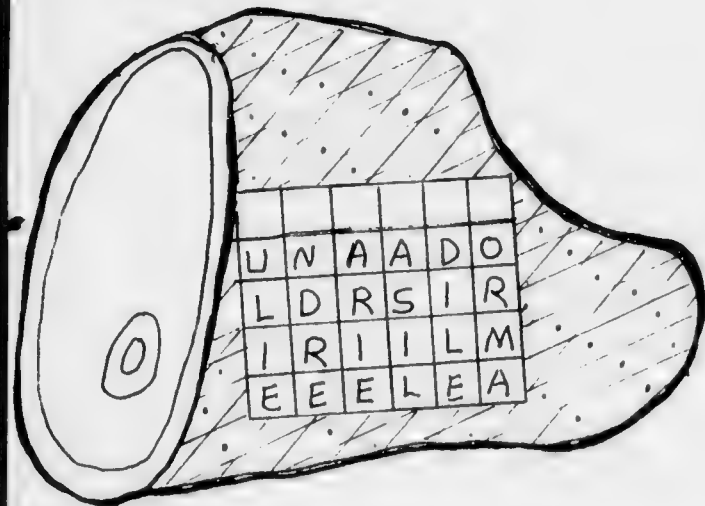
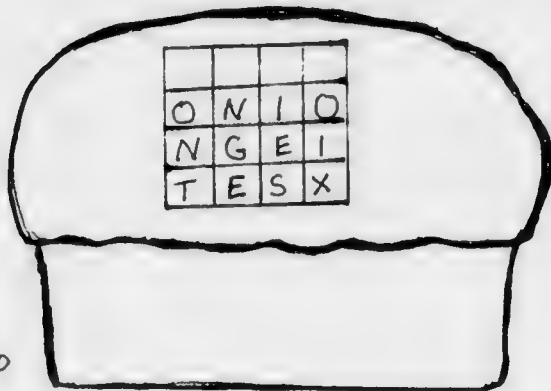
2.



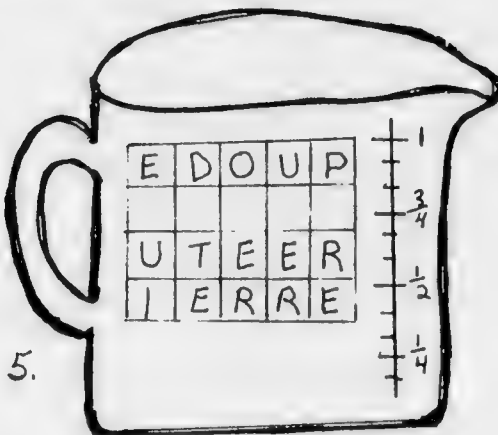
3.



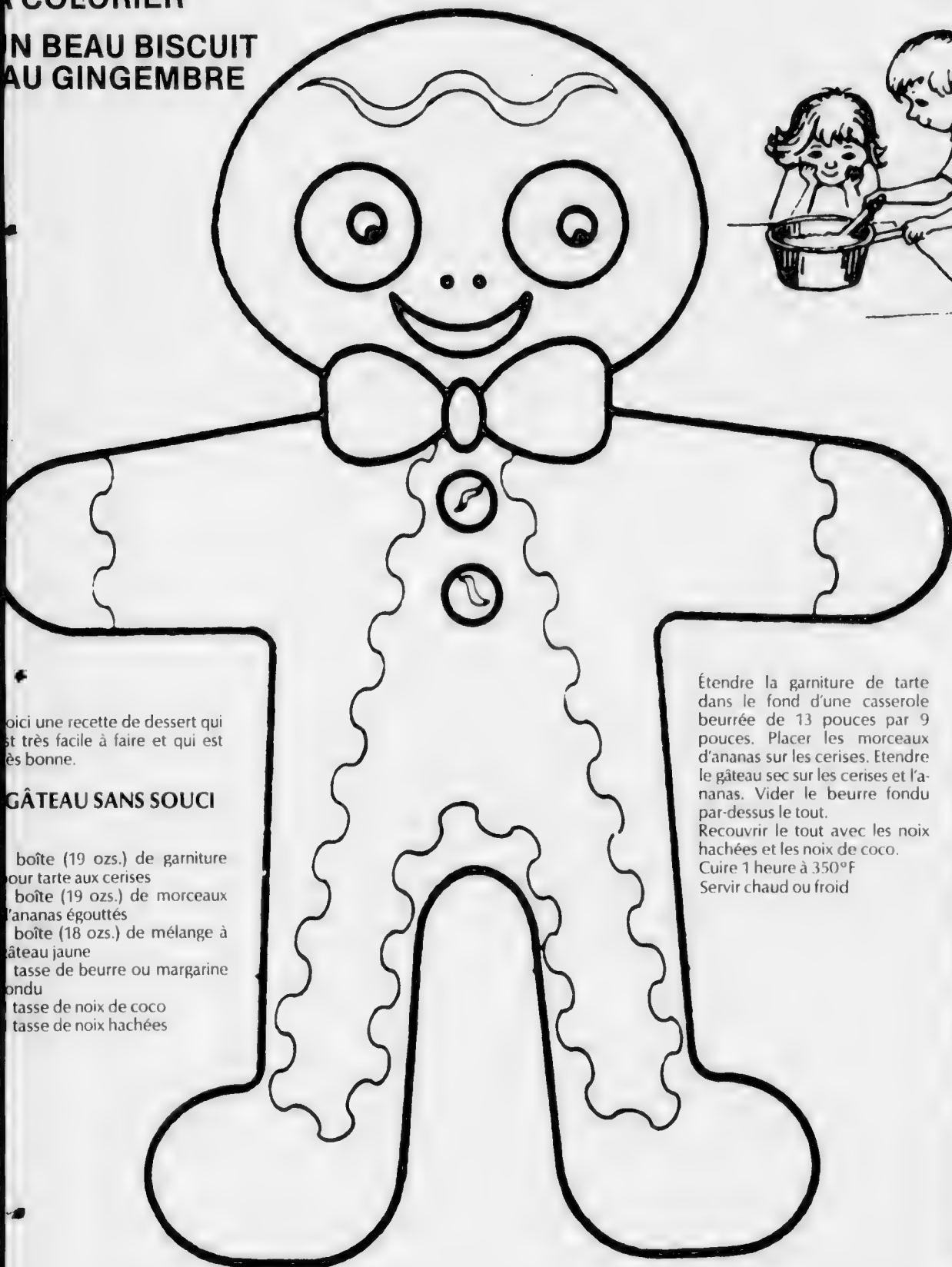
6



5.



À COLORIER UN BEAU BISCUIT AU GINGEMBRE



Parmi ces objets, quels sont ceux qu'utilise un cuisinier? un boulanger?

Mot mystère - pâtisserie

RÉPONSE

1. pomme
2. gâteau
3. tarte
4. jambon
5. tasse
6. pain

Membre gagnant de la semaine
4916
Monique Préjet, 9 ans
45 Burning Bush
Saint-Boniface, Man.

Voici une recette de dessert qui est très facile à faire et qui est très bonne.

GÂTEAU SANS SOUCI

- 1 boîte (19 ozs.) de garniture pour tarte aux cerises
- 1 boîte (19 ozs.) de morceaux d'ananas égouttés
- 1 boîte (18 ozs.) de mélange à gâteau jaune
- 1 tasse de beurre ou margarine fondu
- 1 tasse de noix de coco
- 1 tasse de noix hachées

Étendre la garniture de tarte dans le fond d'une casserole beurrée de 13 pouces par 9 pouces. Placer les morceaux d'ananas sur les cerises. Étendre le gâteau sec sur les cerises et l'ananas. Vider le beurre fondu par-dessus le tout. Recouvrir le tout avec les noix hachées et les noix de coco. Cuire 1 heure à 350°F. Servir chaud ou froid

ATTENTION...

Si tu veux devenir membre de mon Club, tu n'as qu'à découper le coupon ci-dessous, le remplir correctement et le retourner à:

Club de Bicolo
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba R0A 1V0

Tu recevras ensuite ta carte de membre. Chaque semaine, un gagnant est choisi parmi tous les membres.

Nom:

Adresse:

Code postal: Âge:

Inscription à la Division scolaire de Saint-Boniface

Les enfants en âge de fréquenter une maternelle publique de la Division scolaire de Saint-Boniface devront être inscrits à l'école la plus proche, du 8 au 12 mars 1982. Les enfants nés en 1977 seront admissibles à l'école en septembre 1982. Un certificat de naissance ou autre preuve d'âge devra être présenté au moment de l'inscription. Un docu-

ment faisant preuve que l'enfant a été immunisé est nécessaire.

Les parents devront indiquer la langue d'instruction désirée.

- Les enfants anglophones pourront être inscrits au programme d'immersion française ou programme B.

- Les enfants francophones au

programme français, au programme B ou au programme anglais.

Des brochures décrivant les programmes offerts sont disponibles aux écoles pendant la semaine du 8 mars.

• • •

Les enfants qui fréquentent actuellement une maternelle publique

n'ont pas à être inscrits pour la première année. Les enfants qui auront 6 ans en 1982 et qui n'ont pas fréquenté une maternelle publique devront être inscrits à leur école de quartier du 8 mars au 12 mars. Une preuve d'âge sera nécessaire. L'enfant devra accompagner le parent lors de l'inscription en première année.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

avis d'audience publique

Le C.R.T.C. tiendra une audience publique à partir du 20 avril 1982 à l'Hôtel Fort Garry, 222 av. Broadway, Winnipeg afin d'étudier ce qui suit.

Altona (Man.): Demande (812 745800) présentée par Valley Cable Vision Ltd. CP 1266, 301, rue Mountain Morden (Man.), en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Altona, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée au Bureau municipal, Altona.

Beausejour (Man.): Demande (812890200) présentée par Interlake Cable TV Ltd. CP 243, Selkirk (Man.), en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Beausejour, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à l'Hôtel de ville, Beausejour.

Brandon (Man.): Demande (812596500) présentée par Relay Communications Ltd., a/s Edifice CKY, Polo Park, Winnipeg (Man.) R3G 0L7, en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CKY-TV Brandon, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à l'Edifice "Local Gouvernement District", Pinawa.

Brandon, Foxwarren Melita, McCreary (Man.): Demande (812562700) présentée par Western Manitoba Broadcasters Ltd., 2940, av. Victoria, Brandon (Man.), en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CKX-TV Brandon, CKX-TV-2 Melita et CKX-TV-3 McCreary, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à CKX-TV, 2940, av. Victoria, Brandon; Bureau municipal, Birtle; Bureau municipal, Melita; et Bureau municipal, McCreary.

Carman (Man.): Demande (812 746600) présentée par Valley Cable Vision Ltd., CP 1266, 301, rue Mountain, Morden (Man.), en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Carman, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée au Bureau municipal, Carman.

Dauphin (Man.): Demande (812595700) présentée par Relay Communications Ltd., a/s Edifice CKY, Polo Park, Winnipeg (Man.), R3G 0L7, en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CKYD-TV Dauphin, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à CKYD-TV, 28 nord, 2ième av., Dauphin.

Headingley (Man.): Demande (820095800) présentée par Headingley Community Ltd., CP 207, Headingley (Man.), en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Headingley, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à 120, rue Manitoba Headingley.

Jenpeg, Long Spruce, Lime-stone (Man.): Demande (812 491900) présentée par G.H. Shapera, 11, prom. Woodcrest, Jenpeg (Man.) en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CHTV-TV-1

Jenpeg CHTV-TV-2 Long Spruce et CHTV-TV-3 Lime-stone, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée au Bureau du Surintendant, Station Jenpeg Generation Jenpeg.

McCreary (Man.): Demande (820062800) présentée par Relay Communications Ltd., a/s Edifice CKY, Polo Park, Winnipeg (Man.), R3G 0L7, en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin d'exploiter une station de télévision de langue anglaise à McCreary, opérant sur le canal 13 avec un émetteur d'une puissance de 10 watts, pour retransmettre CKYB-TV Brandon. La demande peut être examinée au Bureau municipal, McCreary.

Morden (Man.): Demande (812 747400) présentée par Valley Cable Vision Ltd., CP 1266, 301, rue Mountain, Morden (Man.), en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Morden, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à Farm King Ltd., Modern

Pinawa (Man.): Demande (812 741700) présentée par Winnipeg Videon Inc., 651, rue Stafford, Winnipeg (Man.), en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Pinawa, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à l'Edifice "Local Gouvernement District", Pinawa.

Portage La Prairie (Man.): Demande (812700300) présentée par Portage Community Cablevision Ltd., en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Portage La Prairie, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à 25 sud ouest, 1ère rue, Portage La Prairie.

Rembrandt (Man.): Demande (812844900) présentée par Canwest Broadcasting Ltd., CP 60, Winnipeg (Man.) R2M 4A5 en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin d'exploiter une station de télévision de langue anglaise à Rembrandt, opérant sur le canal 13 avec une puissance apparente rayonnée de 73, 300 watts, pour retransmettre CKND-TV Winnipeg. La demande peut être examinée à 603, ch St. Mary's Winnipeg.

Selkirk (Man.): Demande (812 888600) présentée par Interlake Cable TV Ltd., CP 243, Selkirk (Man.) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Selkirk, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée au Centre civique de Selkirk, Selkirk.

Base des forces canadiennes Shilo (Man.): Demande (812 593200) présentée par le Colonel C.R. Simmons, Base des forces canadiennes, Shilo (Man.) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Shilo, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à l'Edifice D3, Base des forces canadiennes, Shilo.

St-Lazare (Man.): Demande (813206000) présentée par the Foulard Implement Exchange Ltd. en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant St-Lazare, qui

expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à Foulard Furniture & Appliances Ltd., rue Main St-Lazare.

Stonewall (Man.): Demande (812889400) présentée par Interlake Cable TV Ltd. CP 243, Selkirk (Man.) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Stonewall, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à l'Hôtel de ville, Stonewall.

Teulon (Man.): Demande (812 891000) présentée par Interlake Cable TV Ltd. CP 243, Selkirk en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Teulon, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à The Village Centre, Teulon.

Winkler (Man.): Demande (812 748200) présentée par Valley Cable Vision Ltd., CP 1266, 301, rue Mountain, Morden en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Winkler, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée au Bureau municipal, Winkler et:

Demande (812871200) présentée par Sur. Valley Radio Inc. CP 70 Morden en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CISM Winkler, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à 326, rue Stephen Morden.

Winnipeg (Man.): Demande (812740900) présentée par Winnipeg Videon Inc. en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Winnipeg, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à 651, rue Stafford Winnipeg.

Winnipeg, etc. (Man.): Demande (812769800) présentée par la Société Radio-Canada en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CBWFT Winnipeg, CBWFT-1 The Pas, CBWFT-2 Flin Flon, CBWFT-3 St-Lazare, CBWFT-4 Ste-Rose-du-lac, CBWFT-5 Thompson, CBWFT-6 Pine Falls, CBWFT-10 Brandon, CBWFT-12 Oak Lake (Man.); CBWFT-7 Kenora, CBWFT-9 Dryden, CBWFT-11 Fort Francis (Ont) qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à CBWFT Winnipeg av. Portage, Winnipeg; et au bureau de poste des autres endroits.

Winnipeg, etc. (Man.): Demande (812768000) présentée par la Société Radio-Canada en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CBWT Winnipeg, CBWT-2 Lac-du-Bonnet, CBWT-3 Piney, CBWBT Flin Flon, CBWFT-1 Pukatawagan, CBWGT Fisher Branch, CBWGT-1 Jackhead, CBWGT-2 Fairford, CBWGT-3 Manigotogan, CBWHT Grand Rapids, CBWHT-1 Grand Rapids, CBWHT-2 Easterville, CBWIT The Pas, CBWIT-1 Moose Lake, CBWKT Snow Lake, CBWLT Gillam, CBWMT Wabowden, CBWNT Cross Lake, CBWOT Norway House, CBWPT Nelson House, CBWQT Leaf Rapids, CBWQT-1 South Indian Lake, CBWRT Lynn Lake, CBWST Dauphin, CBWTT Thompson, CBWUT McCusker Lake, CBWTV Churchill, CBWVF Oxford House, CBWWT Wasagamach, CBWXT Gods

Lake Narrows, CBWYT Mafeking, CBWZT Little Grand Rapids (Man.); CBWT-1 Big Trout Lake, CBWAT Kenora, CBWCT Fort Francis, CBWCT-1 Atikokan, CBWDT Dryden, CBWDT-1 Sioux Lookout, CBWDT-2 Ignace, CBWDT-3 Savant Lake, CBWDT-4 Osnaburgh, CBWDT-5 Pickle Lake, CBWDT-6 Pikangikum, CBWDT-7 Sandy Lake, CBWET Red Lake, CBWJT Ear Falls, CBWAT-1 Sioux Narrows (Ont); qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à CBWT, 541, av. Portage, Winnipeg; CBWUT, Bureau de poste, Ilford; CBWGT-1 Bureau de poste, Koostatak; CBWGT-2, Réserve Fairford; et au Bureau de poste des autres endroits.

Winnipeg, Fisher Branch, Flin Flon, The Pas, Snow Lake, Thompson (Man.): Demande (812597300) présentée par Moffat Communications Ltd. en vue de renouveler la licence de radiodiffusion de CKY-TV Winnipeg, CKYA-TV Fisher Branch, CKYF-TV Flin Flon, CKYP-TV The Pas, CKYS-TV Snow Lake et CKYT-TV Thompson, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à l'Edifice CKY, Polo Park, Winnipeg, Bureaux municipaux, The Pas, Winnipeg; Bureau du secrétaire-trésorier, Flin Flon; l'Hôtel de ville, Thompson; et Bureau de poste, Fisher Branch.

Secteur de Winnipeg (Man): Demande (812701100) présentée par Greater Winnipeg Cablevision Ltd. en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant un secteur de Winnipeg, qui expire le 30 septembre 1982. La demande peut être examinée à 930, av. Nairn, Winnipeg.

Le C.R.T.C. afin d'étudier les demandes présentées par Westman Media Cooperative Ltd., 909-24ième rue, Brandon des renouvellements de licence des entreprises de réception de radiodiffusion suivantes.

Birtle (Man): Demande (812 821700) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Birtle, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Birtle.

Boissevain (Man): Demande (812822500) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Boissevain, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Boissevain.

Brandon (Man.): Demande (812823300) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Brandon, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée à 909-24ième rue, Brandon.

Carberry (Man): Demande (812820900) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Carberry, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Carberry.

Dauphin (Man): Demande (812 824100) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Dauphin, qui expire le 30 septembre 1982.

Elle peut être examinée à 18 nord-est, 2ième av. Dauphin. Deloraine (Man): Demande (812825800) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Deloraine, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Deloraine.

Gilbert Plains (Man.): Demande (812826600) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Gilbert Plains, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Gilbert Plains. Gladstone (Man): Demande (812827400) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Gladstone, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Gladstone.

Grandview (Man): Demande (812828200) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Grandview, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Grandview.

Killarney (Man): Demande (812829000) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Killarney, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Killarney. Melita (Man): Demande (812 830800) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Melita, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Minnedosa.

Minnedosa (Man.): Demande (812831600) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Minnedosa, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Minnedosa.

Neepawa (Man): Demande (812832400) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Neepawa, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Neepawa.

Rivers (Man): Demande (812 833200) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Rivers, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Rivers.

Roblin (Man): Demande (812 834000) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Roblin, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Roblin.

Russell (Man): Demande (812 836500) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Russell, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Russell.

Souris (Man): Demande (812 837300) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Souris, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal,

Souris.

Ste-Rose-du-Lac (Man): Demande (812835700) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Ste-Rose-du-Lac, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Ste-Rose-du-Lac.

Swan River (Man): Demande (812838100) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Swan River, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Swan River.

Virden (Man): Demande (812839900) en vue de renouveler la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion desservant Virden, qui expire le 30 septembre 1982. Elle peut être examinée au Bureau du commis municipal, Virden.

Le Conseil convoque monsieur B. Burgess, président de Westman Media Cooperative Ltd., à comparaître à l'audience publique afin de discuter avec le titulaire ses entreprises sont exploitées selon les conditions stipulées dans les licences conformément aux dispositions énoncées dans le Règlement de la télévision par câble, et dans ce contexte, pourquoi certaines ou toutes les licences d'entreprises de réception et de radiodiffusion détenues par le titulaire devraient être renouvelées ce moment-ci.

Comment intervenir: quiconque désire formuler des commentaires à propos d'une demande doit présenter une intervention écrite comportant un exposé clair et succinct des faits, des motifs pour lesquels l'intervenant appuie la demande s'y oppose ou propose de modifier; on doit aussi indiquer si l'on désire ou non comparaître à l'audience.

Date d'échéance pour la réception des interventions au Conseil et chez le requérant le 31 mars 1982. Les interventions doivent être envoyées par courrier recommandé ou par messenger au requérant au C.R.T.C. Ottawa (ont) K1P 0N2 avec preuves de signification. A remarquer qu'elle doivent être reçues à la date susmentionnée et non simplement postées à cette date. Les interventions aux demandes présentées par la Société Radio-Canada doivent être adressées au bureau de la Société Radio-Canada, 1500, av. Bronson, CP 8478, Ottawa (Ont.) K1G 3J5.

Examen des demandes des documents: à l'adresse locale indiquée dans cet avis et au Conseil. Edifice Central Les Terrasses de la Chaudière, 1 promenade du Portage, Pièce 561, Hull; au bureau régional de Winnipeg, 257, av. Portage Winnipeg.

On peut obtenir de plus amples informations en se procurant une copie des "Règles de procédure" du C.R.T.C. disponible au coût de \$1.50 au Centre d'édition Ministère des Approvisionnements et Service, Ottawa (Ont), K1A 0S9. Renseignements: écrire au Conseil ou téléphoner à 819-997-1027 ou 997-1328 (NPH82-13 & 14)

Canada



SAMEDI

6 MARS

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE
8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 LES CONTES DE LA FORÊT VERTE
L'Entrée secrète
9:30 CANDY
Une rencontre imprévue
10:00 LES ENFANTS DU 47A
Vancances tout compris
10:30 BOF ET COMPAGNIE
Numéros de danse, d'acrobatie, de magie, de jonglerie, etc.
11:00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA
Anim.: Jean-Marc Poliquin
12:00 UNIVERS DES SPORTS
La Coupe Davis. Championnat ouvert international de tennis. En direct du club de tennis 13, à Laval. Analyste: François Godbout
Commentateur: Jean Pagé. Réal Jacques Viau
16:00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
17:05 COSMOS
Au seuil de l'infini. Comment l'univers a-t-il commencé? Qu'y avait-il avant lui?
18:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
La Magie de l'animation chez Disney
19:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
Au Maple Leaf Gardens de Toronto les Canadiens de Montréal rencontrent les Maple Leafs. Commentateurs: René Lecavalier, Richard Garneau et Lionel Duval.
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Louise Arcand
21:50 NOUVELLES DU SPORT
22:05 LA POLITIQUE FÉDÉRALE
22:15 CINÉMA
24:25 CINÉ-NUIT

DIMANCHE

7 MARS

8:25 OUVERTURE ET HORAIRE
8:30 PASSE-PARTOUT
9:00 LE PETIT CASTOR
La Flûte en bambou
9:30 KLIMBO
Un conteur folkloriste illustre ses propos au même rythme qu'il les énonce. (dernière)
9:45 MA SOEUR LA TERRE

10:00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11:00 LA SEMAINE VERTE
12:00 PROPOS ET CONFIDENCES
12:30 COULEURS DE L'ORCHESTRE
13:00 UNIVERS DES SPORTS
16:00 SECOND REGARD
17:00 LE TÉLÉJOURNAL
17:05 TÉLÉMONDE
Magazine d'information
17:30 GÉNIES EN HERBE
Série manitobaine animée par Louis Lemieux et réalisée par Marie Benoist-Martin St-Claude vs St-Jean-Baptiste
18:00 CHEZ DENISE
Le Nouveau Boss.
18:00 LES BEAUX DIMANCHES
Faut voir ça. Il était une voix: Ginette Reno.
19:30 LES BEAUX DIMANCHES
Les Intrépides: l'Incredible Rallye. Au volant d'une Renault sport 1907 et d'une Delannay-Belleville 1910 trois intrépides nous font revivre les grandes expéditions du début du siècle. Périple de 15 000 kilomètres, du Cap Nord en Finlande, en passant par l'Union Soviétique, les Balkans, la Turquie, l'Italie, etc. pour se terminer à Paris. Film de Pierre-François Degeorges. Textes: Albert Brie. Narr.: Albert Millaire. Prod.: TV-Mundo.
21:00 MUSIQUE: L'ORGUE FRANÇAIS
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
Lectrice: Louise Arcand
21:55 SPORT-DIMANCHE
22:05 CINÉ-CLUB

LUNDI

8 MARS

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES ORALIENS
9:30 ANIMAGERIE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 MON PAYS, MES AMOURS
Au bout du nord.
11:30 WICKIE
Wickie et le loup
11:55 LES PIERRAFEU
Intérêt et principal
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLÔ BOU BOU
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 AU PLAISIR DE DIEU
(8e de 10). La Déchirure. La guerre bat son plein. La France est

vite vaincue. Jean arrive au château et, bien que celui-ci soit réquisitionné par l'état-major allemand, il s'adonne, avec l'aide de Claude à la Résistance.
15:30 LES ATELIERS
De Rouyn. La Courtepointe.
16:00 BOBINO
16:30 EDGAR ALLAN, DÉTECTIVE
Un coup dans le beurre.
17:00 L'HOMME ET LA CITÉ
Les Reproches du passé. Le maire met toute son autorité à plaider la cause d'un ami qui a un vieux casier judiciaire.
18:00 CE SOIR
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
18:30 ANGE
19:00 TERRE HUMAINE STC
(Émission sous-titrée codée pour les mal-entendants) Véronique est invitée à souper chez les Jacquemin. Le jeune François a disparu. Réal.: Raymonde Boucher.
19:30 TÊLÉ-SÉLECTION
Bien Joué Matt Helm. Comédie américaine avec Dean Martin.
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
Téléjournal national suivi des nouvelles régionales, météo et sports.
22:10 FEMME D'AUJOURD'HUI
Reprise d'une émission diffusée au cours des derniers jours.
23:10 LE MUTANT
Dans un monde de science fiction diverses nations de la terre décident, les unes après les autres de détruire tous les stocks d'armes et d'oeuvrer pour la paix. Scénario adaption et dialogues d'Alain Page. Avec Jacques Dacqmine, Fanny Ardant et Nicolas Pignon Réal.: Bernard Toublanc-Michel (5e de 6)

MARDI

9 MARS

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES ORALIENS
9:30 ANIMAGERIE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 DES GOÛTS, DES FORMES ET DES COULEURS
(dernière)
11:30 HEIDI
11:55 ENTRE NOUS
Mauvais anniversaire

12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLÔ BOU BOU
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Les Enfants du divorce
14:30 CINÉMA
16:00 BOBINO
16:30 AU JEU
17:00 LES P'TITS PIERRAFEU
Une artiste accomplit
17:30 TÊLÉJEANS
18:00 CE SOIR
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
18:30 DU TAC AU TAC
Mario Duquette, sexologue. Réal. Jacques Payette.
19:00 LES GIROUETTES
Manon Paradis prend des leçons de crochet chez Mme Aubry. Visite de Solange à Ste-Madeleine chez Bernard et Diane. Anita a une surprise Manon visite la maison de Médée. Réal.: Aimé Forget.
19:30 LE RANCH DE LA ROUGE
Invités: Gene Bretecher Albert et Jim Dutiaume, et Gail Neduzak Réal.: Léo Foucault
20:00 PHARE OUEST
En provenance de Winnipeg. St-Labre. Trois générations de bûcherons et agriculteurs. Réal.: Maurice Arpin.
20:30 LE POINT
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
Téléjournal national suivi des nouvelles régionales, météo et sports.
22:10 RENCONTRES
22:40 LAUTREC 82
23:10 CINÉMA

MERCREDI

10 MARS

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 L'ÉGLISE EN PAPIER
L'Appel à César
9:30 ANIMAGERIE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
11:00 LES GRAND-MÈRES
Documentaire. De Frelighsburg. (dernière)
11:30 UN ANIMAL DES ANIMAUX
Les Mollusques
11:55 LA ROUTE DE L'AMITIÉ
Le Convoi vers l'Ouest.
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLÔ BOU BOU
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 LE TEMPS DE VIVRE

Anim.: Pierre Paquette.
16:00 BOBINO
16:30 SALUT SANTÉ
À notre santé. L'alcool fait partie de la vie quotidienne. Ce n'est pas une raison pour en prendre l'habitude.
17:00 LA CHASSE AU TRÉSOR EN HÉLICOPTÈRE
18:00 CE SOIR
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
18:30 PILE OU FACE
Jeu questionnaire en provenance d'Edmonton.
19:00 LE TEMPS D'UNE PAIX STC
(Émission sous-titrée, codée pour les mal-entendants).
19:30 SHOGUN
20:30 NOIR SUR BLANC
Magazine d'information Anim.: Denise Bombardier.
21:30 LE TÉLÉJOURNAL
Téléjournal national suivi des nouvelles régionales, météo et sports
22:10 LES GRANDES AVENTURES DE L'HIMALAYA
Documentaire. Montagnes maudites. "Les tueuses d'hommes".
23:10 CINÉMA

JEUDI

11 MARS

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES ORALIENS
9:30 ANIMAGERIE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
Art et culture. Trouvailles
11:00 LE SON DES FRANÇAIS D'AMÉRIQUE
Les Gens de plaisir
11:30 JOE LE FUGITIF
La Petite Aveugle
11:55 LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX
Animaux dangereux. (dernière)
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLÔ BOU BOU
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINÉMA
16:00 BOBINO
16:30 POP-CITROUILLE
17:00 À COEUR BATTANT
Feuilleton réalisé par Daniel Bertolino.
17:30 DANIEL BERTOLINO
L'EXPLORATION ET VOUS
18:00 CE SOIR
18:30 BOOGIE WOOGIE 48

19:00 LES GRANDS FILMS
21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL
Suivi des nouvelles régionales, météo et sports
22:10 LA FINE CUISINE
D'HENRI BERNARD
Réal.: Alex Page. Recette lyonnaise coq en pâte.
22:40 JAMAIS DEUX SANS TOI
Un vrai cancer.
23:15 MAZARIN
Avec François Périer, Martine Sarcey. La vie de Giulio Mazarini, cardinal et homme d'Etat, né en Italie en 1602, mort en France en 1661 (2e de 4). Les Princes en cage. La cour contient plusieurs grands Frondeurs dont Monsieur Gondi, Conti, Longueville, Beaufort.

VENDREDI

12 MARS

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9:00 EN MOUVEMENT
9:15 LES ORALIENS
9:30 ANIMAGERIE
9:45 TAPE-TAMBOUR
10:00 PASSE-PARTOUT
10:30 MAGAZINE-EXPRESS
Découvrons la nature. Histoire de femmes Inv.: Sonia Côté (Châtouille).
11:00 L'IMAGINATION AU GALOP
11:30 LE MONDE EN LIBERTÉ
Le Monde étrange des coraux.
11:55 UN PAYS, UN GOÛT UNE MANIÈRE
12:25 LE TÉLÉJOURNAL
12:30 ALLÔ BOU BOU
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
14:30 CINÉMA
16:00 BOBINO
16:30 DON QUICHOTTE
17:00 HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
18:00 CE SOIR
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
18:30 MANITOBA EXPRESS
Votre magazine d'information. Réal. Donald Héty
19:00 LAPRADE, POP, POP ET POP
19:30 HORS SÉRIE
20:30 REPÈRES
Magazine d'information animé par Gérard-Marie Boivin.
21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL
Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.
22:10 CINÉMA
24:15 CINÉ-NUIT

Les films à l'affiche cette semaine

SAMEDI

(4) "SCORPIO", E.-U. 1972. Drame d'espionnage de M. Winner avec Burt Lancaster, Alain Delon et Paul Scofield. - Un Français au service de la C.I.A. reçoit l'ordre de tuer son supérieur soupçonné d'être un agent double. Développements complexes mais récit bien mené. Mise en place efficace et précise. Rythme alerte. Interprétation solide.
24:25 (3) "BELLADONNA" Jap. 1973. Dessins animés de E. Yamamoto. - Au Moyen Âge, une jeune paysanne violente par un seigneur fait un pacte avec le diable pour obtenir vengeance. - Animation fort originale. Inspiration graphique raffinée. Nombreuses variations visuelle. Accent mis sur l'érotisme et la violence.

DIMANCHE

22:05 CINÉ-CLUB (4) "LES SOEURS BRONTË" Fr. 1979. Drame biographique de A. Téchiné avec Isabelle Adjani, Marie-France Pisier et Isabelle Huppert. - Les trois filles d'un pasteur s'adonnent à des travaux littéraires et encouragent leur frère dans ses efforts artistiques. - Traitement stylisé. Très belles images. Ensemble froid et distant. Interprètes de talent.

LUNDI

19:30 TÊLÉ-SÉLECTION Bien joué Matt Helm comédie américaine avec Dean Martin.

MARDI

14:30 BÉBERT ET L'OMNIBUS

23:10 (5) "L'OR ÉTAIT AU RENDEZ-VOUS" (Golden Rendez-vous), G.B. 1977. Drame de A. Lazarus avec Richard Harris, Ann Turkel et John Vernon. Des terroristes s'emparent d'un bateau de croisière afin d'arraisonner un cargo chargé d'or - Histoire abracadabrante. Réalisation technique acceptable. Personnages artificiels. Bons acteurs. A.

MERCREDI

23:10 BALADE DE NARAYAMA Japonnais. Etude de mœurs avec K. Tanaka, réalisé par K. Kinosaita. Une veuve septuagénaire n'aspire qu'à faire son pèlerinage à Narayama.

JEUDI

14:30 LE CIEL SUR LA TÊTE

19:00 GRANDS FILMS (3) "NEW YORK, NEW YORK", E.-U. 1977 Drame sentimental de M. Scorsese avec Liza Minnelli, Robert De Niro et Barry Primus. - Les relations tumultueuses d'un couple de musiciens dans les années d'après-guerre. Évocation nostalgique de la vie et de la musique d'une époque. Mise en scène très adroite. Musique bien choisie. Interprétation forte.

VENDREDI

14:30 PAIX, AMOUR, ET JALOUSIE

22:10 CINÉMA (4) "LE FANTÔME DE CAT DANCING" (The Man Who Loved Cat Dancing). E.-U. 1973. Western de R. Sarafian avec Sarah Miles, Burt Reynolds et Jack Warden. - Témoin d'un vol de train, une jeune femme est enlevée par les criminels. Développement intelligent d'une intrigue conventionnelle. Mise en scène soignée et vigoureuse. Interprétation fort valable.

24:15 CINÉ-NUIT (5) "L'APACHE" (Cry for Me, Billy) E.-U. 1972. Western de W. A. Graham avec Cliff Potts, Xochitl et Harry Dean Stanton. Un aventurier se fait le protecteur d'Indiens qui ont échappé à des soldats américains. - Film à budget réduit. Mise en scène assez inventive. Ensemble artificiel. Interprétation sans nuances. Climat brutal.

REMARQUE

L'explication et les côtes ont été établies par l'Office des Communications sociales.

Les chiffres placés avant le titre indiquent la valeur artistique du film: (1) chef d'oeuvre; (2) Remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre

À la fin du texte, les lettres indiquent la convenance pour les jeunes: E - Enfants; A - Adolescents

LE CARNET DES PROFESSIONNELS

Avocats-Notaires

François Avanthay
LL.B.
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Édifice Canada Trust
232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 956-1060

Guay, Smith et Associés
avocats et notaires
Renald Guay, B.A. LL.B.
Rene C. Smith LL.B.
716 Imperial Tower
363, avenue Broadway, Winnipeg
TEL.: 957-0540 R3C 3N9

PIERRE J.R. DENISET
(B.A., LL.B.)
AVOCAT ET NOTAIRE
305-400, avenue Taché
Saint-Boniface, Manitoba
Heures de travail
lundi au vendredi 8h30-17h30
mardi et jeudi 19h-21h
samedi 10h-14h
Téléphone: 233-0614

MARCOUX, BETOURNAY LABOSSIERE
AVOCATS ET NOTAIRES
L. G. MARCOUX, C.R.
R.L. BETOURNAY
D. LABOSSIERE
F.W. DuVAL
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4 (204) 233-8901

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E. TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET
M. MONNIN C.R. C. SHARP
A.J. HOGUE
Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-1426

Assureurs

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
Pour tout service d'assurances
FEU-VIE-MALADIE
CIS **AUTOPAC**

ELW
ASSURANCES HYPOTHÈQUES
IMMEUBLES ÉVALUATIONS
Ernst, Liddle & Wolfe Ltd
210-387, avenue Broadway
Winnipeg, Manitoba R3C 0V5

AUTOPAC
233-7760 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, Provencher, Saint-Boniface Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions-Bateaux-Tours Trains

Optométristes

DR D.W. MULHALL
OPTOMETRISTE
118, rue Marion Sur rendez-vous seulement
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 237-6775
R2H 0T1

Dr. R.J. Lecker Dr. M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice Hurtig 264, Portage
Téléphone: 943-6628

DR R.J. STANNERS
Optométriste, Examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

DR. E.M. FINKLEMAN ET DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, avenue Portage,
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et Lunettes ajustées

Comptables

FOREST GUÉNETTE CHAPUT
Comptables agréés
262, rue Marion
Winnipeg, Manitoba
Tél.: 233-8593
Gabriel Forest, F.C.A.
Lucien Guénette, B.A., C.A.
Arthur Chaput, B.A., C.A.
André Blondeau, B.A., C.A.
Maurice Morissette, C.A.
Gilles Chaput, B.A., C.A.

COOPERS & LYBRAND
Raymond A. Cadieux, C.A.
Gérald C. Labossière, C.A.
André G. Couture, C.A.
comptables agréés
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg, (Manitoba)
R3B 0X6
téléphone
(204) 956-0550
cables Polybrand
téléc. 0-55218

LES PETITES ANNONCES GRATUITES

À LOUER - au parc Windsor appartement d'une chambre à coucher, stationnement, eau et chauffage inclus. \$210.00/mois. Libre immédiatement. Téléphonez à John au No 668-6807.
- 240 -

À VENDRE - stéréo "Fleetwood" meuble avec radio am/fm, magnétophone à cassettes en bonne condition. \$225.00. Téléphonez au No (1) 353-2877.
- 285 -

À VENDRE - Vente Privée (pas d'agent s.v.p.) maison, 463 rue Des Meurons, maison de revenu, en "stucco", couverture asphalte, sous-sol à pleine grandeur, 2 étages, 2 salles de bain (rec room) ou chambre à coucher, bonne condition, belle location; 4 chambres à coucher, chauffage à l'huile, garage, près des écoles, magasins et des autobus, location très tranquille, bonne insulation. Pour visiter la maison, téléphonez à la propriétaire au No 233-6075.
- 286 -

À VENDRE - 1 télévision couleur de marque "Zenith" 23" console, 1 ensemble cabinet "Westinghouse" stéréo-inclus radio, am/fm et tourne-disque. Téléphonez au No 233-9439.
- 288 -

À LOUER - Appartement d'une chambre à coucher, disponible le 1er mars 1982, inclus: chauffage, électricité, eau - \$205.00/mois Téléphonez au No 233-1278 ou 256-5149.
- 276 -

À LOUER - Saint-Boniface - très grand appartement d'une chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur, eau et chauffage inclus. Libre le 1er avril. \$310.00/mois. - garçonnière meublée, eau et chauffage inclus. Libre le 1er mars. \$200.00/mois. Téléphonez au No 247-7251.
- 281 -

À VENDRE - parc Windsor maison de 3 chambres à coucher, salle à manger, draperies incluses, garage, lot de coin, disponible immédiatement. \$62,500.00. Téléphonez au No 257-8480.
- 291 -

À VENDRE - réservoir en acier capacité 1800 gallons, 5/8 d'épaisseur, 7" diamètre par 8' longueur - excellent pour "sewage" - fourre-tout pour chalet d'été. Téléphonez au No 237-0348.
- 292 -

VOUDRAIS LOUER - un chalet à Plage Albert avec eau courante pour 4 semaines ou moins à partir de la mi-juillet. Références si nécessaire. Téléphonez au No 233-6373.
- 287 -

Entrepreneurs de Construction

LSM
LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.
Chauffage, Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

Air climatisé Ferblanterie
Gouttières Ventilation

ROSSIGNON
"Sheet Metal & Heating"
491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone: 257-2921
René André 256-3340

Chiropraticiens

Rendez-vous Téléphone: 233-3060
CENTRE CHIROPATRIQUE PROVENCHER
154, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
CHIROPATRICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

CABINET DE CHIROPATRIE RUE ST-ANNE
Dr Richard E. McCarthy
chiropraticien
Lundi au vendredi: 9h à 19h
samedi: 9h à 12h
TEL.: 255-0296
300, Ste-Anne, Saint-Vital

VENTE DE GARAGE - à Sainte-Anne; dans la salle d'attente de la gare du chemin de fer, le vendredi 5 mars et le samedi 6 mars de 10h à 19h. Tél: 422-5755.
- 293 -

RECHERCHE - 200 camions de terre, pour recouvrir une maison, à 6 milles, au sud de la monnaie de Winnipeg, sur l'autoroute 59. Pour prix et autres renseignements téléphonez 668-0477 après 17h.
- 294 -

À LOUER - appartement de 1 chambre à coucher salle de bains, salon & cuisine avec poêle et frigidaire \$210.00 par mois comprenant électricité et chauffage. Libre immédiatement. Composer le 424-5428 après 18h.
- 295 -

RECHERCHE - vieux meubles, chaises, tablettes, coffres quelque soit à "refinir". Doivent être faits en bois. J'achète ou je répare pour vous. Estimation gratuite. Téléphonez au No 237-8564
- 296 -

VENTE PRIVÉE - (pas d'agent s.v.p.) à vendre maison près du parc Saint-Vital, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, salle à laver, salle de jeu, salon, cuisine, salle à manger, garage. En très bon état. Téléphonez au No 256-6013.
- 297 -

À VENDRE - camion "Toyota 1972", rouge avec "Cargo cap" en bonne condition, demande \$600.00 ou meilleure offre. Téléphonez au No 452-7415.
- 298 -

CHERCHE À LOUER - maison de 2 chambres à coucher ou plus. Téléphonez au No 237-6918 après 17h00.
- 299 -

À VENDRE - à Saint-Boniface, maison d'un 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, foyer ouvert, sous-sol complètement fini, garage, hypothèque 10% jusqu'en octobre 1983. Téléphonez au No 233-7698.
- 300 -

À LOUER - à Saint-Boniface appartement pour une personne au sous-sol avec 1 chambre à coucher, tout confort, près de l'hôpital, stationnement compris. \$185.00/mois. Libre immédiatement. Téléphonez au No 237-0828.
- 301 -

CHERCHE À LOUER - à Saint-Boniface maison de 3 chambres à coucher pour le 1er avril. Téléphonez au No 255-2502.
- 302 -

CHERCHE À LOUER - à Saint-Boniface maison de 2 ou 3 chambres à coucher pour le 1er avril ou 1er mai. téléphonez au No 237-6947
- 303 -

À VENDRE -
- Salle à manger couleur foncée - comprenant 1 table ovale avec rallonge (pour 8 personnes) - 6 chaises et un buffet/vaisselier. \$700.00
- Salon d'angle 5 pièces - imitation velours - couleur rouille - 1 an d'usage - avec table de salon carrée dessus en verre et pieds chromés dorés - le tout \$950.00
- 1 toile de tente pouvant servir pour 5 personnes - \$60.00
- Deux paires de ski de fond avec chaussures de ski de fond (1 paire pointure 3 et 1 paire pointure 7) - Chaque paire - \$35.00
- Divers livres français reliés à prix divers.
Pour tout autre renseignement, veuillez contacter le No 257-4298 après 18h00.
- 304 -

Offre mes services pour réparation de vêtements de toutes sortes. Téléphonez au No 257-2987.
- 305 -

À VENDRE - remorque simple pour motoneige, en très bonne condition, Téléphonez au No 257-2987 après 17h00.
- 306 -

À VENDRE - lit continental 30" pour enfant ou chalet, pupitre en bois pour élève, orgue "Magnus" pour enfant, pièces de réchange pour auto "Mustang 1969". Téléphonez au No 253-0731.
- 307 -

VENTE PRIVÉE - rue Ritchot maison de 7 pièces, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains modernes, salle à manger, tapis, poêle, réfrigérateur, draperies, rideaux, nouvellement décorée, très propre. Faut voir ça! Une aubaine à \$36,900.00 Téléphonez au No 233-3809.
- 308 -

Désirez-vous vendre vos objets tissés aux doigts, sous condition, ceintures flechées, cravates, etc, etc. Téléphonez au No 233-5525 ou 233-5967
- 309 -

Jeune couple de professeurs, responsables - désirent acheter une maison 3-4 chambres à coucher; le propriétaire financierait Ecrite à P.O. Box 813 C.F.B. Shilo, Manitoba, R0K 2A0.
- 310 -

À VENDRE - manteau rouge avec collet de fourrure pour dames, grandeur 16 porté 3 ou 4 fois (raison de vente: trop grand). Demande 90.00 ou meilleure offre. Téléphonez au No 774-8677 après 17h00.
- 311 -

AVIS AUX ANNONCEURS

Nous rappelons à nos fidèles annonceurs que la date de tombée pour les annonces est le

VENDREDI À 17 HEURES.

RECHERCHE CUISINIERS

pour "fly-in Fishing Lodge"

du 16 mai au 6 septembre

Téléphoner au No 237-1575 - de 9h à 17h

SAINT-BONIFACE

Garçonnières et appartements d'une chambre à coucher - Loyer inclut poêle, réfrigérateur, tapis et draperies, stationnement de voiture. Le locataire doit payer éclairage et chauffage. Appelez au No 237-0818.

Directeur(trice) des "Camps d'été 1982"

Le Y.M.C.A. du sud Winnipeg est à la recherche de candidats(es) pour la position de "Directeur(trice)" des camps d'été 1982. Ces candidats(es) doivent être compétents(es) dans les tâches suivantes: loisir, camping, artisanat, excursions de nature, embauchage de moniteurs(trices), l'organisation de la publicité et les programmes, et la communication de la langue française.

La durée de l'emploi est du 26 avril au 27 août 1982.

Salaire: \$225.00 à 250.00 par semaine.

Les personnes intéressées doivent soumettre un curriculum vitae avant le 19 mars 1982 au:

Directeur
Y.M.C.A. du sud Winnipeg
5, avenue fermor
Winnipeg, Manitoba
R2M 0Y1
Tél.: 233-3476

Professeurs demandés

La division scolaire de Portage la Prairie

invite les professeurs qualifiés à soumettre leurs candidatures afin de combler les postes suivants pour la session d'automne 1982.

1 professeur de 1ère année en français immersion
1 professeur de 3e année en français immersion

Les candidats doivent communiquer avec:

Le département du directeur-général
Division scolaire de Portage la Prairie No 24
535 3rd Street N.W.,
Portage la Prairie, Man.
R1N 2C4 ou téléphoner au No 1-857-8756

La Division scolaire de Fort Garry No 5

demande pour septembre 1982

des enseignants bilingues

intéressés à l'enseignement de la maternelle et des années 1, 2, 3 en immersion.

Des spécialistes en musique et en culture physique sont aussi priés de soumettre leur candidature à l'adresse suivante:

Mme V. Andrew
Directrice - générale adjointe
Division scolaire de Fort Garry No 5
757, rue Lyon
Winnipeg, Manitoba
R3T 0G6

CARMAN CO-OP (1959) LTD

Recherche

un directeur

pour la succursale de Haywood, Manitoba

Le candidat sera responsable pour les ventes au détail de l'épicerie, de la quincaillerie, du pétrole, du bois, de la nourriture, (pour animaux), ficelle et produits chimiques.

Doit être capable de travailler seul et être prêt à aller de l'avant.

veuillez s.v.p. vous adresser à:

M.R. Thevenot
CARMAN CO-OP (1959) LTD
Box 790
CARMAN, Manitoba
R0G 0J0
ou téléphoner au No 745-2073

La division scolaire Agassiz No 13
demande

des professeurs en français immersion pour 1982-83.

La division scolaire Agassiz requiert les services de professeurs en français immersion pour l'école de Powerview et l'école élémentaire de Beausejour, pouvant entrer en fonctions le 31 août 1982.

Les candidats qualifiés peuvent obtenir des formulaires de demande d'emploi en téléphonant au No 1-268-2465 ou en écrivant à:

M. Michael Czuboka, directeur-général,
Division scolaire Agassiz No 13
Box 1206, Beausejour, Man.
R0E 0C0

STÉNOGRAPHE JUDICIAIRE BILINGUE

LE MINISTÈRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE LA PROVINCE DU MANITOBA cherche un sténographe judiciaire bilingue.

FONCTIONS: le titulaire du poste fera des comptes rendus textuels des procès dans les deux langues officielles, dictera les transcriptions, à partir de ses notes, à une personne qui les tapera à la machine, ou tapera les transcriptions en faisant les recherches nécessaires. L'employé devra faire la lecture d'épreuve des transcriptions terminées. Il sera appelé à voyager pour se rendre dans les différents tribunaux, selon les besoins.

QUALIFICATIONS: doit être capable de transcrire sans faute les comptes rendus de procès en français et en anglais. Doit être diplômé d'une école de sténographie judiciaire reconnue et d'une école secondaire et avoir une excellente connaissance de l'orthographe et de la grammaire. Doit pouvoir taper à la machine à une vitesse minimum de 60 mots à la minute, et savoir utiliser un dictaphone. Doit pouvoir obtenir un permis de conduire manitobain et se servir de sa propre automobile selon les besoins.

SALAIRE: de 17,770\$ à 26,568\$ par an, plus rémunération supplémentaire selon les qualifications. La personne choisie bénéficiera d'une indemnité de déménagement.

No DE CONCOURS: 109

DATE DE CLÔTURE: Le 15 mars 1982

ADRESSEZ LES CANDIDATURES À:

L'Administration du personnel,
Ministère du Procureur général
5e étage, édifice Woodworth,
405 Broadway, Winnipeg,
Manitoba R3C 3L6.

MANITABA

LA CAISSE POPULAIRE DU
PRÉCIEUX-SANG LTÉE
est à la recherche

D'UN(e) GÉRANT(e)

- responsable du développement, de l'administration et du contrôle de la Caisse dans le cadre des politiques établies par le conseil d'administration.

Qualifications

- formation dans une institution financière une nécessité
- doit démontrer de l'initiative et avoir des capacités d'organisateur(trice)
- personne avenante et dynamique avec qualité de leadership
- maîtrise des deux langues officielles
- expérience dans la gestion du personnel un atout

La Caisse

La Caisse populaire du Précieux-Sang avec ses 6 employés et un actif de \$5,2 millions, offre ses services financiers à plus de 1,850 membres.

Le salaire

Le salaire est négociable selon l'expérience du candidat choisi.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le 20 mars 1982 en indiquant "personnel et confidentiel" à:

M. Normand Collet, président
La Caisse populaire du Précieux-Sang
C.P. 57
159, rue Marion
Winnipeg, (Manitoba)
R2H 0T3

LA FÉDÉRATION CULTURELLE
DES CANADIENS FRANÇAIS (FCCF)
est à la recherche d'un (e)

ADJOINT(E) À LA PROGRAMMATION

FONCTIONS:

- Effectuer l'étude et la recherche dans la planification à moyen terme de la programmation de la FCCF.
- Coordonner les projets spéciaux et le congrès annuel.
- Être responsable de la réalisation et de la diffusion des publications dans le cadre du programme d'information de la FCCF.

EXIGENCES:

- Un degré universitaire.
- Une parfaite connaissance de la langue française
- Une connaissance des communautés franco-canadiennes en situation minoritaire.
- Avoir travaillé au moins deux ans pour une association communautaire sociale et/ou culturelle.
- Aptitudes et expérience en planification, coordination, et information.

TRAITEMENT DE BASE:

De \$20,000.00 à \$25,000.00 proportionnée à l'éducation et à l'expérience.

Faire parvenir la demande, accompagnée d'un curriculum vitae au plus tard le 16 mars 1982 à l'adresse suivante:

Le directeur général
Fédération culturelle des Canadiens français
C.P. 26, Succ Norwood Grove.
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B8



Collège Mathieu

est à la recherche d'un

DIRECTEUR-GÉNÉRAL

FONCTIONS:

Sous la direction du Bureau de direction et en collaboration avec le personnel, le Directeur général est responsable de l'administration et du bon fonctionnement de l'institution, de la réalisation de son oeuvre catholique, académique et française.

EXIGENCES:

- de préférence un (e) diplôme (e) universitaire en éducation avec expérience en administration;
- expérience dans le travail en équipe et la préparation et l'administration d'un budget;
- fortes convictions catholiques et bonne discipline avec les jeunes;
- maîtrise du français et de l'anglais.


ENTRÉE EN FONCTION:

- le 2 août 1982

SALAIRE:

- à négocier selon l'expérience et les qualifications
Prière de faire parvenir votre curriculum vitae et vos références, avant le 19 mars 1982 à:

M. Rolland Pinsonneault, président
Bureau de direction
200, 20e est
Régina, Sask.
S4N 1J6

les 20 et 21 mars,
c'est l'assemblée annuelle de la 
au Collège de Saint-Boniface.

PROGRAMME

Samedi, le 20 mars 1982

12h00 à 13h00: - Inscription - Dîner libre
13h00 à 13h30: Plénière: Rapport de la présidente
13h30 à 15h15: ATELIERS I
15h30 à 17h15: ATELIERS II
17h15: Souper libre
20h00: Au Centre culturel franco-manitobain:
"Les Batteux", prix d'entrée: \$6.00 et \$7.00
Faites vos réservations au CCFM!!
-dans le gymnase: soirée dansante, entrée gratuite.

Dimanche, le 21 mars 1982

8h30: Messe à la Cathédrale de Saint-Boniface
9h00: Déjeuner à la cafétéria du Collège
10h30 à 12h00: Plénière:
- Adoption du procès-verbal 1981
- Rapport financier 1981 - questions, clarifications
- Rapport des ateliers du 20 mars 1982 (début)
12h00 à 13h30: Dîner libre
13h30 à 15h00: - Rapport des ateliers (suite)
- Résolutions, recommandations
- Souhaits de la FFHQ, par Madame Jeannine Séguin, Présidente
- Présentation des candidats pour les élections
15h15 à 15h45: Elections
15h45 à 16h30: CONFERENCIER:
L'Honorable Howard Pawley,
Premier Ministre du Manitoba
16h30 à 17h00: Clôture: - résultats des élections
17h00 à 18h00: Cocktails
18h00: BANQUET
20h00: Pièce de théâtre: "Les Batteux", dans la Salle Pauline Boutil au CCFM.

LES ATELIERS

Cette année, nous vous proposons quatre ateliers reliés à l'action politique de la Société franco-manitobaine et ses programmes de développement. Chaque atelier sera présenté deux fois le samedi, soit à 13h30 et 15h30, afin de vous permettre de participer à plus d'un atelier.

SALLE

- | | |
|------|---|
| 1170 | 1) ATELIER COMMUNAUTAIRE
(Programme de formation et de développement communautaire) |
| 1153 | 2) ATELIER ECONOMIQUE
(Programme de développement économique) |
| 2127 | 3) ATELIER POLITIQUE
(Programme de planification & recherche) |
| 2141 | 4) ATELIER PRESCOLAIRE
(Programme de développement en éducation préscolaire) |

Votre participation (commentaires, réactions, questions, critiques et suggestions) ainsi que votre engagement face au rapport d'activités de la dernière année et à la planification pour l'année 1982-1983 seront des plus importants.

